

# WANDERERS Y SANTIAGO EMPATARON A UNO

RESULTADOS OFICIALES DE LA LOTERIA DE CONCEPCION «PAGINAS 34 Y 35»

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Nuboso. Nebliosa o llovizna  
matinal.  
EDICION DE 40 PAGINAS

## LA NACION

LUNES 28 DE AGOSTO DE 1950  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO \$ 3.-

# SOLEMNES FUNERALES DE ARTURO ALESSANDRI

Comprendió que toda lucha religiosa es estéril, dijo S. E.

MAREA HUMANA  
LO ACOMPAÑO  
AL CEMENTERIO

CUATRO HORAS  
DURO CEREMONIA

Desde ayer, a las 13.07 horas, descansan en medio de un bosque de magnolios y araucarias, los restos del ex Presidente don Arturo Alessandri Palma. La urna es llevada desde la catedral por el Presidente de la República, los hijos del difunto, el ex ministro de Hacienda, don Jorge Alessandri, don Mario y don Arturo Alessandri. Cinco banderas del Regimiento "Tacuma" desde el Cerro Blanco, dispararon una salva de 21 cañonazos, con intervalo de segundos, mientras el Orfeón de Carabineros interpretaba los lentos compases de la Marcha Fúnebre de Chopin. En el aire, una formación de 15 aviones de la Fuerza Aérea, la monotonía del silbido del viento, las banderas de las 21 Repúblicas americanas fueron inclinadas reverentemente junto al mausoleo, al paso de los restos mortales; la guardia de honor de las tres escuelas militares presentaba armas.

SE INICIA LA CEREMONIA

El día amanecía gris y frío. Una densa niebla cubre la ciudad desde las primeras horas. El público comienza a tomar colocación frente al Congreso, la Catedral y el mausoleo que debía hacer el cortejo desde antes de las 8 horas, esperando paciente y silenciosamente la iniciación de la ceremonia.

Mientras tanto, en el interior del Congreso, a las 9 horas instantes después que los hijos del ex Mandatario lloraban emocionadamente la urna, dos oficiales de Ejército y dos empleados de las Fuerzas Armadas, proceden a sellarla. Los parlamentarios y autoridades que se encuentran en el edificio, se retiran ordenadamente para que el ex Mandatario descanse en paz. Los restos mortales de don Arturo Alessandri Palma, en su padre, don Florentino Durán, en el pórtico del Senado, desde los restos a nombre del Congreso.

En las 9.15 horas cuando los acordes de la banda de la Escuela Militar rompen el silencio con la Marcha Fúnebre, se abre la puerta, tirada por seis caballos negros con arneses blancos y cintas azules en la tuya, es colocada la urna por los hijos de don Arturo. Se hace un silencio absoluto en la calle Catedral; los rostros muestran nuevamente la angustia sobre el dolor. El cielo continúa cubierto por el sudario blanco de la niebla.

A las 9.25 horas en medio de la emoción pública, el cortejo llega a la Catedral; la urna viene escoltada por cuatro cadetes de cada una de las Escuelas Militares. La banda de la Aviación interpreta la Marcha Fúnebre; los soldados abandonan asustados sus refugios en la telegrafía de mando, ruidos de fusiles al mando, ruidos de fusiles al presentar armas. El campanario de la Catedral da una nueva nota de duelo en el ambiente cuando sus campanas doblan a muerto.

Después un sencillo carro de duelo es depositado la urna para ser llevada al catafalco en la nave central de la iglesia. Dieciocho cirios la rodean. Momentos antes, en la tribuna, el Cardenal Caro bendice los restos mortales.

La Misa de Requiem es cantada por Monseñor Caro, asistido por el Cabildo Metropolitano. La oración fúnebre está a cargo de Monseñor Luis A. Pérez, quien destaca la personalidad de don Arturo Alessandri, especialmente en sus relaciones con la Iglesia. La ceremonia religiosa termina a las 11 horas.

DESDE EL CEMENTERIO  
Cuatro minutos después un carro hace llamado de silencio que va siendo repetido en el Regimiento hasta el Cementerio. Una leona norte comienza a temblar la niebla; el sol aso-



Los funerales de don Arturo Alessandri Palma constituyeron ayer una impresionante manifestación de duelo. El cortejo, en que formaban las más altas personalidades nacionales y extranjeras, avanza aquí por la Avenida de La Paz, hacia el Cementerio, en medio de una

muchedumbre inmensa. Junto a la catedral en que van los restos del ex Mandatario, cubierta con la bandera, marchan sus hijos. Tras ellos, el Jefe del Estado, sus Ministros, parlamentarios, diplomáticos, magistrados, funcionarios, toda la más alta representación de la República.



LA CONDOLENCIA DEL PRESIDENTE.— Don Arturo Alessandri Rodríguez, con muestras visibles del dolor que lo aflige, recibe la condolencia del Excmo. señor Gabriel González Videla, frente al templo metropolitano.

## S. E. DIO PESAME A HIJO DE D. ARTURO EN PLENA CALLE

El Excmo. señor Gabriel González Videla y don Arturo Alessandri Rodríguez protagonizaron ayer, frente al templo metropolitano, una impresionante escena. Fue poco después de haber terminado el oficio religioso, S. E. abandonaba la Iglesia y antes de tomar su colocación para presidir el cortejo, se dirigió junto a la catedral y estrechó en un largo abrazo al señor Alessandri Rodríguez.

El ilustre jurista consulto se encontraba en Río de Janeiro cuando murió su padre. Llegó en la tarde del sábado, pero no había tenido ocasión de encontrarse con el Jefe del Estado. El gesto del Presidente produjo una profunda impresión al señor Alessandri, que rompió a llorar sobre un hombro de S. E.

Fue un momento de dolor que puso una nota emocionante en el funeral.

## MUSICA DE BACH Y DE PEROSI, EN LA CATEDRAL

La imponente ceremonia fúnebre en el templo metropolitano fue realzada con la actuación del Schola Cantorum del Seminario Pontificio, el magnífico coro que se ha hecho famoso por sus interpretaciones de música sagrada.

Dirigido por el presbítero señor Fernando Larraín interpretó música de Bach y de Perossi, a lo largo de todo el oficio religioso. Al iniciarse la ceremonia, cuando el féretro con los restos mortales de don Arturo Alessandri llegaba al templo, el coro



S. E. DIJO: "La unidad espiritual de un país es necesaria para su progreso".

cantó "Ven, Muerte, Ven", de Bach. En seguida, durante el desarrollo del acto, la Gran Misa de Difuntos, de Perossi.

y posteriormente el Oficio de Difuntos, del mismo autor. Las tres son obras célebres de música sacra.

## ANALISIS DE SU OBRA HIZO EL PRESIDENTE

### "NO ALTEREMOS LA TOLERANCIA"

El Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, en su sentida oración fúnebre, hizo un fervoroso llamado a los ciudadanos de todos los sectores políticos del país, para que depusieran inútiles querencias de carácter dogmático o religioso para conservar intacta la libertad de conciencias, tan cara al gran Mandatario recientemente desaparecido. Dijo el Presidente de la República:

—"La unidad espiritual del país es necesaria a su progreso. Una nación cuyos componentes se entregan a querencias religiosas y no las evitan con una sana y permanente actitud de tolerancia, es una nación condenada al retraso".

Agregó S. E.: "Homenaje magnífico al gran conductor sería el de prometernos de solemne manera, contener la tentación de cualquier sectarismo que venga a remecer la paz espiritual de los chilenos, reanunciando las estériles luchas de carácter doctrinario religioso".

Expresó el Primer Mandatario:

Para quienes bien la entienden, la Democracia es selección. El proceso todo que entraña el juego de las instituciones que configuran nuestro sistema de convivencia, significa la búsqueda de los mejores, la determinación de las cualidades más altas, el encuentro de las unidades humanas más dignas de servir con eficacia a los fines del Estado y de la colectividad.

De ahí que la manifestación de virtudes morales e intelectuales de excepción en la vida de algún varón ilustre, la buena valoración de esas virtudes por un pueblo, y la entrega consiguiente de una ilimitada confianza política a quien las posee, lejos de contrariar el sentido igualitario de las democracias, lo fortalece y afirma su carácter de superior expresión de la cultura.

HUMANO, PROFUNDA-

MENTE HUMANO

Don Arturo Alessandri fue de los excepcionales. Intuitivo y talentoso a la vez; pensador y militante; hombre de doctrinas y realizaciones; Humano por sobre todo. Contaba en su ser las excelencias de la Democracia. Tengo la honra de ser uno de los sucesores del Excelentísimo señor Alessandri. He vivido y sufrido las experiencias que ofrece el ejercicio de nuestra Primera Magistratura.

Por eso, al ofrecer este homenaje nacional, yo deseo destacar la grandeza del político que se ha ido, desde el punto de vista de quien siente una permanente comprensión solidaria por los rasgos fundamentales de la obra que el señor Alessandri desarrolló desde la jefatura del Estado.

Don Arturo Alessandri fue un producto genuino y brillante del parlamentarismo.

Sin embargo, comprobó que la inestabilidad de los Gabinetes causaba la anarquía en el manejo de los intereses nacionales e iba a ocasionar fatalmente, como ocurrió, el derrumbe del régimen democrático y el advenimiento de la dictadura.

El gran republicano marchó entonces al exilio, acompañado por las esperanzas y los anhelos del pueblo de Chile.

SENTIDO DE RESPONSABILIDAD

Desde entonces surge en el señor Alessandri la voluntad vehemente de reformar la ley constitucional, para librar al país de los casos políticos, viciando la acción del Poder Ejecutivo.

Sus propósitos vastos de reordenar su deber de mandatario en obras de ardientes anhelos de sincera promesa; su sentido de la responsabilidad, lo hacían apreciar con exactitud los defectos inmensos de una modalidad política que relajaba el principio de autoridad y que ofrecía la impresión de que el ejercicio de la función política era un espectáculo intrascendente ofrecido al país, agobiado de problemas, por elementos insensibles a los verdaderos estímulos de la época.

Hace ya veinticinco años que, bajo la inspiración del tribuno cuyos restos entregamos en esta mañana a la reverencia de la posteridad, la Constitución Política chilena fue reformada.

TRANSCENDENCIA DE LA REFORMA

Señores: Los Gobiernos que han sucedido...

(A la página 6 — Columna 3)







## PERFUMERIA

POLVOS del Harem, caja grande, valor \$ 40.—, rebajada a .....	\$ 34.—
POLVOS del Harem, caja chica, valor \$ 30.—, rebajada a .....	25.—
POLVOS Soir de París, caja grande, valor \$ 40.—, rebajada a .....	28.—
POLVOS Soir de París, caja mediana, valor \$ 28.—, rebajada a ..	20.—
POLVOS Soir de París, caja chica, valor \$ 18.—, rebajada a .....	13.—
POLVOS Harem, caja grande, valor \$ 40.—, rebajada a .....	34.—
POLVOS Harem, caja mediana, valor \$ 30.—, rebajada a .....	25.—
POLVOS harem, caja chica, valor \$ 20.—, rebajada a .....	16.60
POLVOS Gueldy de Atkinson, caja grande, valor \$ 50.—, rebajada a ..	38.—
POLVOS Royal Briar de Atkinson, caja grande, valor \$ 45.—, rebajada a ..	35.—
POLVOS Royal Briar de Atkinson, caja mediana, valor \$ 30.—, rebajada a ..	23.—
POLVOS Flor de Amor, Roger & Gallet, valor \$ 95.—, rebajada a ..	77.—
SALDOS de polvos importados, de valor de \$ 40.—, rebajados a .....	28.—
JABON de tocador, Boraxol, valor \$ 15.—, rebajado a .....	12.20
JABON de tocador Asira, valor \$ 17.—, rebajado a ..	13.80
JABON de tocador Roco-có, valor \$ 8.60, rebajado a .....	7.—
JABON de tocador Roco-có, por docena completa, docena .....	81.—
JABON de tocador Criterium, valor \$ 20.—, rebajado a .....	16.80
JABON tocador Le Sancy, de lujo, (excelente calidad y perfume), valor \$ 48.—, rebajado a ..	40.—
LAPIZ labial Bárbara Lee, con estuche, tamaño grande, valor \$ 45.—, rebajado a .....	36.—
LAPIZ labial Bárbara Lee, repuesto grande, valor \$ 35.—, rebajado a .....	28.—
LAPIZ labial Bárbara Lee, chico, valor \$ 25.—, rebajado a .....	20.—
LAPIZ labial Bárbara Lee, repuesto chico, valor \$ 15.—, rebajado a ..	12.—
LAPIZ labial Emma Scott, envase de lujo, metálico, valor \$ 55.—, rebajado a .....	45.—
LAPIZ Emma Scott, tamaño pequeño, valor \$ 25.—, rebajado a ..	20.—

## PRODUCTOS FARMACEUTICOS

CAFIASPIRINA en tubos de 20 tabletas, valor \$ 10.—, rebajado a .....	\$ 7.40
CAFIASPIRINA en sobres, caja de 200 sobres de 2 tabletas, valor \$ 200.—, rebajado a .....	148.—
FENASPIRINA en tubos de 20 tabletas, valor \$ 14.—, rebajado a ..	10.80
INSTANTINA en tubos de 20 tabletas, valor \$ 13.—, rebajado a ..	9.80
TABLETAS PRONTALBINA Bayer, valor \$ 30.—, rebajado a ..	22.40

SALOFENO Bayer, tubo de 20 tabletas, valor \$ 33.—, rebajado a ..	\$ 24.40
PENICILINA Saval sódica, de 500.000, al bajísimo precio de ..	18.—
PROMEN, linguetas, (metiltestosterona, 5 miligramos), valor \$ 139.—, rebajado a .....	110.—
BELLERGA Sandoz, frasco, valor \$ 95.—, rebajado a .....	75.—
GLOBINA, Insulina zin, Protamina, 40 unidades .....	35.—
ESTREPTOMICINA, de 1 gramo .....	28.—

## EXTRACTOS, LOCIONES Y COLONIAS, A PRECIO DE COSTO

BRILLANTINA líquida Atkinson, 30 cc., valor \$ 20.—, rebajada a .....	16.—
BRILLANTINA líquida Atkinson, 60 cc., valor \$ 35.—, rebajada a ..	27.—
BRILLANTINA sólida, 30 cc., valor \$ 30.—, rebajada a .....	22.80
BRILLANTINA sólida, 60 cc., valor \$ 50.—, rebajada a .....	38.—
LOCION Colonia (etiqueta roja) especial para caballero, frasco de 20 cc., valor \$ 35.—, rebajada a ..	26.60
LOCION Colonia Atkinson, de 50 cc., valor \$ 70.—, rebajada a ..	54.—
LOCION Colonia Atkinson, de 100 cc., valor \$ 135.—, rebajada a ..	103.—
LOCION Colonia Atkinson, de 200 cc., valor \$ 260.—, rebajada a ..	200.—
LOCION Lavanda Inglesa de 20 cc., valor \$ 40.—, rebajada a .....	32.—
LOCION Lavanda Inglesa, de 50 cc., valor \$ 85.—, rebajada a .....	65.—
LOCION Lavanda Inglesa, de 100 cc., valor \$ 165.—, rebajada a ..	130.—
LOCION Lavanda Inglesa, de 200 cc., valor \$ 295.—, rebajada a ..	225.—
JABON Dermal para afeitarse, precio \$ 19.60, rebajado a .....	17.80
JABON Richmond para afeitarse, precio \$ 18.—, rebajado a .....	15.—
CREMA para afeitarse Sic, valor \$ 30.—, rebajada a .....	22.80
LECHE Hinds, frasco grande, valor \$ 50.—, rebajado a .....	41.80
LECHE Almendras y Rosas, valor \$ 30.—, rebajada a .....	20.—
LECHE de Pepinos, valor \$ 30.—, rebajado a .....	20.—
LECHE Ideal de Werck (para blanquear), valor \$ 30.—, rebajado a ..	20.—
CREMA Puelma, valor \$ 25.—, rebajada a ..	20.—
CREMA Nylotis, para cutis seco, valor \$ 30.—, rebajada a .....	25.—
CREMA Nylotis, para cutis grasoso, valor \$ 30.—, rebajado a .....	25.—
LOCION Capilar (tónico capilar), valor \$ 40.—, rebajado a .....	30.—
TINTURA Bay Rum, a la manzanilla (para aclarar el tono del cabello), valor \$ 35.—, rebajada a .....	28.—
BAY RUM puro, excelente para peinarse, valor \$ 35.—, rebajado a ..	28.—
BRILLANTINA Nylotis, excelente calidad, valor \$ 20.—, rebajada a ..	15.—
BRILLANTINA Nylotis, excelente calidad, frasco valor, \$ 10, rebajada a .....	7.—
TALCO Boratado, en cajas de 1/4 kilo, valor \$ 20.—, rebajado a ..	12.—
BANDOLINA a la colonia, K. N., valor \$ 30.—, rebajada a .....	20.—
BANDOLINA a la colonia, K. N., valor \$ 15.—, rebajada a .....	12.—

*¿Conoce Ud. el significado de estos símbolos?*

ELLOS REPRESENTAN LAS PROFESIONES QUE PROTEGEN SU SALUD

**FARMACIA CATEDRAL**  
CATEDRAL 1011 SANTIAGO

SIMBOLO DE ECONOMIA

Estos son los símbolos vivientes. Cobiados en ellos hoy cientos de hombres y mujeres que trabajan cada día en las grandes y pequeñas naciones, para hacer de América la más saludable nación del orbe.

<b>MEDICINA</b> Simbolizada por el báculo de Esculapio, antiguo Dios de la Curación (Salud). Se le atribuye gran poder para curar enfermedades y prolongar la vida. La serpiente enroscada señala la sabiduría y la habilidad para curar.	<b>DENTISTICA</b> Simbolizada por la serpiente rodeando un antiguo cauterio. Las hojas y bayas (granos) en el trasfondo representan las dos clases de dientes; el triángulo y el círculo se derivan de las letras griegas: delta para la dentística y omicron para la odontología.
<b>FARMACIA</b> Simbolizada por R, una inscripción usada en prescripciones y fórmulas por más de 6.000 años. Es una abreviación de "Recipe" (palabra latina). Originalmente fue usada como una invocación a Júpiter, el planeta favorable para proteger al enfermo.	<b>ENFERMERA</b> Simbolizada por la lámpara de Florence Nightingale. Durante la Guerra de Crimea ella improvisó muchos hospitales, introduciendo nuevos preceptos de limpieza y comodidad.

## ACCESORIOS PARA HOSPITALES, MEDICOS, PRACTICANTES, ETC.

GASA pura en rollos de 100 yardas, al bajísimo precio de .....	\$ 980.—
GASA Yodoformada, etc., el rollo de 100 yardas .....	600.—
GUANTES Willtex, americanos, el par, al precio de .....	50.—
AGUJAS, excelente calidad, para inyecciones, a .....	12.—
TELA para cama, excelente calidad, metro \$ 180.—, rebajado a .....	150.—
IRRIGADORES de latón cobrizados, alemanes, valor \$ 50.—, rebajados a ..	30.—
TUBOS de goma para irrigador, excelente calidad, valor \$ 20.—, rebajados a ..	12.—
BOLSAS de goma, excelente calidad, valor \$ 80.—, rebajadas a .....	60.—
BOLSAS de goma americanas, valor \$ 240.—, rebajadas a .....	190.—

## ALIMENTOS PARA GUAGUAS Y ENFERMOS CONVALECIENTES

ALIMENTO Hosfocal, paquete grande ..	\$ 17.—
ALIMENTO Hosfocal, paquete chico ..	9.80
ALIMENTO Meyer, paquete chico .....	10.80
ALIMENTO Fosfatado, paquete de 1/4 kilo ..	9.—
PAFF, maíz, trigo, arroz, excelente para niños .....	12.—
PURE de porotos, producto alimenticio de primer orden .....	15.—
PURE de garbanzos, producto alimenticio de primer orden .....	15.—
PURE de arvejas, producto alimenticio de primer orden .....	16.—

## FARMACIAS:

**"LA CATEDRAL" -- "LA FRANCO-INGLESA"**  
CATEDRAL 1011 -- PORTAL BULNES Esq. MERCED



Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—  
AGUSTIN 1909 — TELEFONO 4321 — CASILLA 81-D.  
Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE. Gerente:  
ANTONIO FERREIRA MEDINA. Consejeros: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR  
AFANADOR, ELIZABETH RERIO y JOSE RAMSAY. — Jefe de Redacción:  
GUILLERMO EDUARDO FELIU. Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA.  
Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.  
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE PHILIPPS Co. 531—  
FIFTH AVENUE — New York, 17 N. Y.  
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio  
Fotográfico Extranjero: AP. — Agencias y correspondientes en todas las  
ciudades y pueblos de Chile.  
SUSCRIPCIONES: De año, \$ 950; seis meses, \$ 495; tres meses, \$ 245.—  
Valor del ejemplar, del día, \$ 5.—; atrasado, \$ 6.—.

Santiago de Chile, lunes 28 de agosto de 1950. —

## DE NUEVO LA VIOLENCIA COMUNISTA

Si alguien cometiera la ingenuidad de poner en duda los entronques internacionales del comunismo, bastaría observar las agudizaciones mundiales de su actividad disolvente, para extraer la convicción de que esas intensificaciones no provienen de la voluntad nacional de cada partido comunista. Así como sobrevienen períodos sísmicos, durante los cuales la tierra se convulsiona con referida frecuencia, también el incremento desigual del comunismo presenta periodicidad, con la característica de que la exacerbación de la violencia se observa en todas las latitudes. Ahora, justamente, asistimos al estallido mundialmente sincronizado de la vehemencia y de la acción destructiva del totalitarismo rojo. A nuestro país también llegan las olas enardecidas de esta pleamar de la violencia antidemocrática.

Pero no se crea que en Chile nos encontramos desahucados frente al tren fortísimo que los comunistas quieren imprimir a sus actividades. Nada de eso. Nuestras autoridades están permanentemente alertas, y como disponen de todas las atribuciones legales necesarias, los mecanismos anticomunistas están siempre prestos a entrar en funciones. En resguardo de la normalidad de la vida ciudadana y de la estabilidad institucional existe una vigilancia constante para descubrir los intentos cuando comienzan, así como hay una voluntad firme y enérgica dispuesta a reprimirlos. En este sentido, hay unanimidad de pareceres en las esferas del Gobierno. Los partidos que están en la actual combinación política y que, cuando eran de oposición, creyeron que mediante el convencimiento y la amabilidad era posible anular los torpes designios comunistas, se han persuadido de que el único procedimiento que da resultados es la represión severa de los desbordes antidemocráticos. La

objetividad de los hechos hanlos instado a coincidir con el criterio puesto en práctica por el Presidente de la República, cuando éste, visionariamente, dióse cuenta de que se avecinaba un peligro mundial, justamente en un instante en que el problema comunista era considerado con displicencia y poco interés en todas partes. Hay unidad en la acción anticomunista, y también experiencia respecto a cómo tratar la amenaza roja.

Es curioso, si, como cierto sector que profesionalmente ataca al comunismo, está, paradójicamente, haciéndole el juego. Ayer tomó el catolicismo como arma política, a fin de debilitar y quebrantar la combinación de Gobierno. Hoy, usa también del comunismo como instrumento político de ataque, no contra la secta internacional, pero sí contra las autoridades encargadas de defendernos de la agresión roja. En su afán de disolver a una agrupación de partidos políticos que desplaza a ese sector de las tareas gubernativas para él tan gratas, siembran la desconfianza hablando de la debilidad del Gobierno frente a la violencia comunista.

Afortunadamente, ya nadie cree en cuentos de bruja. La ciudadanía sabe que el Presidente de la República es un baluarte de la democracia, y que a este respecto mantiene una inflexible línea de conducta. Asimismo, está convencida de que su Gobierno lo apoya y secundará eficazmente en este y en los demás aspectos vitales del devenir nacional. Por eso, la marejada comunista agotará sus fuerzas, esta vez como las otras, ante la firmeza de las convicciones democráticas de los chilenos y la eficacia de los mecanismos destinados a frenar esas impulsiones destructivas. Es un intento que encuentra en una mano democrática más poderosa que nunca.

## Créditos a la producción

Uno de los factores de influencia más efectiva en el proceso inflacionista lo constituye el desorden del crédito, que, cuando se vierte hacia los consumos, crea el poder adquisitivo subsidiario y, en cierto modo, artificial, que actúa sobre los precios, tendiendo a su alza por el incremento de la demanda.

Durante los períodos de inflación tiene, asimismo, el crédito un carácter paradójicamente perjudicial, ya que la abundancia de circulante hace fácil obtenerlo en préstamos, y, por lo tanto, no hay preocupación por capitalizar con las propias entradas normales de los particulares o de las empresas.

Es así como el capitalista, seguro de contar con medios financieros proporcionados por bancos u otras instituciones de crédito, invierte sus ganancias en negocios ajenos a su giro principal, generalmente propiedades raíces, que se pretende poner a cubierto del dinero de las desvalorizaciones que puede sufrir con la inflación.

Este fenómeno ha sido especialmente visible en Chile durante estos dos lustros de proceso inflacionista, y a él se debe en gran parte la distracción de capitales en edificaciones de lujo, parcelaciones innecesarias de terrenos agrícolas, apertura sin objeto de nuevas calles, y, en general, toda clase de combinaciones destinadas a dar cabida al sobrante de dinero llegado a las cajas de los más pudientes.

Las empresas no han cuidado, por lo común, de capitalizar sus ganancias, no trepidando en distribuir entre sus socios o accionistas casi el total de ellas, y recurriendo al crédito cuando las necesidades imperiosas de reemplazo de equipos o ampliaciones de su productivi-

dad les exigen financiamientos especiales.

En esta forma se han encaucado más aún los costos de producción, mercaderías, o servicios, ya que los capitales que se realizan su giro normal estas empresas están sometidos a intereses elevados, por ser facilitados por los bancos, y no reservas acumuladas con una prudente previsión por parte de los empresarios.

La capitalización, pues, se ha desviado; ya no se hace en bienes de producción: maquinarias, herramientas, elementos de transportes; se invierte en adquisiciones de bienes inmuebles, corriente de lujo, pero en ningún caso de uso popular, que no significan cooperación alguna al mejoramiento del problema económico fundamental que significa la falta de producción suficiente, ni al problema, casi tan grave como el mencionado, de la carencia de habitaciones higiénicas para la población de escasos recursos.

Es por estos motivos que tiene una importancia trascendental el propósito gubernativo, de introducir una fiscalización energética y acuciosa en la distribución de los créditos en el país. Estos suman, considerados sólo el Banco Central, los bancos comerciales y la Caja de Ahorros, un total de más de 20.000 millones de pesos, inmensa cifra que, orientada hacia la producción, significaría el impulso más eficaz que pudiera otorgarse a tales actividades, ya sean industriales, mineras, agrícolas, de transportes u otras formas de efectiva utilidad económica.

Es indudable que las nuevas facilidades para la obtención de préstamos que se otorgan a las empresas, deben, además, compensarse

DEL DOCTOR RENE GARCIA VALENZUELA. —

## San Martín y la Francmasonería

En un reciente artículo publicado en "El Diario Ilustrado", el señor M. V., al comentar y reaccionar, sólo en parte, la calidad masonica de San Martín, revela una vez más, su desconocimiento de la trayectoria de la Francmasonería Universal. No es raro que así sea, ya que para hacer conjeturas de orden histórico es indispensable nutrirse en todas las fuentes que aseguren por lo menos una información suficiente y completa. Sea que el señor M. V. de la malicia con que un desconocido comentarista ha querido recordar, en los días jubilaes del prócer, su pertenencia a la famosa "Logia Lautaro", ignoramos a qué se refiere, pero nos parece igualmente malicioso un comentario de prensa en el que, al amparo de un argumento histórico, se atribuye a San Martín, a través de sus relaciones con autores que han exteriorizado su manera de pensar sobre la Orden, en el campo tendencioso de la detención.

El considerar que San Martín perteneció a la Francmasonería por el solo hecho de su actuación en la Logia "Lautaro", es una grave error histórico. La Logia "Lautaro" no ha podido ser demostrada como un organismo masonico regular. El hecho que a ella pertenecieran numerosos francmasones no basta para atribuirle el carácter masonico integral. La Logia "Lautaro" fue fundada para luchar por nuestra Independencia. A lo que puede sostenerse la inspiración de la Logia "Lautaro" fue fundada para luchar por nuestra Independencia. A lo que puede sostenerse la inspiración de la Logia "Lautaro" fue fundada para luchar por nuestra Independencia.

Pero, además de su afiliación a la Logia "Lautaro", San Martín perteneció a la Francmasonería Universal desde su juventud hasta sus últimos años, y son muchos los historiadores que le han atribuido la calidad de un auténtico hijo de las Logias masonicas. Resulta, pues, un tanto malicioso el argumento de identificar su calidad masonica con un organismo disociado por su actuación política. La calidad masonica de San Martín debe ser buscada en otra parte. Basta decir que en el Perú fundó, además de la nueva Logia "Lautaro", una auténtica Logia masonica para demostrar la diferencia que conviene hacer, en esta materia, entre la Logia "Lautaro" y la Logia masonica.

El señor M. V. atribuye gran importancia a la resolución del Gran Oriente de Francia, al haber hecho imposible la invocación inicial del Grande Arquitecto del Universo, y suscribe una cita, de muy escaso valor histórico, para ver en este acto la utilización de la Francmasonería en la lucha anticlerical y, especialmente, anticatólica. Se ve en primer término su espíritu preconcebido de usar la calidad masonica de San Martín para llegar indirectamente a esta afirmación y aprovecharla maliciosa o tendenciosamente para presentar a la tendencia laica de la Francmasonería Universal como contraria a la religión, reforzando así informaciones del diario en que trabaja en que se ha esgrimido idéntico argumento.

Hay que decir que el Gran Oriente de Francia no es la Francmasonería Universal, y que en sus cuadros ni siquiera están comprendidos todos los francmasones franceses. Hay que decir, en seguida, que el Gran Oriente de Francia prescindió de esta fórmula tradicional para dejar absoluta libertad a sus miembros para adherirse a ella o no, como mejor les convenía a cada cual. Y hay que decir, finalmente, que en este acto se expresa la verdad histórica: el señor M. V., que este cambio se produjo realmente el año 1877, fecha que él recomienda tener presente, al leer que nosotros, antes de acudir a "rápidas notas" pero es malicioso decir que la Francmasonería Universal se escindió y transformó, y que la acción anticlerical de las Logias latinas comenzó treinta y siete años después de la muerte de San Martín.

Para comprender bien este hecho no bastan las "rápidas" anotaciones del señor M. V. Hay que tener presente los hechos antes del año 1877. La Francmasonería, tal como hoy se la conoce, fue fundada en Londres, en 1717. La primera Constitución y los primeros estatutos de la Francmasonería, llevados a su patria—trocando a Dios y a la religión—una declaración de absoluta neutralidad confesional, todos los caracteres de una Carta de Tolerancia que tiene el valor de haber sido dictada en 1723 (1). La Orden se desarrolló a partir de esta fecha, cuando adeptos en todo el mundo a nadie atacó por ideas y por eso pertenecieron abiertamente a ella clérigos, religiosos y aún prelados católicos. No fué la resolución del Gran Oriente de Francia, en 1877—instaurando en la fecha—, la que alejó a los sacerdotes católicos de su seno, sino que otro poder.

En 1773, una Conferencia Extraordinaria del Santo Oficio fulminó la primera condenación en contra de la Francmasonería. En 1788, Clemente XIV lanzó su primera enciclopedia en contra de la Orden. En 1793, el papa Pío VI promulgó la segunda sobre la firma de Benedicto XIV, que creó los primeros mártires del Arte Real. En 1814 apareció la tercera, esta

con alguna forma de control de su inversión, ya que no es posible aceptar que se sigan financiando con dineros ajenos capitalizaciones que deben realizarse con reservas creadas por las propias empresas. Pero este es un problema secundario, por lo fácil de su solución. Lo importante es abrir el crédito al productor, y en ello está empeñado el Gobierno, con el firme propósito de agotar el recurso de tanta influencia en la lucha contra el flagelo inflacionista.

vez propugnada por Pío VII. En 1825, otra enciclopedia de León XII fue motivo suficiente para ahogar a siete masones españoles. Pío VIII y Gregorio XVI también condenaron oficialmente a la Francmasonería. Pío IX, que gobernó la Iglesia durante 32 años, condenó a la Orden no menos de ocho veces en documentos oficiales. Esto, antes de 1877. En 1884, León XIII renovó, una vez más, el anatema pontificio, ruta que siguió su sucesor Pío X, que estigmatizó a la Francmasonería como "obra del diablo" y "necia impura".

¿Qué hablar del derecho canónico que el señor M. V. puede consultar con mucho mayor facilidad que nosotros? Vale la pena recordar que la Iglesia a lo largo de los siglos ha prohibido las honras fúnebres de la Iglesia a los francmasones y la sepultura católica... naturalmente que con algunas excepciones.

Y ya que el señor M. V. ha sido prodigo en citas y con el fin de que los espíritus ecuanimes puedan nutrirse del por lo común, queremos hacer uso de una que proviene de un historiador, bastante mejor informado que los citados por el señor M. V. Nos referimos a Eugenio Lénhoff, autor de la conocida obra "Los masones ante la historia".

"Frecuentemente se ha discutido a la tolerancia es compatible con las tendencias señaladas dentro de la masonería francesa. Responderá quien conoce la guerra sin cuartel que la Iglesia está haciendo a la masonería francesa desde hace más de cien años. Las enciclopedias antimasonicas de los Papas del siglo XIX determinaron en Francia la formación de asociaciones muy ramificadas, cuyo fin es la guerra sin piedad y sin cuartel contra la "secta infame". Difícil es formarse idea de la virulencia de estos ataques. A los escolares se les inculcó el odio a los masones; los clamaron y injuriaron los periódicos; se trató de perjudicarlos comercialmente y hacerlos imposibles la permanencia en el ejército y en la administración, y se les acusó de anarquistas y profesionales del desorden".

Afirmó el señor M. V. que España nos descubrió, nos dio su lengua, su fe, su cultura, su organización y todavía el impulso liberador para que nos constituyéramos en pueblos soberanos. Para cumplir tales propósitos, ordenó en 1761 perseguir en las colonias un nuevo delito: el de Francmasonería; seccó en las cárceles de Cádiz al cirujano francés Lagrange, por el solo hecho de ser francmasón; en 1791 ordenó celar con la mayor estricta la internación de medallas, relojes y tabaqueros con alguna figura representativa de la libertad americana; en 1793 hizo promulgar al Gobernador de Chile un bando, amenazando hasta con la pena de muerte a cuantos entraran en tratos con embaixadores extranjeros, y en 1798 enlutó al presbítero Morán por el ardor con que había abrazado las nuevas ideas de libertad.

Con los antecedentes tan sumariamente bosquejados, los espíritus independientes estarán en condiciones de resolver si la calidad masonica de San Martín deriva únicamente de sus actividades dentro de las Logias Lautarinas, o si la actitud defensiva de la Francmasonería latina frente a la intolerancia de la Iglesia romana es producto de la declaración del Gran Oriente de Francia, de 1877 o anterior, y si fué toda España o el liberalismo y masonismo españoles los que contribuyeron a nuestra Independencia.

Y contestarán también una pregunta que se ha venido formulando en el último tiempo, sobre quién es el iniciador de la lucha, de la vieja lucha, entre Iglesia Católica y Francmasonería. R. G. V.

El famoso político español Conde de Romanones, que se encuentra gravemente enfermo.

El Parque Gran Bretaña es, sin duda, uno de los más hermosos de Santiago. En las mañanas de sol y en las tardes, los niños corren por sus prados, buscando el aire y la luz que no tienen en los estrechos departamentos. Al atardecer el Parque toma un aire romántico. Las parejas caminan cuchiando por las avenidas, trenzando el futuro de sueños que anima la juventud. Pero un poco más tarde, cuando ya la noche cae completamente, el Parque queda en sombras, y entonces las parejas empiezan a devorarse silenciosamente. Esto es que las parejas se devoran entre sí o cada uno se alimenta con los cacahuetes del otro, no tiene sin cuidado. El problema es otro: las sombras, tan gratas al amor, se hacen ingratas y peligrosas cuando los automóviles regresan a los hogares del Barrio Alto. Atropellado a alguien no es en tal caso simple coincidencia, como tampoco lo sería chocar con los otros autos, en cuyos interiores, aprovechando también las sombras, otras parejas se devoran sin palabras.

Un poco de luz no haría mal, aunque los enamorados tuvieran que cambiar de parque.

Cuando se iniciaron los trabajos para pavimentar la Alameda Bernardo O'Higgins, hicimos ver, en una sostenida campaña, el peligro que significaba la carencia de refugios para peatones.

Después de diversos estudios, las autoridades parecen no haber llegado a ninguna conclusión. Se habló de construir un largo refugio, interrumpido solamente en las bocas-calles; pero esto resultaba también peligroso para los automovilistas y se perdía la finalidad de hacer una gran arteria para la movilidad, que se tuvo al ensanchar la Alameda.

Tenemos entendido que los estudios aun continúan; pero, por el momento, se mantiene un hecho concreto: la Avenida O'Higgins, en el tramo comprendido entre el Cerro Santa Lucía y la Plaza Baquedano, sigue siendo un peligro, no solamente para los peatones, sino también para los automovilistas.

No hay luz.

Los escasos faroles instalados, en tiempos de "Saucó", a ambos lados de la calzada, no alcanzan a alumbrar el centro de la Avenida, y en la noche, cuando todo el tránsito se realiza hacia el oriente, apenas se ve a unos cuantos metros de distancia.

Una señalización luminosa, útil para automovilistas y peatones, sería, momentáneamente, la solución. Y ya que hablamos de luz, es ésta la oportunidad de decir que ciertos sectores de Santiago parecen tener horror a la luz. Calles y avenidas se alumbra apenas con un farol que no alcanza a romper las tinieblas. Y en los barrios apartados esta carencia se transfiere a un verdadero peligro y en un aliado espléndido de maleantes.

Aparte de muchas otras laceras, Santiago necesita más luz; no puede quedarse con la misma que tuvo hace treinta o más años. — I.

## DOCE AÑOS DE LUCHA ANTI- CANCEROSA

Hace doce años que fuera fundada, el 11 de mayo de 1938, la "Liga Chilena contra el Cáncer", institución sin fines de lucro, que tiene por objeto reunir, concordar y poner en acción todas las fuerzas científicas, morales, económicas y sociales existentes, a fin de desarrollar la lucha contra el cáncer y fomentar los estudios e investigaciones sobre dicha enfermedad. Cooperar a la acción del Instituto Nacional del Radium, por medio de una propaganda efectiva en todo el país y poner a su servicio toda su ayuda moral y los elementos científicos de que pueda disponer. Fundar, sostener y desenvolver las obras e instituciones que se ocupen del estudio de la profilaxis y tratamiento del cáncer. Hacer penetrar en la conciencia pública, por medio de una propaganda constante, en todas las clases sociales de la población, el conocimiento de los peligros que entraña el cáncer y los métodos para curarlo. Señalar al público los medios para prevenir el cáncer y ofrecer a los enfermos los medios curativos actualmente conocidos o que se descubrieren. Desarrollar en el Cuerpo Médico el conocimiento de todo lo relacionado con el cáncer y ponerlo al corriente de los progresos más recientes de la ciencia. Desarrollar la enseñanza de todo lo relativo al cáncer, tanto en las Universidades como fuera de ellas. Asegurar la creación de obras de beneficencia privada para las víctimas del cáncer, etcetera.

Ahora bien; acaba de ver la luz pública la Undécima Memoria Anual, 1949/50, de la "Liga Chilena contra el Cáncer", un magnífico folleto de 36 páginas, en el cual se da cuenta de la labor desarrollada por dicha institución en el lapso indicado, y se entrega al conocimiento público los hechos más importantes que en la actualidad se advierten en relación con esta terrible enfermedad.

Se da cuenta de los hechos más sobresalientes en que ha cabido participación a la Liga, tales como su patrocinio y aporte económico al "Tercer Congreso Panamericano de Radiología", realizado en Santiago los días 11 al 17 de noviembre de 1949, al que concurrieron eminentes hombres de la ciencia médica y de la radiología de Europa y de las Américas y en cuyas sesiones de trabajo se discutieron temas de gran importancia sobre el diagnóstico y tratamiento del cáncer. En este período se otorgó el premio "Liga Chilena contra el Cáncer" al autor del trabajo experimental referente a la "Acción del Trypanosoma Cruzi, sobre la leucemia transplantable del ratón". Se destaca especialmente la labor desarrollada por la Comisión de Divulgación y Educación Cancerológica, no sólo en el territorio nacional, sino que en la tarea cumplida por esta Comisión, se ha podido apreciar que existe un marcado interés en los sectores ilustrados de la población por conocer informaciones sobre el cáncer. Con la cooperación económica de la Liga ha sido posible instalar el "Centro de Diagnóstico del Cáncer Genital" de la Asociación Médica Femenina, que funciona en la calle Victoria Subercaseaux N.º 73.

Cabe hacer aquí especial énfasis en algunas cifras estadísticas referentes al cáncer en Chile, que año a año han venido produciendo mayor mortalidad. Así, en 1939 morían (3.321) nueve personas de cáncer por día, esto es, un canceroso cada dos horas y treinta y cinco minutos; en 1944 morían (4.027) once personas de cáncer por día, o sea, un canceroso cada dos horas y siete minutos, y en 1949, murieron (4.694), trece personas de cáncer por día, es decir, un canceroso cada una hora y cuarenta y nueve minutos. El cáncer ocupó el sexto lugar entre las principales causas de muerte en Chile, en 1948. Las cifras de mortalidad por sexo, en los últimos diez años, dan un promedio de 44,6 para los hombres, y de 55,4 para las mujeres.

Dice la "Liga Chilena contra el Cáncer" que esta enfermedad va en aumento en todo el mundo civilizado; que el cáncer es una enfermedad social y, por lo tanto, un problema colectivo. Por eso la lucha contra el morbo constituye una necesidad que exige urgencia. Pide, en consecuencia, la cooperación de todos en la lucha contra el cáncer, ayudándola pecuniariamente o de cualquiera otra manera.

Lector amigo: colabore con la "Liga Chilena contra el Cáncer" y recuerde siempre que el cáncer está siendo curado todos los días, cuando es tratado a tiempo. Doctor CAUM.

DE LA VIDA COTIDIANA

Hay gente tan mentirosa que a veces nos sorprende diciendo verdades.

Maximo Severo.

## AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL. — La defensa de Alemania

Durante tres cuartos de siglo fué obsesión del occidente de Europa la de defenderse "contra" Alemania, su invasora por tres veces a partir de 1870. En este mundo de paradójicos asistimos ahora a la gran preocupación contraria: la de defender a Alemania. El adversario temible de Occidente se ha desplazado ahora más hacia el norte y el este: está en Rusia. Y para defenderse de su posible agresión no basta ya la frontera del Rhin. Más allá, en la "República Federal de Alemania Occidental", hay una gran nación de cuarenta y seis millones de habitantes, que, si son oportunamente incorporados al sistema defensivo de Europa, pueden presentar un elemento cooperador formidable a la defensa; pero que, en cambio, si son dejados, como hasta ahora, al margen de aquel sistema defensivo, pueden verse dominados a la primera arremetida venida desde el Este e incorporados al sistema del totalitarismo y agresivo comunismo moscovita.

El saberse que los rusos erigían, perfeccionaban y robustecían un verdadero ejército alemán en su zona de ocupación, bajo la creta de "fuerza de policía", ya venía alarmando desde años atrás a la opinión pública occidental. Sin embargo, las insinuaciones tendientes a proporcionar a Alemania Occidental su propia fuerza defensiva, que pudiera siquiera contrapesar el poderío de la "policía" de la zona oriental, encontraron siempre una formal y rotunda negativa de parte de las autoridades aliadas de ocupación y de los mismos altos dirigentes de la política de las grandes democracias. Sin ir más lejos, el 16 de diciembre último la Alta Comisión Aliada de ocupación en Alemania Occidental prohibió la existencia en el país de toda clase de organizaciones militares o para-militares bajo severas sanciones. Y el 8 de mayo del presente año, nueva y rigurosa legislación, de la misma Alta Comisión Aliada, encaminada a impedir todo rearme alemán, aun en la esfera industrial y técnica. El 7 de junio último, todavía declaró el Secretario de Estado norteamericano Mr. Dean Acheson, que su Gobierno se oponía "a cualquier rearme de Alemania Occidental", como medio de robustecer la seguridad de la Europa democrática. Dos semanas después explotaba la gran bomba de la invasión de Corea meridional, y nuevamente el problema de la defensa no ya "contra" Alemania, sino "de" Alemania, cobraba fresca actualidad e inaplazable apremio.

El caso de Corea era de una similitud sobrecogedora con el de Alemania. Allí, como acá, un país artificialmente dividido en una zona soviética y en otra democrática. Pero la primera, deliberada y cuidadosamente armada hasta los dientes, y plenamente incorporada al sistema mundial de la agresión comunista. Y la segunda, casi desarmada en Corea meridional, y totalmente desarmada en Alemania Occidental, y en ambos casos, técnicamente descolocados del gran sistema de la defensa del mundo democrático. Pavorosa analogía. Ya se profetizaba la invasión de Corea meridional con los resultados que estamos pal-

ando, invasión indirectamente estimulada o atraída por el estado de indefensión de la invasión "de Alemania".

Esta es la angustiosa interrogante actual. Se ha dicho muchas veces que la victoria que se desbordaba de la Cortina de Hierro, tras la Manchía, casi se estrelló en la resistencia. Los comunistas del Pacto del Atlántico y sus asesores militares se consagraron a la preparación de la defensa. La misma Asamblea del Consejo de Europa en Estrasburgo también ha expresado su inquietud, y un "ejército europeo" debería incluir a Alemania. Pero en cuanto a Alemania, objeto pasivo de la defensa, sino de sujeto y colaborador activo, como protagonista de la misma? Este es el problema.

Muchos, en particular los franceses, no dejan sus temores del resurgimiento del nacionalismo militarista del viejo Reich, temores que aconsejarían no aceptar la colaboración activa de Alemania en la Defensa de Occidente. Por otra parte, ¿no contribuiría a estimular a los elementos auténticamente democráticos de Alemania, y evidentemente a la milicia, a su propia verdadera y digna responsabilidad en las tareas de la defensa común? Se ha observado que cinco millones los alemanes de Alemania Occidental en edad de cargar arma. ¿Qué formidable contingente hoy desperdiciado! El destino de Europa será decidido en Alemania, declaró hace tres días en Stuttgart, el Vicecanciller de la República Occidental, Franz Blücher. "El mundo debe permitir que Alemania estructure su economía y su confianza, y se libere de la sensación de aislamiento, que constituye un factor psicológico tan peligroso", agregó.

Pero no es cosa de legar y armar. Los mismos alemanes no parecen desearlo unánimemente. Hace tres días el Canciller doctor Konrad Adenauer señaló como solución para el peligro actual la formación de una "policía protectora" alemana, que garantizaría las fronteras con la zona oriental, juntamente con un rápido aumento de las fuerzas norteamericanas de ocupación. Este último parece ser la expresión del anhelo y del clamor general. Adenauer se mostró partidario de la creación de un ejército europeo, que eliminaría los peligros de la formación de un ejército alemán autónomo. Coincide con lo expresado a fines del año pasado por el "Economist" londinense: "Si la contribución alemana a la defensa europea tomara la forma, no de un ejército nacional separado, sino de la incorporación del potencial humano alemán en un sistema continental de defensa, en la que la determinación de la política por seguir no estaría en manos de estados individuales... la amenaza contra el renacimiento del militarismo se tranquilizaría suficiente para tranquilizar los temores de Europa".

VERAS

## Cartas al Director

FALTA DE RESPETO AL PABELLON NACIONAL

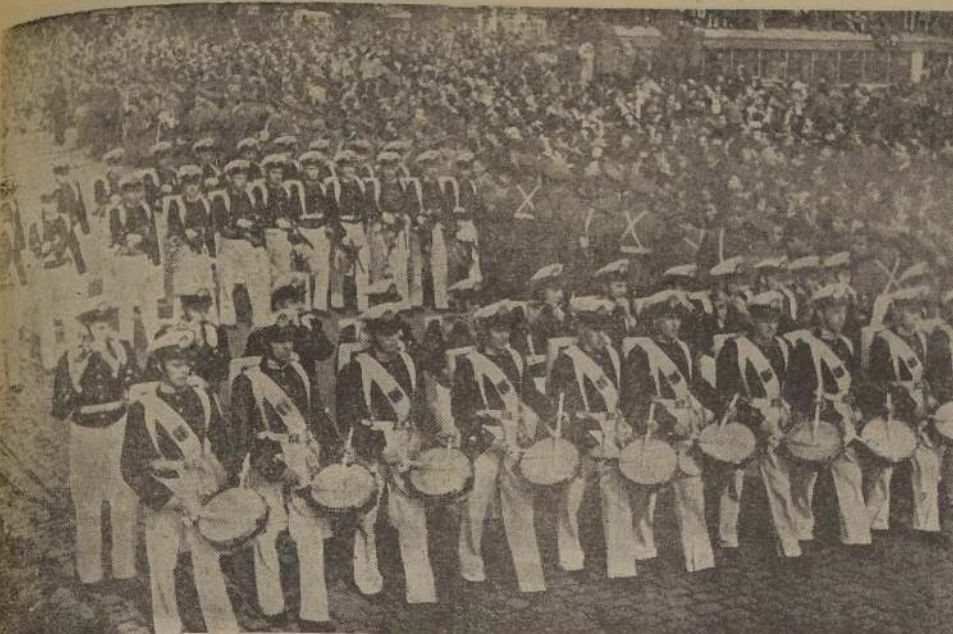
Muy señor mío: Con ocasión de las festividades en homenaje a los Padres de la Patria, O'Higgins y San Martín, nuestras autoridades municipales conmemoraron el pabellón nacional durante los días 17 y 20, castigando las infracciones con una multa de \$ 300.—. Una medida muy acertada y patriótica, pues una gaceta, aún en nuestro día nacional, por pura desidia o flojera no coloca nuestra bandera en el frente de sus casas. Pero ocurre que mucha gente, también por desidia o flojera, deja flar por desidia o flojera, durante días o semanas, no preocupándose de retirarla, como es correcto y obligatorio, terminada la festividad que conmemora. Así puede comprobar que hasta el 24 de agosto muchas casas mantenían aún las banderas colocadas, algunas a media asta, otras a medio caer o colgando de un simple cordelito, destendidas por el sol y la lluvia y en un estado francamente lamentable. Pues bien, esta falta de respeto hacia nuestro pabellón nacional, también, debe ser multada en la misma forma como cuando no se coloca, o aún en mayor proporción.

Como chileno, considero que esto es una irresponsabilidad, y que nuestras autoridades deben preocuparse de hacerla cesar de una vez por todas. De inmediato podrían dar instrucciones a Carabineros para multar a aquellos propietarios que después de muchos días, sin objeto alguno, mantienen la bandera en los frentes de sus casas. — Chileno

EL ETERNO PROBLEMA DE LA MOVILIZACIÓN

Muy señor mío: La forma como se encuentra establecido el servicio de microbuses en Chile, en manos de particulares que poseen uno o más de estos aparatos, es lo más absurdo y creo que único en el mundo.





ASPECTOS BRILLANTES DEL CORTEJO.— La imponente manifestación de pesar con que el pueblo de Santiago despidió ayer a don Arturo Alessandri Palma, tuvo también algunos aspectos brillantes. Fueron ellos las presentaciones imponentes de las Fuerzas Armadas, que en esa como en todas las grandes ocasiones de nuestra vida cívica, pusieron la nota viril, severa y magnífica de su marcialidad. Ofrecemos aquí dos fotografías en que, a la izquierda, aparece la Escuela Naval, y a la derecha, la Escuela Militar, brillantes exponentes de nuestros hombres de armas.



ASPECTOS BRILLANTES DEL CORTEJO.— La imponente manifestación de pesar con que el pueblo de Santiago despidió ayer a don Arturo Alessandri Palma, tuvo también algunos aspectos brillantes. Fueron ellos las presentaciones imponentes de las Fuerzas Armadas, que en esa como en todas las grandes ocasiones de nuestra vida cívica, pusieron la nota viril, severa y magnífica de su marcialidad. Ofrecemos aquí dos fotografías en que, a la izquierda, aparece la Escuela Naval, y a la derecha, la Escuela Militar, brillantes exponentes de nuestros hombres de armas.

# Tuvo una juventud y una madurez combativas, dijo Ulises Correa



Don Ulises Correa, Vicepresidente del Senado, dijo: "Su pérdida ha herido en lo más profundo mis sentimientos".

## Logró la separación de lo religioso de lo político, agregó

El senador y Vicepresidente del Senado, señor Ulises Correa, al despedir los funerales de don Arturo Alessandri, dijo: "Su paso por la Presidencia de la República demostró que había llegado allí para realizar sus viejas concepciones; para impulsar las reformas que había proclamado a lo largo del siglo; para mejorar la condición de los humildes; para fundar los cimientos constitucionales de un gobierno estable; para procurar la tranquilidad social mediante la separación de lo religioso y lo político".

Textualmente, el señor Correa, dijo:

### CAYO AL PESO DE SUS MERITOS

"En un día luminoso—cual anticipo de alegría y primavera—cayó agobiado para siempre. El peso de tanto mérito y el acervo de tanta virtud doblegaron la gloriosa ancianidad. Su partida nos ha hecho vivir los instantes característicos de las grandes angustias colectivas. Hemos percibido el sollozo que aprisiona el dolor; la protesta que muerde los labios; la lágrima que traduce una verdad y que traza la huella del recuerdo en la mejilla del pueblo esperanzado.

Hemos sido testigos del dolor de un pueblo, que es el dolor de América.

Y la verdad es que nuestro posterior homenaje a D. Arturo Alessandri Palma debiera ser expresado en el tono de la más noble serenidad.

### EJEMPLO PARA LAS GENERACIONES

Despedir a quien fuera hasta

ayer Presidente del Senado, significa examinar su obra. Más que eso: destacarla. Destacarla como ejemplar desde el punto de vista democrático y señalarla a todas las generaciones como expresión de lo que un político, dado entero a su vocación cívica, significa en el curso de la vida republicana.

El paso de don Arturo Alessandri por la vida chilena es característico. Adolescencia, juventud y madurez combativas, fueron esas edades suyas las de la esperanza y la conquista. Años tormentosos, esforzados, de perfil heroico, fueron los suyos hasta la cernida de la vejez.

Llevando en su interior el impulso inconfundible de los transformadores, procuró sus propias victorias del futuro, procediendo con agresiva persistencia en la búsqueda de su consagración. Debía llegar. Tenía su meta y su sueño.

### AMBICIOSO Y JUSTO

Era humanamente ambicioso y justo y no ofrecía renunciamiento ni quietud. Es que tenía la fuerza interior de los que saben que han de justificar su existencia, desde cierto ideal, que han de alcanzar jugando el juego de todos los actos y en todos los instantes.

No era ambicioso intrascendente y vanidoso la suya. No era el mero deseo de obtener el éxito para disfrutarlo y lucrarse en liviana actitud despreocupada.

Su paso por la Presidencia de Chile demostró que había llegado allí para realizar sus viejas concepciones; para impulsar las reformas que había proclamado a lo largo del siglo; para mejorar la condición de los humildes; para fundar los cimientos constitucionales de un gobierno estable; para procurar la tranquilidad social mediante la separación de lo religioso y lo político; para introducir la previsión en nuestro cuerpo de leyes básicas.

### DESEO DE SERVIR

Su ambición era deseo de servir: de servir a su país y a su idea, a sus principios, que excedieron los límites de todo conglomerado partidista, porque significaron siempre una aspiración depurada de la democracia.

La época de sus luchas pertenece a la historia parlamentaria. Agil, elocuente, arrollador, polemista de implacables recursos, no podía sino imponerse en cualquier Congreso de habla castellana.

Era temible por su fuego; pero jamás dejó de sereno el ánimo cuando los superiores intereses patrios exigían conciliar y cooperar.

En 1920 se transforma el Caudillo en Estadista. Assume la Jefatura del Estado y de inmediato señala a su propio pueblo, a ese pueblo que llegó a querarlo hasta el delirio, las grandezas que median entre el sentido de progreso y la demagogia.

### HOMBRE DE AVANZADA

Impone la autoridad; contiene todos los desbordes; gasta sus energías, que aún conservan mucho de juveniles, en la lucha política de todos los días en contra de sus adversarios; pero cuida de no lanzar a su pueblo frenético a ninguna aventura suicida. Hombre de avanzada, demostró no serlo de motín o de rebato.

Impone autoridad pero legisla para los modestos. Les entrega leyes progresistas; realiza lo posible del liberalismo; impulsa la educación pública. Mantiene viva la fe popular en sus propósitos.

Cae, después, envuelto en la crisis que parecía irreparable de 1924. Tras de sí, sus adictos despiertan de nuevo a su pueblo. Este lo exige. Es llamado; vuelve. Lucha, pierde y, con su derrota, llega de nuevo lo irregular, la fuerza, lo inestable.

El país comienza a mirarlo como indispensable. Los que lo resistían revisan sus propios sentimientos; los que lo quisieron, reencuentran sus afectos.

### EL ESPÍRITU DEL AÑO 20

Regresa de nuevo y otra vez es Presidente de Chile. Viene la normalidad definitiva. Defiende el régimen y termina su período constitucional entregando las insignias del mando al jefe de una combinación política que revivía la esencia del año de 1920. El la había combatido; pero cumple con imparcialidad su deber de Gobernante y consagra al sucesor adversario con serena limpieza.

Vuelve al Parlamento en que todo es familiar. Aporta su experiencia y su buen consejo. El Diputado violento e inquieto de otra época es ahora el Senador de las conciliaciones. Las procura en cada instante. Señala lo artificial de ciertas diferencias y logra que los más jóvenes

## GENERAL DANUS TUVO EFICIENTE DESEMPEÑO, AYER

El mando de las tropas y la superior dirección de los actos públicos a que dio lugar la muerte de don Arturo Alessandri Palma, estuvo a cargo del Comandante de la Guarnición, general don Santiago Danús Peña.

El eficiente desempeño del general Danús en esas delicadas funciones, fue ayer motivo de elogiosos comentarios, ya que el funeral tuvo una magnífica organización y se desarrolló en perfecto orden, a pesar de la inmensa cantidad de público y de formar en el cortejo las más altas personalidades nacionales y extranjeras.

## FUERZAS ARMADAS EN LOS FUNERALES

De todas las unidades y establecimientos militares de la Guarnición de Santiago que tomaron parte en los solemnes funerales del señor Alessandri, sólo tres formaron dentro del largo cortejo fúnebre. La Escuela Militar, la Escuela Naval y la Escuela de Aviación, alternaron con sus vistosos uniformes y sus marcadas evoluciones el severo recogimiento de las miles de personas que precedían a la curula. La Escuela Militar que no alcanzaba a reponerse del largo y brillante viaje a la República Argentina, daba mayor colorido con sus blancos y rojos penachos, mientras las gorras blancas de los cadetes navales y aéreos, indicaban su presencia en tan inolvidables ejemplares.

A lo largo de la Avenida de la Paz, las unidades de la Guarnición abrían calle al féretro, mientras soldados del "Bulín" portaban las hermosas ofrendas florales que habían sido enviadas al Congreso Nacional como demostración de pesar por el ilustre muerto.

De esta manera y con la presencia de delegaciones especiales, las Fuerzas Armadas de la República estuvieron presentes en los momentos en que la ciudadanía despedía a uno de sus más altos valores cívicos.

## ACUERDOS DE SOC. ESTRELLA CHILENA

La Sociedad de Señoras "Estrella Chilena" reunida el viernes extraordinariamente, acordó ante el fallecimiento de don Arturo Alessandri Palma.

1.—Suspender todos los actos, por ocho días, en señal de duelo. 2.—Guardar un minuto de silencio en su memoria. 3.—Enviar una carta de pésame a la familia. 4.—Entregar a la Federación Mutualista una cantidad de dinero para una obra benéfica que perpetúe el nombre del señor Alessandri. 5.—Cooperar con todo entusiasmo a la iniciativa de erigirle un monumento en Santiago, por erogación popular.

consentían en guardar sus aceros.

## BUEN SENTIDO Y CAPACIDAD

Preside el Senado. Más que el Reglamento, es el quien dictamina. Su buen sentido y su extraordinaria capacidad de percepción lo hacen descubrir siempre lo adecuado. Chocan a veces las corrientes; pero el Senado resuelve a mayor gloria del régimen democrático.

Es que el anciano Presidente ha sonreído por encima de cada tempestad.

## ¿LO HEMOS PERDIDO?

Señores: Despidido, en nombre del Honorable Congreso Nacional, los restos de don Arturo Alessandri Palma. El hacerlo es para mí dramático. Fue amigo respetable y compañero leal en la Mesa Directiva del Senado. Su pérdida ha herido en lo más profundo mis sentimientos y no puedo hablar acerca de él sin emoción reverente.

La vida ya no alienta en los labios del Gran Tribuno. Lo hemos perdido. Advertiremos pronto lo que significa su ausencia. Por ahora, los que volvemos al viejo edificio del Congreso, nos limitamos a inclinarnos a exaltar su espíritu.

## Se ganó 500 pesos arrendando cajones azucareros, ayer

El ingenio popular tuvo amplia expresión en el funeral de don Arturo, como lo llamaba el pueblo. Discursó mil maneras de satisfacer la ansiedad de las masas para contemplar, por última vez, el León de Tarapacá.

Ramón Carter, por ejemplo, modestísimo comerciante, adquirió cajones azucareros, a cinco pesos cada uno, los que arrendó a diez pesos a los que deseaban mirar, aunque fuera de lejos, el cortejo de don Arturo. Ganó quinientos pesos. Además, se arrendaban escaleras de mano, para empujarse sobre el mar humano.

de turno del Hospital San José, doctores Santos y Aguirre, y al telefonista de guardia, señor Samuel Castro.

## CRUZ ROJA RECUERDA A DON ARTURO ALESSANDRI

La Cruz Roja Chilena entregó ayer una declaración a la prensa, en la cual señala que esa institución se "inclinó reverente ante la tumba de don Arturo Alessandri Palma, al cual expresa su más viva gratitud". En la misma nota señalan diferentes aspectos de la ayuda que don Arturo prestó a la entidad.

## Una corona a nombre del Presidente Dutra

El Embajador del Brasil, Excelentísimo señor Julio Augusto Barbosa Carneiro, depositó en el Salón de Honor del Congreso Nacional, una hermosa corona de flores a nombre del Presidente de su patria, general don Eurico Gaspar Dutra.

El Mandatario brasileño celebró especialmente al Embajador Barbosa, rogándole que enviase esa ofrenda floral y presentase sus condolencias al Gobierno, al Parlamento y a la familia Alessandri.

lección numero 2 de helena rubinstein

## sobre los tres pasos esenciales para la belleza...



Un gran porcentaje de los defectos que perjudican el cutis de las mujeres modernas, tiene su causa en la falta de una limpieza adecuada, que retire restos del maquillaje y que "penetre" hasta los poros bloqueados.

LIMPIAR el cutis, es en consecuencia el primer paso! Es necesario remover todo vestigio de polvo, impurezas o maquillaje anterior. Al mismo tiempo, se debe reanimar la piel y vigorizar los tejidos. Ambas funciones las desempeña la Crema Facial Pasteurizada, con su alta capacidad para penetrar en los poros.

NUTRIR el cutis, es el paso siguiente. La piel sometida durante el día al "bloqueo" del maqui-

lloje, necesita reponer las sustancias aceitosas de que se ha privado. La Crema Rejuvenecedora Helena Rubinstein integrada por ricos ingredientes y aceites balsámicos, refrescan, afirman y rejuvenecen el cutis. Es magnífica para corregir la condición reseca de la piel, las líneas y los arrugas. Déjesela puesta toda la noche, o por lo menos, durante media hora.

VIGORIZAR el cutis es el paso final. La Loción Valaze normaliza los poros abiertos y mantiene la piel tersa y suave. Úsela por la mañana y la noche, después de aplicar la crema para limpiar o para nutrir. Aplíquesea con un pedazo de algodón.



ROBERTA Moneda 916 Periferia GODOY Ahumada 195  
Farmacia KLEIN Huertanos 1095 y Ahumada esq. Huertanos  
Farmacia DE LA CRUZ Providencia 2012 DOMINIQUE Estado 25-2º piso SANTIAGO

Perfumeria MIRANDA Valparaíso 659 VIÑA del MAR  
Perfumeria VITALIS Barros Arana 770 CONCEPCION



Publicitas

**SUS SUEÑOS SON UNA REALIDAD CON Nirvana**

**COMODIDAD ELEGANCIA SUAVIDAD MATERIALES**

SOSTEN 7, espléndido modelo en rayado, fino a... \$ 150

SOSTEN 15, muy buen modelo, en finas popelinas, varios colores, desde... \$ 75.-

SOSTEN 10, juvenil modelo para señoritas, en popelina, varios colores, desde... 30.-

NIRVANA 58, modelo muy cómodo, acinturado, con elástico y abertura ganchos, \$ 650

SOSTEN 56, en nylon americano, en varios modelos y precios.

NIRVANA 47, portafaldas, en piel y raso, desde \$ 85.-

**CASA Nirvana**

ESTADO 320 PUENTE 625 SAN PABLO 1280



## "Encarnaba las aspiraciones de redención social", dijo Errázuriz

"Supo dirigir la marea inquieta y tumultuosa que había despertado en la conciencia popular, por cauces constructivos de disciplina y de progreso", dijo ayer el Presidente del Partido Liberal, señor Ladislao Errázuriz, en el discurso que pronunció en la Plaza de la Estación General al despedir los restos mortales de don Arturo Alessandri Palma. Agregó el señor Errázuriz: "Como verdadero estadista, intuyó y encarnaba las aspiraciones de redención social, satisfaciéndolas en equidad".

El texto del discurso es el siguiente: "Ante la majestad misteriosa e insondable de la muerte, y la enorme excelencia de la inmortalidad, el Partido Liberal se inclina con profundo y reverente homenaje al espíritu de un hombre que a la vez fue el primer ciudadano de este país y la más respetada personalidad de cuanto encierra de vigoroso, noble y fecundo el último medio siglo de la Historia Patria. La magnitud de nuestra tradición administrativa, con el ejemplo nacional que ha producido su desaparición. La Patria entera, que él tanto amó, y a cuyo servicio brindara generoso los mejores esfuerzos de su vida plena y ardorosa, se ha hecho

### "Los humildes fueron su preocupación más esencial", agregó

cruce profundo entre montañas para que corran raudas las copiosas lágrimas de dolor de todo un pueblo. EL JUICIO DE LA HISTORIA. La historia, severa y grandiosa, se, espera, las más veces, para consagrar a los estadistas, que el tiempo aplique las pasiones, que se clarifiquen las heras, producidos por las aristas agudas de las personalidades combativas y que la limpiada perspectiva de los años fije imparcial y justa los verdaderos méritos de los servidores públicos. Don Arturo Alessandri no necesitó que el crisol del tiempo depurara de mezquinos juicios su labor de imponentes realizaciones. La afectuosa admiración general le había forjado en vida el pedestal de su inmensa y justificada nombradía. Este espontáneo y anticipado reconocimiento es la más irrecusable y manifiesta comprobación de sus extraordinarios merecimientos.

### EJEMPLO DE CIVISMO

A diferencia del emperador filadelfio, que retirándose a su pútema elevación a los altares, di-



Don Ladislao Errázuriz, presidente y senador del Partido Liberal, dijo: "Con él muere el más grande de los liberales".

jera que la muerte lo transmutara en dios, sus conciudadanos le rindieron en vida el fervido homenaje de su admiración sin límites, y como a los héroes de la antigüedad, lo convirtieron en paradigma de abnegación cívica y de entera república.

La vida que escapara de su envoltura terrena nos privara para siempre de su comunicativa simpatía, del aliento de su verbo encendido y autorizado, de la seducción de su bondad y de la ayuda insuperable de sus sabios consejos. Pero jamás nada podrá arrebatarle el estímulo de una vida indomita y sin rencores, el recuerdo de su ejemplo y el santo calor de sus abnegados y patrióticos afanes.

Su nombre, su acción y sus obras llenaron todo el presente siglo de nuestra política. Su rectitud y avasalladora personalidad rebasó las fronteras de Chile para convertirse en el gran ciudadano de América. Sus campañas, agresivas y valientes, unidas a su elocuencia, persuasiva, fácil y arrebatadora, lo transformaron en el más grande caudillo popular de nuestra historia.

SABIA DIRIGIR. El raro magnetismo que, dímase, naba de sus hondos convicciones no lo derrochó en estériles turbulencias. Supo dirigir la marea inquieta y tumultuosa que había despertado en la conciencia popular, por cauces constructivos de disciplina y de progreso. Como verdadero estadista, intuyó y encarnaba las aspiraciones de redención social, satisfaciéndolas con equidad pero exigiéndoles también en infranqueable valla para el frenesí de los impacientes. Pudo así aprisionar en una perfecta ecuación, la justicia social y el impulso creador de las iniciativas individuales.

Los humildes constituyeron la perenne y principal preocupación de su prodigiosa existencia. El mejoramiento de sus condiciones de vida, el norte de sus iniciativas y de sus acciones, lo que lo quiso, de unánime y espontáneamente, ha colgado en el frente de sus modestas viviendas, el sagrado tricolor, orlado de negros crepescos. Rinde así el postrer tributo de su adoración y de su afecto, al patriota ilustre y al benefactor insigne.

POLITICA VIVA. Es que para él la política nunca fue la fría expresión de una posición académica o doctrinaria, sino que el sagrado donde se encontraba siempre palpitante, angustiada de dolores o preñada de esperanzas, la vida, esa dualidad pequeña y gloriosa que nace en el hombre, en unión divina, la materia y el espíritu.

En las lides cívicas, propias de las verdaderas democracias, luchó siempre vigorosa y apasionadamente.

## Arboles cayeron al peso de la multitud

En las exequias de ayer, las multitudes repletaron calles y veredas al peso del cortejo. El gran democrata caminaba en su última morada acompañado del afecto inalterable del pueblo. En su afán de contemplar, aunque fuera de lejos, el vástago sin retorno del campeón de las reivindicaciones sociales, las gentes modestas y agradecidas, se "encarnaban", expresión popular, en los árboles de las calles por donde pasaba el funeral, los que se desajaban al peso humano, medido de entusiasmo.

Fué así como al enfrentarse la cuna mortuoria al puente del Mapocho, por donde pasó el cortejo, un árbol humano se desprendió de uno de los árboles de la Plaza de la Estación del Norte. Asimismo, el pueblo trepó en los postes metálicos de la luz eléctrica, derribándose varios de ellos.

damente, aun dentro del propio Partido Liberal que se encontraba dividido en facciones ocasionales. Cuando todas las corrientes del liberalismo desembocaron como río poderoso en el cauce común de su unidad, Don Arturo Alessandri pasó a ocupar, ya definitivamente, el sitio de honor, como un símbolo sagrado, bajo el alero protector de la vieja tienda política en que siempre militara.

### SE PRODIGO ENTERO

Diputado, Senador, Ministro de Estado, Presidente de la República y Presidente del Senado, todos los altos cargos que los selectos, los desempeñó con brillo y provecho. Nunca consideró llegado el momento de acogerse a un bien merecido descanso después de tan larga y fructífera jornada. Su alma privilegiada, abierta a todas las inquietudes espirituales, siempre estimó que podía servir con beneficio a su patria, y así lo hizo, sin egoísmos ni reservas, prodigándose entero a la causa, al instante de su vida asombrosa.

El paso de los años no hizo otra cosa que acrecentar al bagaje de la experiencia sus notables cualidades, su herencia lo fue el vigor y la frescura juvenil de su privilegiada inteligencia. A ella hemos acudido, en los últimos tiempos, como a suprema autoridad, todos aquellos a quienes el porvenir le prometía un futuro luminoso.

Su ejemplo, su acción y sus obras llenaron todo el presente siglo de nuestra política. Su rectitud y avasalladora personalidad rebasó las fronteras de Chile para convertirse en el gran ciudadano de América. Sus campañas, agresivas y valientes, unidas a su elocuencia, persuasiva, fácil y arrebatadora, lo transformaron en el más grande caudillo popular de nuestra historia.

SABIA DIRIGIR. El raro magnetismo que, dímase, naba de sus hondos convicciones no lo derrochó en estériles turbulencias. Supo dirigir la marea inquieta y tumultuosa que había despertado en la conciencia popular, por cauces constructivos de disciplina y de progreso. Como verdadero estadista, intuyó y encarnaba las aspiraciones de redención social, satisfaciéndolas con equidad pero exigiéndoles también en infranqueable valla para el frenesí de los impacientes. Pudo así aprisionar en una perfecta ecuación, la justicia social y el impulso creador de las iniciativas individuales.

Los humildes constituyeron la perenne y principal preocupación de su prodigiosa existencia. El mejoramiento de sus condiciones de vida, el norte de sus iniciativas y de sus acciones, lo que lo quiso, de unánime y espontáneamente, ha colgado en el frente de sus modestas viviendas, el sagrado tricolor, orlado de negros crepescos. Rinde así el postrer tributo de su adoración y de su afecto, al patriota ilustre y al benefactor insigne.

POLITICA VIVA. Es que para él la política nunca fue la fría expresión de una posición académica o doctrinaria, sino que el sagrado donde se encontraba siempre palpitante, angustiada de dolores o preñada de esperanzas, la vida, esa dualidad pequeña y gloriosa que nace en el hombre, en unión divina, la materia y el espíritu.

En las lides cívicas, propias de las verdaderas democracias, luchó siempre vigorosa y apasionadamente.

ETERNAMENTE JOVEN. Los amados de los dioses mueren jóvenes, pudo decir el poeta; pero aquellos que conservaron el espíritu perpetuamente joven, mueren a través de una larga y profusa existencia, son los verdaderos elegidos.

La obra de don Arturo Alessandri cobrará día a día perfiles de mayor relevancia e importancia. Su acción dinámica y creadora proyectada en el tiempo y en el espacio de Chile, rendirá frutos ubérrimos para bien de nuestra patria. A su muerte no deja bienes materiales, que nunca ambicionó, pero lega a su pueblo la conciencia de su redención y de su destino; a su Patria la organización y la fuerza de sus instituciones, y a su Partido, su nombre, un nuevo título de orgullo, una nueva consigna de acción, y la certeza de que su sangre proyectada en la personalidad preclara de sus hijos.

FUE UN GRAN CIUDADANO. Decía Demócrito: "Dos son las cualidades que caracterizan al buen ciudadano: en el ejercicio del poder, una firmeza frente a la muerte, y en el momento al fúnebre, marchar los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto."

Todos los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.



EL JEFE DEL ESTADO PRESIDE EL FUNERAL.—Los más elogiosos comentarios han merecido la actitud del Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González, que resolvió rendir al señor Alessandri los más grandes homenajes que una República puede tributar a un hijo ilustre, y que personalmente presidió el solemne funeral. En la fotografía se le puede ver avanzando hacia el Cementerio, seguido de sus Edecanes y de sus Ministros.

## SOLEMNES...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ral, que ocuparon la calle Ahumada hasta Huérfanos. Las campanas de la Catedral continúan tocando a muerto.

Nuevas voces de mando y el cortejo se pone en marcha. Son las 11.20 horas. La calle Puente está cubierta de flores y ramas de ciprés.

Desde lo alto de los edificios comienza a caer una lluvia fina de pétalos sobre la urna, en la cual, alguien que se pierde en el anonimato, coloca un ramo de rosas rojas. Sigue la expectación y la angustia en los rostros. El murmullo de las voces se apaga a medida que el cortejo avanza. Sólo se oyen los cascos de los caballos y la música funeraria de las band.

Los pabellones están a media asta en todo el recorrido. En Puente, desde San Pablo, las Fuerzas Armadas rinden honores. Los rostros no son los mismos que frente a la Catedral. Ahora adquieren un color de pueblo que se va acentuando hasta alcanzar su mayor intensidad en la Avenida La Paz. El puente, el mismo que Alessandri cruzó para acompañar, hace 4 años, los restos de don Juan Antonio Ríos, está cubierto de flores en sus balaustradas. Es el homenaje de los floristas de Mapocho. El cortejo lo cruza a las 11.30 horas, mientras el sol resplandece devolviendo al día su aspecto de primavera.

Frente a la pérgola de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Todos los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo, Jorge y Eduardo; a la derecha, Mario, Fernando y Hernán. Las campanas de la Iglesia de las Carmelitas tocan a muerto.

Los rostros se vuelven hacia los balcones de la Avenida La Paz, caen flores sobre la urna. "Ahí viene, ahí viene", es la voz de alerta que va de boca en boca en la marea humana, cuando el cortejo se acerca. Una anciana que reza, un pañuelo que llega a los ojos humedecidos. Los rostros son severos frente a la muerte. Junto al féretro, a la izquierda, marchan los hijos Arturo,



# Ven su rostro por última vez y besan la urna sus hijos

En el nombre del Congreso de la Nación, hago entrega de los restos del señor don Florencio Durán Bernal, tres veces senador del Senado, al despedir a las 9 horas de ayer en el panteón de la ciudad de Santiago, al Saló de Honor del Congreso Nacional, el cuerpo del ilustre estadista en la inhiación de uno de los más importantes funerales que se recuerdan en Chile.

Antes de las 9 horas, se encontraban congregados en el Saló de Honor del Parlamento, junto al férefo, el señor don Alessandri, Arturo, Jorge, Fernando, Eduardo, don Arturo Matte Larraín, senadores y diputados de los partidos políticos; miembros de las tres ramas de las Fuerzas Armadas; casi toda la representación diplomática de Chile, encabezada por el Nuncio Apostólico, Monseñor Mario Suardi, y destacados jefes de las instituciones civiles de la República, destacados periodistas.

Entre las 9 y las 9.30 horas, cuando se dió la orden para que los hijos se acercaran a ella para dar una última mirada a su padre. Los circunstantes se retiraron a prudente distancia guardando respetuoso silencio ante el justo dolor. Las lágrimas afloraron en los ojos de muchos de los presentes. Fué un minuto de imponente recogimiento.

Después, se selló el férefo con seis tornillos, y luego, lo trasladaron a la capilla de la izquierda, donde se celebró la misa de la mañana. Después de la misa, los señores Alessandri, Rodríguez, y don Arturo Matte Larraín, la urna fué así conducida hasta el panteón de la ciudad de Santiago, al Saló de Honor del Congreso Nacional, donde don Florencio Durán pronunció su vibrante discurso fúnebre de despedida del Congreso al republicano que fuera en dos períodos Presidente de Chile.

El Comandante de la Guarnición de Santiago, General don Arturo Alessandri Peña, y la escolta de honor formada por cadetes de la Escuela Militar, Naval y de Aviación permanecieron al catafalco a prudente distancia. Precedida por una sección de la Escuela Militar, la urna fué llevada por la banda de la Escuela Militar de Chile, que ejecutó la Marcha Fúnebre de Chopin. Los hijos de don Arturo Alessandri Palma tomaron la urna para depositarla en la capilla y iniciar en esta forma un cortejo fúnebre en demanda de la Catedral.

En las 9.15 de la mañana cuando el General Danús colocó el férefo en el catafalco, se celebró una misa de la mañana. Después de la misa, el cortejo cubrió las dos cuadras que separan el Congreso y la Catedral en diez minutos de respetuoso y solemne silencio. Detrás formaron los miembros del Gobierno, diplomáticos y altos jefes de la Administración Pública, hasta el lugar de reposo eterno.

En medio del silencio sobrecededor del pueblo que se encontraba apostado a ambos lados de la calle Catedral desde las primeras horas de la mañana, el cortejo cubrió las dos cuadras que separan el Congreso y la Catedral en diez minutos de respetuoso y solemne silencio. Detrás formaron los miembros del Gobierno, diplomáticos y altos jefes de la Administración Pública, hasta el lugar de reposo eterno.

Profesionales hispánicos reúnen el miércoles

Mañana, a las 21 horas, se celebrará la tradicional "Comida de Amistad" organizada por los socios del Círculo de Profesionales Hispánicos. Tendrá lugar en los salones del Círculo de Profesores de la Universidad de Chile.

## SI ES CHILENO ES BUENO



GRAN EXPOSICION Y VENTA DE INDUSTRIAS CHILENAS

DESDE EL LUNES 4 DE SEPTIEMBRE

**Casa Garcia**  
ALAMEDA 430 AVENIDA ESPAÑA

## NO SE DEJE SORPRENDER

PORQUE NO ES LO MISMO...

## AHORA DON JAIME COGAN

LO ESPERA EN Su Local  
SAN DIEGO 673 AL 677

Confecciones finas, para caballeros y niños	TRAJES SASTRE PARA DAMAS	MEDIDAS FINAS GARANTIDAS	Gabardinas importadas en colores de gran moda
---	--------------------------	--------------------------	---

CONDICIONES ESPECIALES DE PAGO A SUS ANTIGUOS FAVORECEDORES

## SASTRERIA "DANDY"



MAS DE MIL OFRENDAS FLORALES.—En mil quinientas se calcularon ayer las coronas de flores que personas de toda condición, del país y del extranjero, enviaron como expresión de condolencia. Entre ellas estaban la que envió S. M. el Rey de Dinamarca y las de muchos Presidentes americanos. No era posible llevarlas todas en carrozas y por eso hubo que emplear en hacerlo a hombres de las fuerzas armadas. Aquí mostramos un aspecto del cortejo en que puede apreciarse parte del hermoso homenaje floral.

## "Fué el más resuelto de los líderes del pueblo", dijo Florencio Durán

"Fué abanderado de los humildes", agregó

"Debemos reconocer que en el dilatado horizonte de la patria, en lo que lleva corrido este siglo, el nombre y la vida de don Arturo Alessandri —como destellos de una gran luz que no se extinguió en cerca de sesenta años de fecundas batallas civiles— se proyectan como las líneas armoniosas que hacen de las grandes figuras de la historia la jerarquía humana de auténticos conductores de naciones". Fué así como destacó, en forma vibrante, la personalidad del ilustre desaparecido, el senador radical don Florencio Durán Bernal, al despedir sus restos a las 9 horas de ayer en el panteón del Saló de Honor del Congreso Nacional.

"Ocupa Alessandri —añadió— todo el escenario del gran movimiento social y político que, extendido por el mundo al término de la primera guerra de este siglo, conmueve en Chile los cimientos de las instituciones, y es él quien reivindica para sí la honra que, por su amor a la justicia, lo torna apasionadamente en el abanderado de los derechos de los humildes, derechos que reconoce, porque los considera como una garantía no sólo de la vida de los ciudadanos, sino como la más sólida y permanente sustentación de la paz social.

"En noble alianza con el destino, Alessandri, a la par que cubrió de gloria su nombre, su Gobierno y su tiempo, allegó, sin disputa, con el evangelio de sus ideales de justicia social, el aporte que no tardaría en traducirse en uno de los principales factores de paz y armonía para la sociedad chilena."

Más adelante agregó: "Alcanzó el Poder en brazos del pueblo y de la clase media, a quienes en su Gobierno da la exaltación política, social y económica, que constituían hasta entonces

anhelos no satisfechos. Bajó más tarde el poder, tan ruda como audazmente lo conquistara, y vuelto de un exilio voluntario o impuesto, es reclamado para dar cima a las reformas sociales, políticas y económicas que muchos años después aun llenan de gloria a su primera administración. Vuelto nuevamente al mando supremo, por la voluntad constitucional y popular, se produce una prudente pausa para acometer reformas que consolidan las instituciones políticas dislocadas entonces, y las finanzas públicas en desorden, y, más tarde, durante los sucesivos Gobiernos de la última década —si bien no le toca intervenir en el poder— su influencia se hace sentir como ciudadano y como fuerza de reserva en la vida espiritual de la nación."

Al finalizar dijo: "Hoy, roto como yace el centro de su dominio espiritual, entre las columnas helénicas del atrio del Parlamento, que constituyó el principal escenario de sus grandes triunfos, y sobre las loas deslustradas por los años, que tantas veces traspuso acclamado o vencido el tribuno que encendió con su igual esfuerzo la fama, acompañado en la hora inmemorial de su destino por la encendida emoción del pueblo, éste lo señala y seguirá nombrándolo como el más invariable y el más enérgico y resuelto de sus líderes."

## Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones

De acuerdo con lo que disponen los artículos 23 y 24 de los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 30 del actual, a las 17.30 horas en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas 1343, 4.º piso, a fin de darles a conocer la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio que terminó el 30 de Junio último.

SANTIAGO, 22 de Agosto de 1950.

EL PRESIDENTE



**CREDITOS a 12 MESES PLAZO**

## Las elecciones de ayer no variaron posición de regidores electos

Ayer se realizaron en varias mesas electorales de Santiago y San Miguel, en la comuna de Peñafiel las elecciones complementarias de regidores.

De acuerdo con lo dispuesto por el Tribunal Calificador de Elecciones, funcionaron ayer, por no haberlo hecho el domingo 2 de abril pasado, mesas en la 1.ª, 2.ª, 4.ª y 8.ª comunas. Obtuvieron votaciones los señores Jaime Egaña Baraona, conservador tradicionalista, que totalizó 71 votos, con lo que afianzó la elección de los regidores presuntivos don Elena Doll de Díaz y de don Carlos Llona Reyes, y la suya propia, y el radical democrático don Rafael Señoret L., apoyado por radicales y socialistas populares, que totalizó 66 votos. También obtuvieron sufragios los señores Luis Ugarte, 1; Manuel Fernández, 2; Luis Goycoolea, 1; Carlos Llona, 1; Beatriz Figueroa, 2; Graciela Nuño de P., 1; Wenceslao Morales, 8; Sergio Ojeda D., 1, y Apolonides Parra, 1.

En la comuna de San Miguel se realizó la elección en la mesa 52 de varones, obteniéndose la siguiente votación: Baldomera de las Mercedes Miranda, 68 votos; Jorge Boher, 67, y Guillermina Moya, 1.

En Peñafiel se realizó la elección complementaria para designar un regidor en reemplazo de otro recientemente fallecido. Fué elegido el candidato señor Contreras, con 1.255 votos. Su contendidor, el señor Portales, obtuvo 705 votos.

Las elecciones en Santiago se caracterizaron por una pronunciada abstención.

## INSTITUTO CHILENO DE CULTURA HISPANICA

Foro sobre educación.— Mañana, a las 19 horas proseguirá este interesante torneo y en el que se han participado hasta ahora, destacados especialistas del ramo. La entrada es libre.

Estilos arquitectónicos en el arte de España.— El miércoles, a las 19.30 horas, el arquitecto don Manuel Gutiérrez Lea-Piña, secretario del Instituto, pronunciará la segunda lección del curso arriba indicado. En esta oportunidad el expositor hará referencia a los siguientes puntos: Presencia de Roma en España; Arquitectura pallo-cristiana y hisgótica; El aporte musulmán a la arquitectura española.

La generación del 98 y sus valores.— El jueves, a las 19 horas el profesor don Roque Esteban Scarpa, director del Instituto, desarrollará la cuarta lección del curso en referencia.

Grandes desconocidas de la cultura española.— El viernes a las 19 horas, don José María Souvirón abordará entre otros, los siguientes aspectos que integran la tercera lección de este curso: Diplomacia, equilibrio y crisis de la cultura europea en el siglo XIX; Donoso Cortés y el futuro del Occidente, etc.

La matrícula para los cursos permanece abierta en la secretaría, Villavicencio 337, teléfono 37245, de 11 a 12.30 y de 6 a 8.30 P. M.

## PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse para el 30 de agosto a las 16 horas, propuestas por lo siguiente: 100 ternos con chaleco, en castita nacional, peldañado, tallas 46, 48, 50, 52, colores surtidos. Bases y antecedentes, en el Depto. Central de Compras de Beneficencia, Av. Matta 644.

EL JEFE

**Alivio!**

## NUEVOS CURSOS EN LAS ESCUELAS DIAZ GASCONE

Se nos encarga poner en conocimiento de las interesadas que las Escuelas Politécnicas "Díaz Gascón", de Santiago, tienen abierta la matrícula para los nuevos cursos de: modas (alta costura en general), moda infantil, lección fina, peinados artísticos al agua, al fierro, permanentes, belleza, manicure, contabilidad repuestación escolar, sastrería, etc. Además estos establecimientos cuentan con un internado para señoritas de provincias en condiciones muy ventajosas y económicas, sirviéndoles de apoderado

## REUNIONES CIENTIFICAS

Sociedad Chilena de Transfusión y Hematología.— Se reúne hoy a las 18.30 horas en su local de Merced 565 con la siguiente tabla:

Cuente; Hematócrito, Hemoglobina y Proteínemia en individuos normales, doctores Benoit y Jara; Púrpura necrótica, doctores Larraín, Montes y Munita.

para quienes carezcan de familia en la capital. Mayores informes pueden solicitarse en su local, Huérfanos 1555 o al teléfono 6442.

## KEGSADEX

M. C. R.

PARA CUENTAS CORRIENTES

EXISTENCIAS O CUALQUIER OTRO CONTROL DE SU OFICINA

PRACTICO, EFICIENTE, ECONOMICO

### KEGAN S. A. C.

AGUSTINAS 1173 — CASILLA 2483 — AHUMADA 332

FONO 84531 SANTIAGO FONO 88095

## Acto de hoy del Círculo de Estudiantes del Sur

Esta tarde, a las 18.30 horas, se efectuará en el Saló de Honor de la Universidad de Chile, la primera reunión pública del "Círculo de Estudiantes del Sur", que preside el señor Oscar Lenck García.

Además del señor Lenck hará uso de la palabra el presidente del Consejo Superior del Círculo, señor Pedro Castelblanco.

**Sr imponente de caja y futuro propietario.**

¿Le falta POCO para terminar sus trámites?

¡A nosotros nos FALTA MENOS para terminar su casa en Las Condes!

Se le están dando los últimos toques a las terminaciones y sólo quedan 14 casas que podrán habitarse en septiembre.

Son asísmicas. Tienen dos pisos. Tres dormitorios. Living y comedor aparte. Closets. Pieza y toilette de servicio. Baño completo instalado. Toilette de visitas. Cocina instalada. Patio y jardín. Termoelectrico instalado. Losa de concreto. Azulejos. Parquet. Terminaciones de primera calidad.

¡Y en virtud de la ley 9135, Ud. estará exento de pagar muchos impuestos que gravan a la propiedad!

## MIZCAL

la casa que Ud. no creía posible encontrar. Terminal de micros Vitacura, en Las Condes!

VENDEMOS por mandato de MIZCAL, Empresa de Edificación. Gustavo Muñoz Goldenberg, Roberto Izquierdo Phillips, Arturo Calvo Hurtado. Capital: \$ 10.000.000.—

**BANCO SUB-AMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA







**BAUTIZO.**— En la Clínica Santa María ha sido bautizado José Vicente, hijo de don José Undurraga Fabres y de la señora Consuelo Infante de Undurraga.

**MATRIMONIOS CONCERTADOS.**— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Eliana Fuentes Lazo con el señor Alberto Robinson Nebel.

Hicieron la visita de estilo la señora Romella Nebel de Robinson y el señor Sergio Robinson Nebel.

**BAILE.**— Numerosas jóvenes hicieron su presentación en sociedad en la comidaballe de la señorita Carmen Errázuriz Eyzaguirre, ofrecida anoche en su residencia de calle Moneda. Llamaban la atención los juveniles y elegantes trajes de las debutantes, que le dieron marco y brillo a esta espléndida reunión.

Entre muchas otras pudimos destacar la presencia de: Eugenia Ochagavía Larraín, con un elegante modelo francés de escote asimétrico en brocado rosa con realce en tono más subido, con un hombro descubierto y la falda con movimiento en el dorso.

—Lucía Vial Errázuriz, con original modelo de corsage muy ceñido, en faja Bordeaux, amplia falda de tul blanco sobre organza y breteles de tul.

—Angélica Aspíllaga Herrera, en magnífico modelo de brocado blanco. María Ruiz Tagle Montes, con traje blanco muy vaporoso, en organza y encaje.

—Paulina Ureta Valdés, en traje de faya blanca con hojas de plata, adornando la "Berthe" del escote.

—Luz Campaña Reyes, lucía modelo americano en



**DINNER-DANSANT DEL HOTEL CARRERA.**— Aspecto tomado en el Salón Rojo del Hotel Carrera a la hora del dinner-dansant. En la foto aparecen las señoras María Teresa M. de Aldunate, Ana Tagle de Carey; y señores Raúl Aldunate, Guillermo Carey y Morton S. Hodgson.

cia modelo americano en suave color celeste.

—Ana María Silva, en traje de organza nylon de color rosado.

—Carmen Munita Valdés,

de tul blanco sobre tafetán, de falda amplia con adornos de "nombrovidas".

—Isabel Rodríguez Cañas llevaba un juvenil modelo de organza blanca.

**DIPLOMATICAS.**— Hoy regresará por vía aérea al Brasil el Embajador de Chile en ese país, señor Osvaldo Vial Vial, y señora Sara Grez de Vial.

LA NACION.—Lunes 28 de agosto de 1950 — 3

**PARTES DE MATRIMONIOS.**— Circulan los siguientes partes:

—Héctor Orrego Puelma y Marta Matte de Orrego participan a usted el matrimonio de su hijo Patricio con la señorita Marta Orrego Matte, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822) el sábado 9 de septiembre a las 18.30 horas.

Santiago, agosto de 1950.

—Jorge Sánchez Muñoz y Alicia Reyes de Sánchez par-

**DEL EXTRANJERO.**— Mariana regresará de Europa el doctor Teodoro Gebauer y señora Victoria Burmester de Gebauer.

—Mariana regresará de Europa el doctor Teodoro Gebauer y señora Victoria Burmester de Gebauer.

Santiago, agosto de 1950.

**Miguelina**  
EL NIÑO IDEAL PARA SU GUARDIA

**COCHES • CUNAS**  
*Plegables*  
CON COLCHÓN Y ALMOHADA

**\$1.200**

**SAN DIEGO**  
1749 - A

CASILLA 4152  
TELEF. 54117

**PATITO** LA FABRICA DE RODADOS MAS ACREDITADA DE CHILE

VENTAS

**MAC-IVER 220 - IRARRAZAVAL 2336**

FABRICA AV. ZAVARTU 1275 - TELEFONO 52532

**LIQUIDACION**

**POR FIN DE TEMPORADA**

ABRIGOS  
TRES CUARTOS  
VESTIDOS DE LANA E IMPRIME  
BLUSAS, Y  
FALDAS

**TODO AL COSTO**

**RACHEL**

Galería Comercial 327  
3er piso

Entrada por AGUSTINAS 972

fono 65583 SANTIAGO.

**RELOJES SUIZOS**  
ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE

con solo \$400 de pie

SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES

**LOS SERENOS 475**

OFICINA 503

POR CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TEATINOS

**¡CREDITOS!**  
*Compre sin dinero*

Camisas - Corbatas - Calcetines  
- Pañuelos - Pijamas - Ropa

**SOMOS FABRICANTES**

Interior.

**YALE SHIRT**  
SAN ANTONIO 469

**Sea el primero en verlos...**

**Sea el primero en tenerlos!**

**Hay muchos detalles en un vestón o pantalón que cambian la presencia!**

Pruébese los modelos de **LOS GOBELINOS**, hechos como de medida, cortados uno a uno y terminados a mano con la prolijidad de un terno hecho de medida!

El Departamento **SASTRERIA** de **LOS GOBELINOS** tiene listos los modelos de **VESTONES • AMBOS • TERNOS** con las telas que se llevarán esta temporada!

**Sea el primero en verlos...**  
**Sea el primero en tenerlos.**

**\$ 1.625**

Extraordinario surtido de ternos de media estación en elegante corte derecho y cruzado; cuidadosamente realizados en casimires, peinados, importados, recién recibidos. Amplia variedad de tonos medio y claro en fantasías de actualidad a base de rayas diagonal y gales. Terminados en nuestros talleres como a medida, con forros y entretelas muy finos y livianos.

**\$ 4.980**

Ambos muy indicados para la temporada, en ricos casimires peinados, de hebra torcida y cardados; seleccionados dibujos exclusivos, en colores plomo, habano, gris, azul y beige. Esmerada terminación a mano con materiales de la mejor calidad, en correcto modelo derecho de dos y tres botones

**\$ 2.380**

Departamento **SASTRERIA** 1er. piso

**Los Gobelinos**  
Alameda esq. Compañía





Fotografía tomada al Dr. Theodore Gandy, señora e hijos, a bordo del "Santa Bárbara" de la Grace Line, que arribará al puerto de Valparaíso el martes próximo. — El Dr. Gandy, es Director del Depto. Cooperativo de Obras de Salubridad del Instituto de Asuntos Interamericanos en Santiago.

**MI TIENDA.** — En Mi Tienda, en Agustinas 1480, encontrará el libro que Ud. desea. Haga en este local sus compras y ayudará a una obra social.

**SEMANA DE ESTUDIO DE LA A. C.** — En la semana del 6 al 10 de septiembre, tendrá lugar en la Casa de Ejercicios de San Francisco Javier, la octava semana de Oración y Estudios de la Juventud Católica Femenina.

## SEDA FLOREADA

GRAN SURTIDO A PRECIOS DE FABRICA  
DEPOSITO "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

## SILLAS DE PASEO

y velocipedos, cómprelos más baratos en la fábrica:  
GRAN AVENIDA PARADERO 10  
V. Blanco Viel  
1202

## PAÑO LENCY

LINDOS COLORES  
\$ 90.- metro  
CASA SAMUR  
SAN PABLO 960 — Local 10  
Entre Puente y 21 de Mayo  
Galería Colón.

## OPTICA

M. MELLER Y CORRAL  
LIDA.  
TECNICOS — OPTICOS  
Despacho recetas, Dra. oculistas. Anteojos americanos y europeos. Arreglos y repuestos en general.  
MONJITAS 509 — Fono 37665  
SANTIAGO  
PORTAL CRUZ 678  
CONCEPCION

## JAS PET FINO

A PRECIO DE FABRICA  
— EN —  
DEPOSITO "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

## GABARDINA FINA

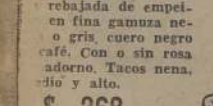
\$ 280.- metro  
— EN —  
DEPOSITO "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central



Art. 201 — ¡Gran moda! Cuero agamuzado y ternerón café, lacre y verde. Suela crepée rubia doble  
\$ 298.-



Art. 317



Art. 318

OFERTA POR 60 DIAS de

## NEOPATRA

Arturo Prat 152 — Santiago  
Reembolsos a provincias



50 MODELOS EN UN SOLO PAR, CON SU CORREA INTERCAMBIABLE Y PLANTILLA ACOLCHONADA, EN 14 COLORES DISTINTOS POR SOLO \$ 210

## In memoriam.



En recuerdo de su 1.er aniversario y santo, a nuestra querida madre, suegra y abuela, Rosa G. vda. de Andrade (Q. E. P. D.), se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma. Rogamos a los que fueron sus amigos, asistan a ella el martes 29 de agosto en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, Independencia esquina Borgoño, a las 10.30 horas.

La familia

## ROTATIVO MIRAFLORES

MIRAFLORES 378-TEL 30999  
PROGRAMA DOBLE UNICO EN PLENO CENTRO  
¡HOY Extraordinario!  
Directamente del teatro de estreno se exhibirá:  
**HABLAN LAS CAMPANAS**  
por Loretta Young y Celeste Holm, y  
**SIEMPRE EN MI CORAZON**  
por Kay Francis y Walter Houston.  
Platea \$ 15 — Alta \$ 11

## OSNABURGO

\$ 19.20 metro  
Tucuyo para pañales \$ 21.60  
Lienzo pañales, 90 c. 29.80  
Crea gruesa, 160 cm. 52.60  
Crea blanca, 230 cm. 124.80  
Granité blanco, 160 c. 60.60  
Batista importada, 44 —  
Batista medio hilo 112 —  
Examina visillos 36 —  
LA GENERAL DE TEJIDOS  
Depósito N.º 1 — Morandé 617

## ¡LIQUIDACION!

LOZA — ENLOZADOS — CRISTALERIA —  
CUCHILLERIA DE PLAQUE —  
ARTICULOS DE ALUMINIO

<b>Cucharitas</b> Estañadas . . \$ 2.- Niqueladas . . 3.50 Aluminio . . 6.50 Cromadas . . 6.50 Importadas . . 9.- Plaque . . 9.-	<b>Cucharones</b> Desde . . \$ 10.-	<b>Platillos</b> Saldos, a . . \$ 4.- De color . . 5.-
<b>Cucharas</b> Estañadas . . \$ 3.- Aluminio . . 5.60 Estañadas . . 7.50 Niqueladas . . 10.- Plaque . . 21.- Muy buenas . 32.-	<b>Embudos</b> Desde . . \$ 12.-	<b>Platos</b> Desde . . \$ 8.-
<b>Cuchillos</b> Papas . . \$ 3.60 Cuchas . . 10.- Postre . . 10.- Mesa . . 11.- Inoxidables . 30.- Cacha negra . 32.- Cacha blanca . 50.- Importados . 110.-	<b>Fondos</b> Desde . . \$ 300.-	<b>Platos hondos</b> Desde . . \$ 11.50 Ribete . . 15.- Espira . . 16.50 Floreados . 24.- Banda color . 20.-
<b>Tenedores</b> Importados . \$ 8.- Alpaca . . 21.- Plaque . . 24.- Muy bueno . 32.-	<b>Jarritos</b> Desde . . \$ 6.80	<b>Copas</b> Chitas, a . . \$ 3.- Talladas . . 4.50 Talladas . . 6.80 Pie color . 11.50 Verdes . . 20.-
<b>Asaderas</b> Desde . . \$ 26.-	<b>Ollas</b> Desde . . \$ 19.-	<b>Vasos</b> Vino, a . . \$ 2.60 Gruesos . . 2.80 Anillos . . 4.- Tallados . . 6.- Finos . . 9.-
<b>Bacnicas</b> Desde . . \$ 30.-	<b>Pailitas</b> Desde . . \$ 10.-	<b>Cuchilleria</b> JUEGOS DE 24 piezas \$ 288.- 24 piezas 410.- 24 piezas 725.- 36 piezas 1.176.- 48 piezas 1.596.- 84 piezas 1.914.- 84 piezas 2.694.- 84 piezas 3.900.- 84 piezas 5.800.- 125 suseco 12.500.- 169 alemán 21.500.-
<b>Budineras</b> Desde . . \$ 26.-	<b>Paneras</b> Desde . . \$ 16.-	<b>Juegos de té</b> Blanco . . \$ 285.- De color . 435.- Decorados . 500.- Juegos de té Colores . . \$ 165.-
<b>Cacerolas</b> Desde . . \$ 13.-	<b>Viandas</b> Desde . . \$ 70.-	<b>Juegos copa</b> Solos, a . . \$ 3.60 Grandes . . 9.50 Floreadas . 14.-
<b>Lecheras</b> Desde . . \$ 30.-	<b>Recipientes</b> Desde . . \$ 99.-	<b>Juegos copa</b> 62 piezas \$ 1.350.- 62 piezas 1.450.- 88 piezas 2.650.-
<b>Cafeteras</b> Desde . . \$ 90.-	<b>Sartenes</b> Desde . . \$ 26.-	
<b>Colador</b> Desde . . \$ 6.-	<b>Teteras</b> Desde . . \$ 30.-	

ESCUCHE RADIO NUEVO MUNDO, MILES DE PESOS EN REGALOS, LUNES, MIERCOLES Y VIERNES, A LAS 22 HORAS, EL CONCURSO ¿RECUERDA UD?

AQUI MAS BARATO  
**CASA BAUZA**  
SAN DIEGO 1233



EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA. — Comida ofrecida al Director de la Casa Nacional del Niño, con motivo de su cumpleaños. Ofreció esta manifestación el personal de dicho establecimiento.

**NOVIOS**  
Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile  
**Casa SOSTIN**  
FABRICA DE ARGOLLAS  
CALLE NUEVA YORK 66  
Importación de relojes suizos. Despachos a provincias  
SANTIAGO

**ARTEMIO BARRIENTOS VEGA**  
CIRUJANO DENTISTA  
RAYOS X — PLACAS EXTRACCIONES  
Matías Cousiño 150  
OFIC. 819 — TELEF. 8664

**Maternidad SEWELL**  
AVDA. MANUEL MONTT 1593  
Estudios en EE. UU. de Norte América  
CONSULTAS de 15 a 20 horas

ANIVERSARIO DEL PORTER ESSO. — La Standard Oil Company (U. S. A.), ofrecerá mañana una recepción en el Roof Garden del Hotel Carrera, en celebración del 9.º aniversario Reporter Easo.

**COTEL**  
A PRECIO DE IMPORTACION  
**LIQUIDA**  
DEPOSITO "LUXOR"  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

**Nebulizaciones Ultraermia**  
ULTRAVIOLETA SOLITA  
**CLINICA BERMAN**  
VICTORIA 1004, ESQUINA SAN DIEGO  
FONO 53000  
FACILIDADES Honorario convencional

Viernes 1.º de septiem-  
bre, día de las Gotas de Leche del Patronato Nacional de la Infancia  
1.º DE SEPTIEMBRE

**TRAJES**  
De MEDIDA y MEDIA CONFECCION  
a los más bajos precios, en  
**Sastria BOSTON**  
SAN PABLO 1011  
SOLICITE UN CREDITO

**"La Innovación" ESTADO 216**  
Tiene el agrado de invitar a su distinguida clientela a la  
**GRAN EXPOSICION DE ARTICULOS DE PRIMAVERA Y VERANO**  
DESDE HOY  
Donde encontrará las mejores gabardinas europeas, en 30 diferentes colores; algodones americanos e ingleses, sedas floreadas, y diferentes artículos para la próxima estación.  
**"La Innovación" GALILEA y CIA. ESTADO 216**

**MANUFACTURAS "MIRE"**  
VENDE DESDE UN PAR CALZADO FINO HECHO A MANO, DE PLANTILLA  
Al único precio de **\$ 380.- PAR** (EN EL CENTRO VALEN \$ 613.-)  
ADEMAS, POR SOLO \$ 20.- MAS LE HACEMOS SOBRE MEDIDA  
**SABADOS ABIERTO TODO EL DIA REEMBOLSOS**  
UNICA SALA DE VENTAS  
**CHILOE 1109**  
CASI ESQ. AVENIDA MATTIA

**"CURSOS DE PRIMAVERA"**  
4 MESES DE DURACION  
A INICIARSE DEL 1.º AL 15 SEPTIEMBRE  
Corte, Confección, Lencería y Moda Infantil (Sistema Feller)  
CONFECCIONES DESDE LAS PRIMERAS CLASES  
**PERLA BRUNET PASCHE**  
EX PROFESORA DEL ESTADO — EX PROFESORA ACADEMIA FELLER  
JOSE V. LASTARRIA N.º 70 — TELEFONO 34532  
(FRENTE A PORTUGAL)



# Nueva línea defensiva frente a Pohang

## OFENSIVA DE LAS FUERZAS ROJAS

TOKIO, lunes 28.—(UP).— Los comunistas avanzaron hasta situarse a cuatro y cinco kilómetros al norte de Pohang, en la zona de la línea defensiva de la Segunda División de la Armada de Corea del Sur. Los comunistas avanzaron hasta situarse a cuatro y cinco kilómetros al norte de Pohang, en la zona de la línea defensiva de la Segunda División de la Armada de Corea del Sur. Los comunistas avanzaron hasta situarse a cuatro y cinco kilómetros al norte de Pohang, en la zona de la línea defensiva de la Segunda División de la Armada de Corea del Sur.

OFENSIVA SOBRE PUSAN. Los comunistas están concentrando su fuerza para su tan esperada ofensiva sobre Pusan, puerto principal de Corea del Sur. Los comunistas están concentrando su fuerza para su tan esperada ofensiva sobre Pusan, puerto principal de Corea del Sur. Los comunistas están concentrando su fuerza para su tan esperada ofensiva sobre Pusan, puerto principal de Corea del Sur.

YAYA VOLANDO. Según los informes, el ataque comunista destruyó siete tanques, cinco piezas de artillería, 29 vehículos blindados y nueve polvorines. Los comunistas destruyeron también siete aviones y seis helicópteros. Los comunistas destruyeron también siete aviones y seis helicópteros.

PORTUGAL PREPARADO CONTRA AGRESION DE ORIGEN COMUNISTA. LISBOA, 27.—(UP).— El ministro de Ejército, Brigadier Adolfo Abranches Pinto, exhortó a la obtención de armas y equipo para robustecer el ejército portugués en contra de cualquier agresión comunista.

EN EL MONTEVIDEO. UNICO servicio directo SIN TRÁNSITO, en el que se realiza la MISMA MANANA DE SU PARTIDA desde Santiago.

LAN. INFORMACIONES Y RESERVAS DE PASAJES: SANTIAGO, Agustinas con Morande, Tel. 64344-61307.

VALPARAISO, Condell 1331. Tel. 6443-2877. EN MONTEVIDEO: Agencia S. A. S. SCANDINAVIAN AIRLINE SYSTEM, J. R. y Obes, T. 8-87-02/9-52-38.

AGENCIAS DE TURISMO. EL GERENTE.

Las quedaron destruidas al volarse los polvorines. En el frente occidental, al oeste de Nakdong, la Segunda División de la Armada de Corea del Sur, la trampa mortal en que han caído los comunistas, se ha vuelto a ser una trampa mortal en que han caído los comunistas, se ha vuelto a ser una trampa mortal en que han caído los comunistas.

ATAQUE CONTINUO. El parte de la 1.30 A. M. dice que el ataque comunista en el sector de Kigye ha sido contenido. Un portavoz del cuartel de MacArthur dijo que en el frente de Pohang se encuentran las divisiones quinta y séptima de la Armada de Corea del Sur. Los comunistas destruyeron también siete aviones y seis helicópteros.

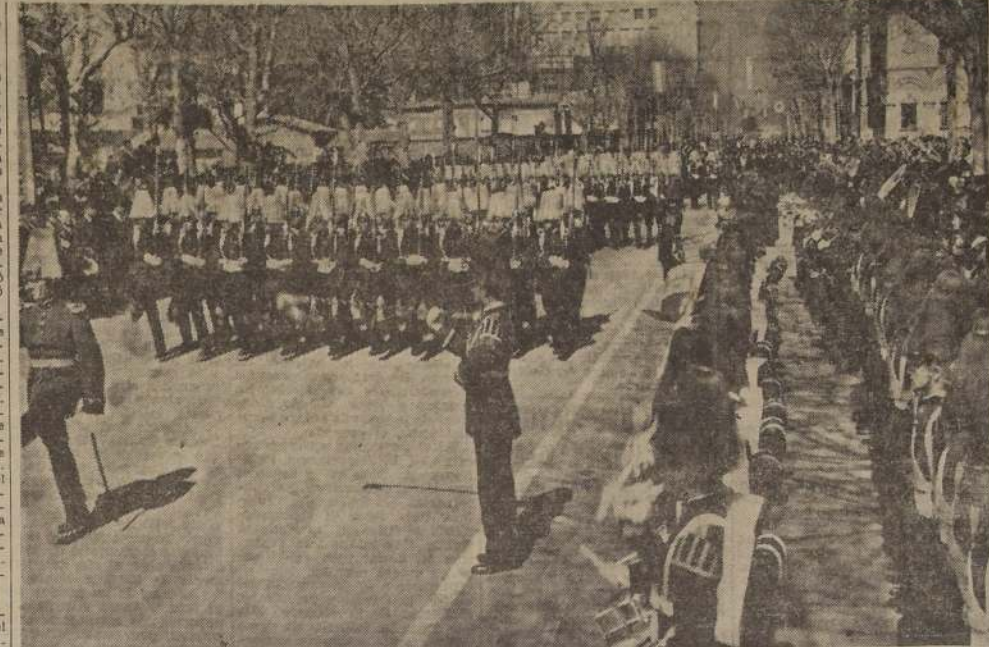
PORTUGAL PREPARADO CONTRA AGRESION DE ORIGEN COMUNISTA. LISBOA, 27.—(UP).— El ministro de Ejército, Brigadier Adolfo Abranches Pinto, exhortó a la obtención de armas y equipo para robustecer el ejército portugués en contra de cualquier agresión comunista.

EN EL MONTEVIDEO. UNICO servicio directo SIN TRÁNSITO, en el que se realiza la MISMA MANANA DE SU PARTIDA desde Santiago.

LAN. INFORMACIONES Y RESERVAS DE PASAJES: SANTIAGO, Agustinas con Morande, Tel. 64344-61307.

VALPARAISO, Condell 1331. Tel. 6443-2877. EN MONTEVIDEO: Agencia S. A. S. SCANDINAVIAN AIRLINE SYSTEM, J. R. y Obes, T. 8-87-02/9-52-38.

AGENCIAS DE TURISMO. EL GERENTE.



MENDOZA, 23.— El Destacamento de Honor de la Escuela Militar de Chile, desfila ante las autoridades mendocinas en medio de la expectación y del aplauso de miles de argentinos y chilenos residentes en esta ciudad de 120 mil habitantes, y ciudad en la que se organizó el Ejército Libertador que gestaran San Martín y O'Higgins.

## 12 búlgaros fueron condenados por ser autores de espionaje

FRANCFORT, 27. (U. P.).— La agencia noticiosa búlgara anunció que se impusieron sentencias de prisión que varían de cuatro años a cadena perpetua a doce importantes ex funcionarios del Gobierno, acusados de espionaje, sabotaje y conspiración contra el Estado.

PORTUGAL PREPARADO CONTRA AGRESION DE ORIGEN COMUNISTA. LISBOA, 27.—(UP).— El ministro de Ejército, Brigadier Adolfo Abranches Pinto, exhortó a la obtención de armas y equipo para robustecer el ejército portugués en contra de cualquier agresión comunista.

EN EL MONTEVIDEO. UNICO servicio directo SIN TRÁNSITO, en el que se realiza la MISMA MANANA DE SU PARTIDA desde Santiago.

LAN. INFORMACIONES Y RESERVAS DE PASAJES: SANTIAGO, Agustinas con Morande, Tel. 64344-61307.

VALPARAISO, Condell 1331. Tel. 6443-2877. EN MONTEVIDEO: Agencia S. A. S. SCANDINAVIAN AIRLINE SYSTEM, J. R. y Obes, T. 8-87-02/9-52-38.

AGENCIAS DE TURISMO. EL GERENTE.

## COMUNICADO DEL CUARTEL GENERAL DE MAC ARTHUR

TOKIO, 27.—(UP).— El Cuartel del General MacArthur emitió el siguiente comunicado: Los últimos informes recibidos del frente coreano indican que la ofensiva enemiga en el sector de Kigye ha sido contenida. Una patrulla surcoreana, en el sector de la 2.ª División Norteamericana, cruzó al río Nakdong y logró destruir siete embarcaciones enemigas.

PORTUGAL PREPARADO CONTRA AGRESION DE ORIGEN COMUNISTA. LISBOA, 27.—(UP).— El ministro de Ejército, Brigadier Adolfo Abranches Pinto, exhortó a la obtención de armas y equipo para robustecer el ejército portugués en contra de cualquier agresión comunista.

EN EL MONTEVIDEO. UNICO servicio directo SIN TRÁNSITO, en el que se realiza la MISMA MANANA DE SU PARTIDA desde Santiago.

LAN. INFORMACIONES Y RESERVAS DE PASAJES: SANTIAGO, Agustinas con Morande, Tel. 64344-61307.

VALPARAISO, Condell 1331. Tel. 6443-2877. EN MONTEVIDEO: Agencia S. A. S. SCANDINAVIAN AIRLINE SYSTEM, J. R. y Obes, T. 8-87-02/9-52-38.

AGENCIAS DE TURISMO. EL GERENTE.

## MISION MILITAR NORTEAMERICANA LLEGO A BANGKOK

BANGKOK, (Tailandia), 27. (U. P.).— Funcionarios oficiales informaron que ayer había llegado a esta capital una misión militar norteamericana asesora, procedente de Singapur.

PORTUGAL PREPARADO CONTRA AGRESION DE ORIGEN COMUNISTA. LISBOA, 27.—(UP).— El ministro de Ejército, Brigadier Adolfo Abranches Pinto, exhortó a la obtención de armas y equipo para robustecer el ejército portugués en contra de cualquier agresión comunista.

EN EL MONTEVIDEO. UNICO servicio directo SIN TRÁNSITO, en el que se realiza la MISMA MANANA DE SU PARTIDA desde Santiago.

LAN. INFORMACIONES Y RESERVAS DE PASAJES: SANTIAGO, Agustinas con Morande, Tel. 64344-61307.

VALPARAISO, Condell 1331. Tel. 6443-2877. EN MONTEVIDEO: Agencia S. A. S. SCANDINAVIAN AIRLINE SYSTEM, J. R. y Obes, T. 8-87-02/9-52-38.

AGENCIAS DE TURISMO. EL GERENTE.

## TROPAS INGLESAS A COREA DEL SUR

N. de la R.—Cuando un grupo avanzado de las fuerzas británicas llegó a Corea el domingo, se anunció oficialmente, pero una agencia de noticias británica transmitió la noticia, y a consecuencia de ello el Cuartel General en Tokio manifestó que no haría objeción a la transmisión por otros periodistas.

## ARMADA NORTEAMERICANA PREPARADA PARA CONTENER LA INVASION DE FORMOSA

TOKIO, 27.—(U. P.).— (Por Earnest Hoberecht).— El jefe de las fuerzas navales norteamericanas, en el Lejano Oriente, declaró que los comunistas chinos deben pensar bien el asunto antes de decidirse a invadir Formosa, porque encontrarán a la Armada de Estados Unidos "alerta y lista", para enfrentarse en cualquier intento de cruzar las ochenta millas de agua que separa el continente asiático del continente asiático.

PORTUGAL PREPARADO CONTRA AGRESION DE ORIGEN COMUNISTA. LISBOA, 27.—(UP).— El ministro de Ejército, Brigadier Adolfo Abranches Pinto, exhortó a la obtención de armas y equipo para robustecer el ejército portugués en contra de cualquier agresión comunista.

EN EL MONTEVIDEO. UNICO servicio directo SIN TRÁNSITO, en el que se realiza la MISMA MANANA DE SU PARTIDA desde Santiago.

LAN. INFORMACIONES Y RESERVAS DE PASAJES: SANTIAGO, Agustinas con Morande, Tel. 64344-61307.

VALPARAISO, Condell 1331. Tel. 6443-2877. EN MONTEVIDEO: Agencia S. A. S. SCANDINAVIAN AIRLINE SYSTEM, J. R. y Obes, T. 8-87-02/9-52-38.

AGENCIAS DE TURISMO. EL GERENTE.

### GRANDIOSA VENTA

28 DE AGOSTO  
9 DE SEPTIEMBRE

## 40 Aniversario Gath & Chaves

REBAJAS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Para la Dama	Para los Niños	Para el Hogar
<b>Chalecos</b> de punto jersey pura lana con canesú, colores de moda. Tallas 44 a 50 \$ <b>210</b> Depto. Bonetería Señoras - 3.º Piso	<b>Jardineras</b> brin colores unidos para niños o niñas. 1 a 4 años \$ <b>120</b> Depto. Delantales - 3.º Piso	<b>Zapatos</b> en cuero de vaquillón, lino especial para colegio; castaño o negro \$ <b>247</b> Depto. Zapatería Niños - 3.º Piso
<b>Medias</b> de Nylon Dupont malla 54-20 denier, colores de actualidad 8 1/2 a 9 1/2 \$ <b>135</b> Depto. Medias - 1.º Piso	<b>Vestiditos</b> de género de lana adornos broderie, 1 a 4 años \$ <b>625</b> Depto. Lencería Niños - 3.º Piso	<b>Vestidos</b> en lana lisa, muy fina confección. Edad 6 a 7 \$ <b>530</b> ; 8 a 10 años \$ <b>630</b> Depto. Confección Niños - 3.º Piso
<b>Medias</b> de hilo tipo "Velo", varios tonos de beige, plomo y negro. 8 1/2 a 9 1/2 \$ <b>79</b> Depto. Medias - 1.º Piso	<b>Cuadros</b> punto algodón, tejido elástico, con calzon terminación piernas con picot \$ <b>49.80</b> Depto. Ropa Blanca - 3.º Piso	<b>Felpudo</b> de fibra de coco, liso, color natural, fabric. inglesa. Medidas 40x69 cm. \$ <b>380</b> Depto. Alfombras - 2.º Piso
<b>Cuadros</b> de rico jersey de seda, listado en el tono, bonitos colores. Med. 45 a 50 \$ <b>64</b> Depto. Ropa Blanca - 3.º Piso	<b>Sostenes</b> en rico raso de seda, varios modelos, con encajes y lisos. Med. 00 a 2 \$ <b>65</b> Depto. Corsets - 3.º Piso	<b>Alfombras</b> "Axminster", muy buenas calidad fab. inglesa. Medidas 68x130 cm. \$ <b>1.920</b> Depto. Alfombras - 2.º Piso
<b>Tirantes</b> de elástico, angosto de rayón con fantasías a rayas, prolija confección \$ <b>71.80</b> Depto. Corsets - 3.º Piso	<b>Pantalones</b> en sarga inglesa \$ <b>1.120</b> . En sarga nacional \$ <b>749</b> Depto. Sostenería Confección - 2.º Piso	<b>Velo</b> "Suiza", color beige para visillos y cortinajes. Ancho 150 cm. El metro \$ <b>225</b> Depto. Tapicería - 2.º Piso
<b>Corbatas</b> de finísimo rayón, muy atrayente selección de fantasías \$ <b>41.80</b> Depto. Corsets - 3.º Piso	<b>Rackets</b> para "Badminton", son de excelente calidad \$ <b>565</b> Depto. Sport - 2.º Piso	<b>Juegos</b> de sábanas crea cruda bordados a máquina. Juego de 4 piezas \$ <b>518</b> Depto. Blanco - 1.º Piso
<b>Ligas</b> de rayón, en elástico angosto, modelo "Paris", terminación esmerada \$ <b>247</b> Depto. Corsets - 3.º Piso	<b>Plumillas</b> para "Badminton" con base de goma importadas \$ <b>58</b> Depto. Sport - 2.º Piso	<b>Juegos</b> para mesa. Semiporcelana inglesa, con decoraciones; 83 piezas \$ <b>11.250</b> Depto. Blanco - 1.º Piso
		<b>Juegos</b> para té, semiporcelana inglesa decorada y fileteada, 16 piezas \$ <b>1.980</b> Depto. Blanco - 1.º Piso
		<b>Pisos de alfombras</b> para salios de cama, term. c/ flecos. Medidas 60x120 cm. \$ <b>478</b> Depto. Alfombras - 2.º Piso

# PIERRE S. SACK

SAN PABLO 1179 - MORANDE 817







SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES  
DOS MUJERES DESAFIANDO EL CANAL

Las tentativas de Florence Chadwick y Shirley May France

**S**HIRLEY MAY France, de Somerset, Massachusetts, pasó seis semanas preparando su segunda tentativa en el Canal Inglés. Seis botes repletos de reporteros y radio-reporteros estaban listos para seguir su cruce.

A las 3 de la mañana, la rubia Shirley de 17 años y pesando 6 kilos más que en 1949, cuando realizó su primera tentativa, apareció en la playa francesa. Iba cubierta su cuerpo únicamente por una gruesa capa de grasa de cordero. Sin mayores preámbulos se sumergió en las aguas de Cabo Gris Nez, y partió hacia Dover, distante 19 millas. (Por causa de las mareas lo que se debe nadar para realizar el cruce son como mínimo 21 millas).

MINUTOS ANTES que Shirley, otra persona se había lanzado también al agua, pero nadie le había dado mayor importancia. Se llamaba Florence Chadwick, de 31 años, de San Diego, California. Casi no realizó entrenamiento alguno para cumplir su raid.

Florence, no disponiendo de

medios para pagar su viaje, y otros gastos, tomó un puesto de secretaria en la compañía "American Oil Co.". La compañía le canceló su viaje al extranjero y ella siguió practicando natación en el Golfo Persa, después de sus horas de trabajo.

El plan de Florence para conquistar el canal, era muy simple: metéase al agua y "nadar tan rápido como fuera posible. Su padre, un policía retirado de San Diego, y su entrenador Henri Gunter estaban de acuerdo. Ellos la habían visto ganar la carrera de 2 1/2 millas en California, en tres oportunidades, y tenían la certeza de que poseía la fuerza y vitalidad suficientes para vencer el Canal.

Durante la primera hora Florence nadó, velozmente, a razón de 60 brazadas por minuto, a fin de vencer la corriente que trataba de arrastrarla hacia la costa. Después regularizó su aletón a 32 brazadas y 8 golpes de piernas, también por minuto. Rompió este tren únicamente para comer terrones de azúcar, cada

15. A las 11.30 A. M., su padre que la seguía en un remolcador, escribió en una pizarra un alegre mensaje: "Solo faltan 7 millas".

MIENTRAS TANTO, Shirley May France también había estado salvando su camino a través del Canal durante 8 horas. Había sufrido en ese espacio de calambres y fuertes náuseas. Se le preguntó repetidamente si deseaba abandonar, y ella movió enfáticamente la cabeza. Oportunamente el "coach" Henry Baudé le dio una pastilla, alimenticia y Shirley se recuperó, al parecer, totalmente.

Las tres últimas millas resultaron más duras para Florence Chadwick. Toda su gran protectora ya se había salido por los efectos del oleaje. Las aguas del canal estaban extraordinarias, y las corrientes de Kent habían aumentado a bravura.

Faltaban solamente 500 yardas, y desde el remolcador se insinuó a Florence que descansara un poco, pero ella respondió: "No se preocupen, yo lo tengo ganado. Y siguió atacando el agua con el entusiasmo del principio hasta que sus pies tocaron fondo. En los últimos instantes las rocas le hirieron las manos, y las rodillas y ella, medio gateando, eludió las últimas trampas hasta que en postrer esfuerzo atóndó en la arena ya alejada



Donde ustedes la ven, llena de vida, que le sonríe en sus lindos 18 años, Adriana Gómez, surge en el deporte femenino, con el anhelo firme de triunfar. Hace atletismo defendiendo al Minerva, el club fundado por la eficiente atleta, Betty Morales. Adriana tiene condiciones para las vallas, salto largo, y 100 metros planos.

algunos centímetros del bravo estrecho.

Había salvado el canal en 12 horas y 20 minutos. Nunca otra mujer logró colocar tan excelente tiempo. El récord anterior era de 14 horas y 31 minutos, marcado por Gertrude Ederle, en 1926. La única que atinó Florence

Chadwick a declarar fue: "Habiendo un día de suerte".

EN ESOS INSTANTES, en medio del Canal, una Shirley May France histérica y exhausta era sacada del agua. Había estado nadando durante 14 horas y aún distaba 6 millas de la costa.

Cuando era trada al bote, ahí estaban los reporteros esperando su primera declaración, y ella, entre desesperados llantos exclamó: "Todo el mundo pensará que soy un fraude. Debieron dejarme seguir".

(De la revista "Time" de Nueva York, de 21 de agosto de 1950).

## Y EL PROBLEMA SIGUE LATENTE

**E**l problema sigue latente. No tenemos una Ley de Educación Física. Y nuestro medio, aunque queramos desentendernos del asunto, la está pidiendo a gritos.

Es posible que no se alcance a comprender del todo el amplio visión de la materia, esto de la Educación Física. No nos extrañaría que muchos pensasen que "nuestro" problema en lo que a esta actividad se refiere, es sólo de índole material, económico. Pero no es ese el caso. No basta con tener estadíos, gimnasios, piscinas, pistas, canchas, hombres que hagan deporte y entre los cuales haya una "élite" más o menos capacitada para representarnos en las justas internacionales.

El problema trasciende el campo de lo material, y va al espíritu. Como su nombre lo señala elocuentemente, la Educación Física, "educar" o debe educar, porque bien puede que esto de practicar algunas de sus muchas manifestaciones, no sea para un gran porcentaje de individuos, sino una manera de solazarse, o una manera de exhibirse, o un medio de conquistar fama y honores cuando llegan al "record".

Tras de cada una de estas actividades de la Educación Física —juegos, gimnasia, deporte— hay una potencia espiritual. Debe haberla, para que el individuo primero, y consecuentemente la colectividad, se forme una idea exacta de lo que ella significa como medio de perfeccionamiento funcional del organismo, y como medio educativo.

Y esto es lo que a nosotros, los chilenos, nos falta. No tenemos en realidad EDUCACION FISICA real, positiva. Tenemos esfuerzos dispersos en el deporte escasamente controlado, y deficientemente orientado. Y el deporte —ya lo hemos dicho— ha dejado hacer mucho tiempo de ser un mero pasatiempo para transformarse en lo que hoy es en toda nación civilizada: principio educativo, preocupación con enormes repercusiones de orden social.

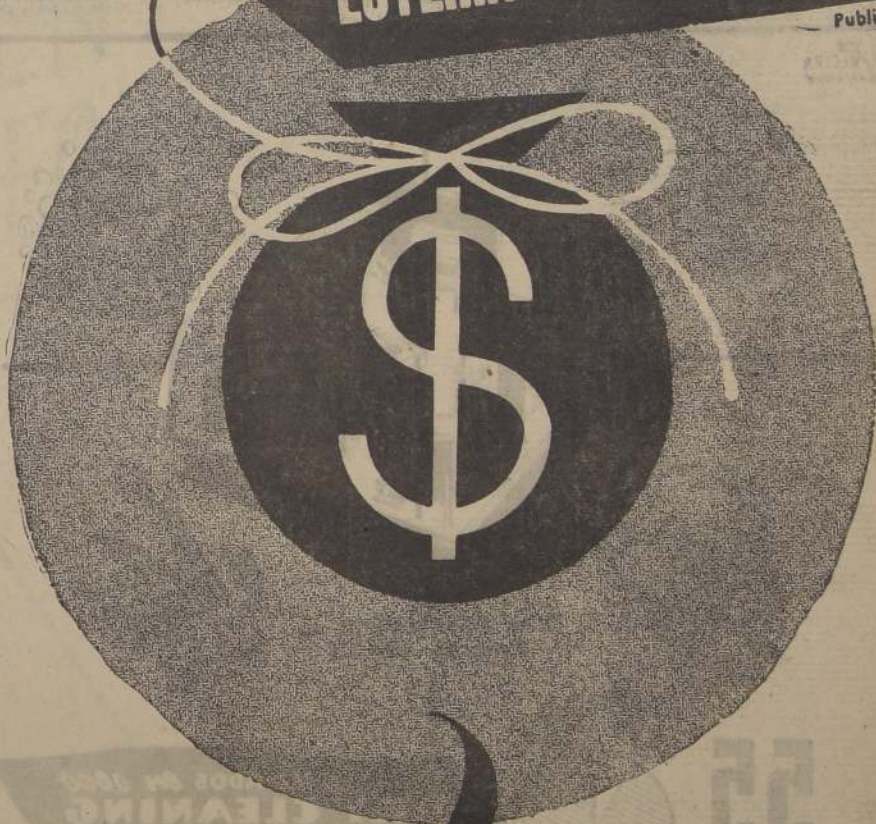
Sólo una Ley de Educación Física, puede, hoy por hoy, darnos la clave de la solución de los problemas que afectan a esta actividad. Ya la tuvimos; pero desapareció rodeada de incompreensión e indiferencia. Y cada cierto tiempo volvemos a la breja; se vuelve a la lucha para llenar este vacío que para Chile —pionero de la Educación Física en Sudamérica— no debiera ser.

El movimiento que busca una legislación en esta materia empieza a encontrar cierto eco. Y es de desear que ese eco repercuta lo suficiente como para abrir los ojos a quienes se elean ante una realidad de espejismos, y para dar paso a algo cuya trascendencia puede llevar envuelto incluso, el porvenir de nuestra potencia racial.

¡Prepárese para los

DIEZ MILLONES de la  
LOTERIA de CONCEPCION!

Publicitas



Un sorteo gigante de

Fiestas Patrias!

Cada millón vale  
siempre \$ 100!

10 millones en un solo premio,

y además

más de

12 millones repartidos;

en miles de otros premios!

Lotería de Concepción

sortea el Sábado 16 \$ 22.884.652!

Entero \$ 1.000 - Vigésimo \$ 50

Exposiciones  
Internacionales

• Ferrocarriles

• Industrias

• Comercio

Los trabajos deberán hacerse de acuerdo con los planes y especificaciones generales que los interesados podrán consultar en la Secretaría General de la Exposición, Monjitas 386, y comprender:

Instalaciones Eléctricas

Instalaciones de Agua

Caminos

Alcantarillados

Áreas Verdes

Construcción de Portados

Construcción de Kioscos

Construcción de Almacenes Celulares

tipo hangar

Pastelones de Concreto

Techos de paja o substitutos

Capotillo para caminos

Anteproyectos para portadas

Bombas para Agua

Juegos Mecánicos

Baldosas

Sanitarios

Butacas

Maderas

La Exposición se organizará de acuerdo con las disposiciones del Decreto N° 1641, cursado con las firmas de S.E. el Presidente de la República y de los señores Ministros de Economía y Comercio, Obras Públicas y Relaciones Exteriores

Sede de la Exposición:

MONJITAS 386

Teléfonos 36431-33215

EXPOSICIONES INTERNACIONALES de  
FERROCARRILES INDUSTRIAS y COMERCIO

21 de Noviembre de 1950 al 7 de Abril de 1951



# "La "U" aun puede hacer mucho en el campeonato



AHORA JUEGAN JUNTOS: sin embargo en una oportunidad Pedro Hugo López y "Popeye" Flores, se encontraron como adversarios. El puntero defendiendo a la "U", y Flores, con la casaca del Magallanes.



Aquí tenemos durante su visita a LA NACION, a MIGUEL FLORES, Vicente Mario Maurino —puntales de la "U"— y Salvador Nocetti, el recordado gran capitán del Santiago Morning, que echó sobre sus hombros la ingrata tarea de dirigir al cuadro estudiantil mientras llegaba Scopell.

## ES LA OPINION DE "POPEYE" FLORES

"Popeye" Flores, actual backcenter del cuadro superior de la "U" es una de las figuras más populares de nuestro fútbol.

Flores, que aún no cumple los 30 años, en 1943 jugaba por el Tocopilla Sporting, y el Magallanes recibió referencias acerca de sus aptitudes y decidió traerlo a prueba. Y así se registró el primer hecho curioso de su carrera como profesional.

—"Hablaron tanto de mí de mi recordumbre, de la decisión que tenía para salir a cortar el juego, que todos estaban convencidos de que se trataba de un elemento de 1.80 de altura, y de físico imponente. Y cuando los dirigentes que me estaban esperando en la Estación Mapocho me vieron aparecer, preguntaron de inmediato: —¿Oiga no viene con Ud. Popeye?"

—"Claro, soy yo: Miguel Flores, para servirlos."

—"Se dibujó de inmediato en ellos un gesto de decepción, al analizar mi físico un tanto modesto y mis escasos kilos de peso. Pálido poco para que me devolvieran en el mismo tren..."

—"Después Uds. ya saben mi trayectoria. Jugué en Magallanes hasta 1948; en 1949 fui transferido al Everton y ahora defendiendo con el entusiasmo de siempre a la "U".

—"De toda su campaña en el fútbol rentado, ¿qué partido recuerda con especial satisfacción?"

—"Hay uno que considero imborrable y fue jugando por Magallanes frente a Colo Colo en el clásico del fútbol nacional. Perdimos por 3-0 y ya los hinchas de los albos celebraban la victoria. Boffi, que era el entrenador del team albiceleste, decidió, en un momento dado, ponerme de centro half. Algo sucedió; todo el cuadro revivió y en contados minutos empezaron a salirnos los goles y en medio de acciones dramáticas luego de em-



Defendiendo a Magallanes y EN LOS CLÁSICOS con Colo Colo, fue cuando Miguel Flores, cumplió sus más brillantes actuaciones. Se le puede observar custodiando celosamente a Mario Lora, hoy día nuevamente en la Unión Española.

patar pasamos adelante por 4-3. Casi al final Peñaloza logró un gol más para Colo Colo y el encuentro terminó igualado a 4. Estimo que este ha sido uno de los clásicos más emotivos de los últimos años."

—"Yo hace dos años que pensé en colgar los zapatos. La primera vez fue cuando dejé de jugar por Magallanes pero, paradójicamente, me seleccionaron para el Sudamericano de Río de Janeiro, y huí de postergar mi determinación. Estando en Brasil me contrató el Everton, en cuyo elenco jugué toda la temporada pasada. A comienzos del presente, pensé que ya estaba bueno y... me seleccionan para el Mundial. Todas las circunstancias se han reunido para que yo siga adelante y ya ven, ahora me tienen en la "U" y me siento mejor que nunca."

—"No me puedo quejar de lo que me ha brindado el fútbol, ya que mi nombre ha estado entreverado en todos los más importantes acontecimientos de los últimos años, incluyendo un Campeonato Mundial, que yo considero que es la mayor aspiración de un futbolista."

Le tocamos luego a "Popeye" Flores un tema álgido: las

actuaciones del elenco de la "U". El tiene una idea fija y precisa: por lo tanto no demora ni necesita coordinar mucho para respondernos:

—"Las bajas performances que ha rendido el cuadro se deben a que estuvo cinco meses en receso y sin entrenador. Nocetti tomó a su cargo momentáneamente el equipo sólo 8 días antes de comenzar el Campeonato, y no se podía hacer nada práctico. Jugadores como Wood, Peñaloza y yo mismo, no nos conocíamos entre nosotros y menos con el resto de los integrantes del cuadro. En tales condiciones, hemos actuado hasta la fecha otorgando un evitado handicap a nuestros contendores y por lógica, entonces, los resultados han favorecido a ellos."

—"La consigna de Scopell es comenzar de nuevo y olvidar lo que ha sucedido hasta el momento. Aún no se ha recorrido ni la cuarta parte del certamen y queda mucho por verse. No olviden que en 1945 la "U" perdió siete partidos consecutivos y al final terminó ocupando un honroso tercer lugar."

Un caso de unión y de compañerismo que merece destacarse es el de Flores, con Nocetti y Guillermo Casanova. Desde hace largos años viven juntos en la casa de la señora María Miranda viuda de Casanova, madre del popular "Carreta", aquel delantero que sentó un sello personal en el Santiago Morning. Aunque han pertenecido a distintas instituciones puede decirse que son los Tres Mosqueteros del fútbol que, a igual que en la novela de Dumas, ahora suman cuatro al unirse a ellos Scalmanandré, un jugador argentino que tras de probar suerte en el Santiago, Badminton y Audax, también se radicó en nuestra capital.

—"Somos más que amigos, compañeros y también socios. —nos dice Flores— poseemos siete microbuses que funcionan en el recorrido Pileta Recoleta; son esas máquinas de color rojo y verde que llegan casi hasta las mismas puertas de los Estadios de la Católica y Santa Laura. A Scalmanandré no lo dejaremos con los brazos cruzados y proyectamos afianzarlo para que también pueda adquirir una máquina y trabajar."

Un bonito ejemplo es el que han dado estos deportistas, no sólo triunfadores en el fútbol sino que también en el trabajo. Es una prueba más de lo que puede conseguirse cuando existe una verdadera amistad y ansias de surgir.

Volvemos al fútbol. Le preguntamos a "Popeye" algo muy trivial, pero que siempre para los aficionados: su opinión acerca del actual torneo profesional.

—"Hasta el momento veo que la pelea está entre el Wanderers y el Santiago Morning, pese que a mi juicio el más completo de los equipos es el de la Unión Española, que ha andado con escasa fortuna en las ruedas iniciales. Queda mucho por delante y puede meterse... lo mismo que la "U". Ya lo verán Uds."

## RAUL TORRES SERA EL COACH DE CICLISTAS DEL CLUB COLO COLO

Raúl Torres, una de las mejores figuras que ha producido el ciclismo nacional, se ha hecho cargo de la dirección técnica de los pedaleros de Colo Colo.

Torres comenzará a trabajar desde luego y se confía en que los "albos" presentarán en futuras competencias un equipo de mucho poderío.

PLANCHAS DE YESO VOLCANITA V. MACKENNA 1074

## Fernando Silva va para cra

LA NACION, el diario de los deportistas, siempre tiene por norma dar preferencia al deporte infantil y hacer entrevistas a los futuros cracks, en especial a los infantiles de la Sección Cadetes que es el semillero de los clubes profesionales.

Empezaremos desde esta semana con las entrevistas a los capitanes de los equipos de los diversos clubes, y al primero que entrevistaremos es a Fernando Silva Fariñas, el capitán del elenco de la primera división infantil del Club Deportivo Magallanes, muchachito de 15 años cumplidos, vivaracho, charlador y gracioso.

En repetidas ocasiones hemos visto jugar a Fernando Silva, y muestra sus grandes condiciones de centro medio saquero. Gran atacante y entregador de pelotas y una clara visión del desempeño de tan difícil puesto. También es un excelente jugador de pímpon, con un título encima, campeón infantil de Santiago en 1946, y como capitán del cuadro infantil albiceleste, dos temporadas campeones y una en juvenil.

En la presente temporada actúa en pímpon en el segundo equipo adulto donde ha obtenido valiosos triunfos.

En la colonia veranega de enero de este año en Cartagena, Fernando Silva fue el animador siendo el "Caninflia" de los pequeños colonos magallánicos. Sus chistes y salidas siempre fueron muy celebrados, y el buen humor en el campamento veraniego, fue obra suya. En el incendio de Cartagena, Silva fue el capitán que dirigió a sus muchachos en las casas amagadas por el siniestro, y me-

## ES CENTRO HALF DEL INFANTIL DEL CLUB MAGALLANES

reció felicitaciones por su arrojado. Ahora pasaremos a hacerle algunas preguntas a nuestro entrevistado.

—¿Cómo se inició en el fútbol? —Jugando en la calle con pelotas de trapo, torcidas con medias de mi hermana o de mi mamá. ¡Qué pichangas eran aquellas!

En 1946, por primera vez ingresé a un club, dejando la pelota callejera por la de cuero. Fue en el Club América del barrio Surfútbol, y cuando aún no tenía 11 años. En 1946 en el América ganamos invictos el campeonato infantil de la comuna en participaron numerosos equipos.

—¿Su ingreso al Magallanes? —Fue en 1946. Como era muy pequeño aún don Raúl Lavall me dejó de reserva en la tercera infantil, pero como jugaba también pímpon me incluyó de titular en el conjunto infantil ganador ese año al campeonato y yo me clasificó campeón infantil de Santiago, en el individual.

—¿Sus triunfos y títulos en fútbol y pímpon? —Fui capitán de los equipos infantiles de pímpon en 1946, 1947 y 1948, ganando el campeonato los tres años, y capitán conjunto juvenil en 1949 y campeón de Santiago en esta categoría.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

—¿Quiénes serán sus rivales? —En la Profesional, los Magallanes y en la Infantil, la Universidad Católica.

—¿Cuáles son sus aspiraciones? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

En fútbol integré el segundo elenco infantil del Magallanes, siendo vicecampeón en la Cadetes en 1948, y campeón de apertura

En 1949. En la presente temporada me eligieron capitán de la primera división infantil. —¿Sus mejores encuentros? —En fútbol, la victoria al rival y en el campeonato infantil. —¿Sus partidos favoritos? —En fútbol, Cremona, Lanquar y en pímpon, don Raúl Lavall, Sergio Genaro y Sergio Genaro.

IMPRECIA

ni agua

ni jabón

ni vapor

ni milagro

Plano DRY-CLEANING en Waterless VORONOFF

55 MINUTOS...

LIMPIADOS en seco DRY CLEANING

y su traje queda como nuevo!

★ No ensafo la ropa  
★ No gaste el "apresto"  
★ No se desase para limpiarla  
★ No se alteran las colores

DRY-CLEANING TINTORERIAS VORONOFF

Bandera 761 — Teléfono 80064

SUCURSALES: Mac Iver No 414. Fono 31490 — Alameda 2361. Fono 91884 — Chacabuco 7-A. Fono 93131.

ANEXO: SECCION ZURCIDOS RAPIDOS

TÓMELA UD TAMBIEN

AGUA Andina...

exquisita para beberla pura o mezclada con su licor favorito.

AGUA DE MESA

EFERVESCENCIA CONSTANTE, MAXIMA PUREZA Y HIGIENE, EMBOTELLADA CON LAS MAS MODERNAS MAQUINAS

Andina M.R.

RAUL TORRES SERA EL COACH DE CICLISTAS DEL CLUB COLO COLO

RAUL TORRES, una de las mejores figuras que ha producido el ciclismo nacional, se ha hecho cargo de la dirección técnica de los pedaleros de Colo Colo.

Torres comenzará a trabajar desde luego y se confía en que los "albos" presentarán en futuras competencias un equipo de mucho poderío.



# "Los atletas deben entrenar con tenacidad"

RECIENTEMENTE ha llegado de Europa el recordman sudamericano de los 1.500 metros planos, Guillermo García Huidobro, después de un viaje en compañía de su esposa en el que visitó Alemania, España, Francia, Bélgica y Holanda.

El que fue gran figura del atletismo, no podía olvidar su deporte favorito, y allí, aforando sus jornadas más felices, aquellas en que durante 10 años luchó contra el cronómetro con el temple del deportista cien por ciento, observó el desempeño de un Reiff o de McDonald Bailey. Anotó sus tiempos y se saturó de impresiones que LA NACION ha recogido, charlando con García Huidobro en un rincón de su estudio de arquitecto en la calle Estado, donde comparte sus afanes profesionales con Jorge Undurraga, uno de los mejores velocistas con que haya contado el atletismo chileno.

## LA ACTUALIDAD DE EUROPA

"En primer lugar, es interesante poner de relieve la notable actividad que se observa en el atletismo a través de toda Europa", comienza diciéndonos el recordman sudamericano.

Domingo a domingo, grupos de los mejores especialistas visitan las diferentes capitales realizando torneos que constituyen espectáculos de gran categoría, y en los cuales se logran resultados casi fantásticos para nosotros, los que llegamos desde este lado del mundo a conocer de novedades.

No es de extrañar, entonces, que el cable esté anunciando continuamente registros que a los nuevos records mundiales o por lo menos muchos de los actuales.

## LO QUE VIO EN FRANCIA

Después de permanecer algunos días en Londres, donde asistió a un campeonato oficial en el que Mac Donald Bailey mejoró el record inglés de los 300 metros que corrió en magníficos 21 segundos, Guillermo García Huidobro fué a París.

"Fué en la Ciudad Luz donde tuve la oportunidad de estar más tiempo en contacto con el atletismo. Parece que el atletismo aquí está dispuesto a formar un gran equipo para los Juegos Olímpicos de Helsinki por lo que puede observar.

En el Estadio de Colombes o en el Bois de Boulogne se trabaja intensamente en tal sentido con un entusiasmo contagioso, y bajo la dirección de coaches que rivalizan en la preparación de los numerosos elementos jóvenes que ya están dando noticiosas. Estuve cerca de ellos varias veces y quedé admirado de la intensidad de sus entrenamientos", nos afirma quien ha sido el atleta chileno que con más tesón pudo sus condiciones.

## COMO SE PREPARA EL MALBROUCK

"Entre estas esperanzas me llamó mucho la atención un joven de veinte años, de paso vigoroso y vicioso, que será el día de un campeón a corto plazo; me refiero a El Malbrouck. Baste conocer la forma como trabaja para apreciar el interés con que ha tomado su porvenir atlético.

Pocos días antes de participar en el torneo en que actuó Reiff, El Malbrouck corría diariamente diez veces los 400 metros; así como los anotó diez veces...

efectuando una ligera marcha entre cada tentativa para soltar sus músculos.

Más aún. En el mismo período intervino en mil metros un domingo registrando 2'30"; corrió el miércoles siguiente los 3.000 metros en 8'30"; volvió a pasar igual distancia tres días más tarde en el mismo tiempo, para finalizar el miércoles anterior a la competencia con nuevos mil metros en los que señaló 3'37".

Aprecien entonces ustedes el sacrificio y cómo aquilatan su responsabilidad estos atletas europeos."

## PARA SER UN BUEN ESPECIALISTA

No es necesario contrainterro-

gar a García Huidobro cuando se refiere a su tema preferido, para llegar a la forma como actúan los mejores semifondistas del mundo.

"Allí se corren los 800 metros en forma distinta como se acostumbra a hacerlo en Sud América. La primera vuelta con tren muy lento unos 56", para embalar sólo en los últimos 350 metros con una velocidad para lo cual quien se asigna posibilidades precisa correr los 100 metros en 1'10", y en 49 los 400 metros.

Por esta razón los entrenadores europeos, y en especial los fran-

ceses, sólo estiman que hay un buen especialista en esa distancia, en quien posea condiciones de sprinter, ya que la velocidad no se adquiere, lo que no ocurre con la resistencia."

## YO VI CORRER A GASTON REIFF

Y llegó la ansiada oportunidad para el atleta chileno, de seguir las alternativas de la milla en las que intervendría Gaston Reiff recordman mundial de los 3.000 metros planos, frente a los más destacados especialistas galos.

Como se esperaba, la carrera constituyó una nueva victoria para el gran exponente belga que

corrió los 1.500 metros en el extraordinario tiempo de 4'05 2/10. Después de pasar los primeros 800 metros en acción suave y en sólo 3'04", y los 1.500 metros en 4'05 2/10. Segundo se clasificó El Malbrouck con 4'08" y tercero Marcelo Hansenna en 4'10".

Fé una disputa de gran emotividad, es la que rivalizaron un Reiff que actúa con gran soltura, casi desahogado sobre la pista —nos relata con admiración García Huidobro— y con un estilo muy económico; un El Malbrouck de gran vigoroso y efectivo y un Hansenna, de tipo estilizado muy parecido al que lució el recordman sudamericano

de los 1.500 metros, de paso largo y amplio brazo; el estilo clásico.

Fué una fiesta atlética inolvidable en la que estuvieron presentes muchos recuerdos. Quizás el día en que conquistó ese registro que aún posee y también la esperanza que nunca salga de las fronteras patrias.

Pensé en esos momentos que podríamos hacer en Chile para encontrar figuras de auténtica calidad, en las distancias medias especialmente. Tuve presente a Hugo Nuttini, quien creo que tiene en los 1.500 metros y los 3.000 metros, no en los 800 metros, un brillante porvenir. Fue-

de ver que po se le malogra y que bien orientado técnicamente como ahora se encuentra en Estados Unidos, llegue algún día a alternar con elementos como los que vi correr en esta ocasión.

Lo principal, díganlo en LA NACION, es que nuestros atletas se formen el duro criterio que sólo podrán bajar sus registros, si entrenan a conciencia y con fe en sus medios. Con esa tenacidad que no reconoce sino sacrificios; llegando todos los días a la cancha con el sol y la lluvia; respetando las observaciones de sus coaches, elegantemente y sin alardes de cracks que a nada conducen.

## "FALTAN TORNEOS INTERNACIONALES"

Pero no habríamos de olvidar en esta entrevista a Guillermo García Huidobro una pregunta de actualidad, a la que nos responde de inmediato:

—¿Qué haría usted para dar impulso al atletismo chileno actual?

—"Lo más práctico es impulsar las competencias internacionales periódicas. Que nuestros atletas vayan fuera de Chile a competir, o que lo que es mejor aún, que vengan los más destacados especialistas argentinos, peruanos, brasileños o uruguayos. No importa de donde sean. Lo interesante está en alentar estos cocteles como factores de progreso, y sin los cuales deberemos permanecer dentro de un standard técnico que no es muy halagador sin duda".

## SOBRE UN TRIUNFO DEL CLUB HURACAN

El presidente del Club Deportivo Huracán, de la Población Atacama, visitó nuestro diario para formalizar su reclamo contra el Deportivo Nueva York, institución ésta que desmiente haber sido superada por aquella en el partido de fútbol jugado el sábado 19 en la cancha del primer-

Huracán ganó por 4 goles a 0 al Deportivo Nueva York, cuya nómina de integrantes nos la mostró el presidente del ganador. Su equipo formó de la siguiente manera: Fischer; J. De la Puente y C. Pérez; Sergio González, E. Gómez y Morales; Pérez, Ramírez, Zambrano; L. De la Puente y J. Pérez. Goles de J. Pérez (3) y R. Pérez. El equipo del Deportivo Nueva York, actuó con los siguientes jugadores: L. Cantillana; José Aranda y Carlos Ibáñez; Oscar Rojas, Luis Galdames y Humberto González; Enrique Clavero, Fernando Lizana, Juan Núñez, Reinaldo Trigo y Sergio Cifuentes. Estos nombres con sus respectivos números de los carnets, los trajo consigo el mismo presidente del Huracán.

De acuerdo con las informaciones que hemos logrado obtener, el argentino Pérez sostendría también un encuentro con el actual campeón nacional Alberto Reyes, cuando se realice antes de fin de año. Será éste, sin duda, la mayor atracción pugilística de la temporada, puesto que el match Pérez-Reyes, es esperado desde hace mucho tiempo.

BIEN  
VESTIDO...  
BIEN  
RECIBIDO



Nuestra sastrería de medidas cuenta con un excelente cuerpo de artistas en corte y alta costura por lo que podemos complacer con éxito el gusto más exigente.

Visítenos y sentirá la importancia de saberse bien vestido

SECC. MEDIDAS

2.º PISO



Palabella

AHUMADA 242

**Ahorro obligatorio!**

**UN CALZADO excelente**

Emplantillado con materiales de primera clase y A PRECIOS EFECTIVAMENTE DE FABRICA

Ud. economiza caminando hasta nuestra Fabrica

**SAN FRANCISCO 273**

VENTA POR MAYOR y MENOR

Zapatón Doble Suela Emplantillado en ternero negro y color Forro cabritilla Suela antiacido

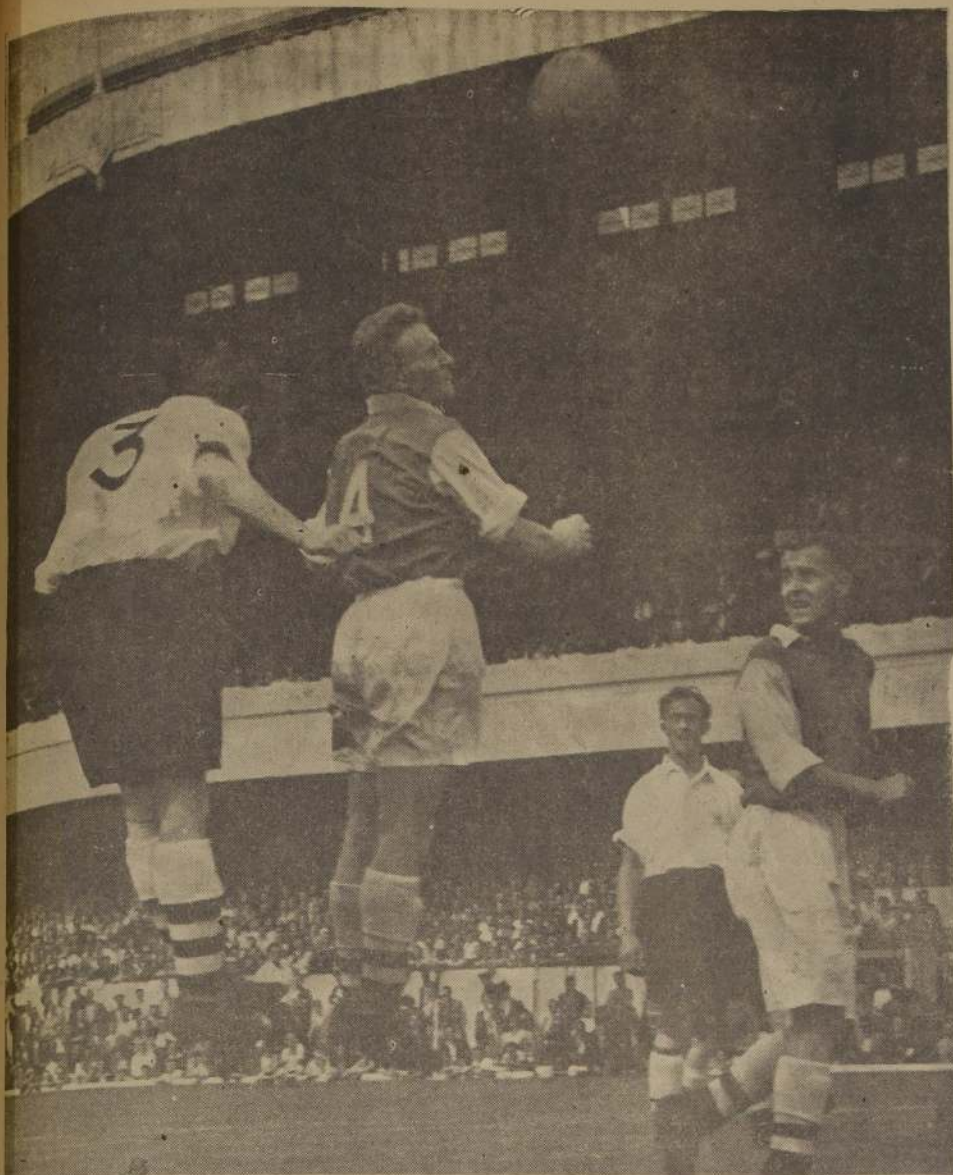
Zapatón Doble Suela Emplantillado en ternero negro y color

Zapatón una suela Muy flexible Forro cabritilla Suela antiacido









La temporada oficial de fútbol en Gran Bretaña se inició el 19 de agosto, luego de un intenso entrenamiento de los diversos equipos. Esta foto corresponde a un partido de práctica del famoso elenco de Arsenal, en el Estadio de Highbury, ante 15 mil espectadores. Barnes (N.º 3) y Forbes (N.º 4) disputan una pelota que viene por alto en dirección a Lewis (N.º 10) en un duelo entre blancos y rojos (Foto BIPPA).

## Cuánto vale su familia?



Ya sabemos que no hay oro en el mundo capaz de compensarle la pérdida de los suyos. Y sin embargo... puede que día a día esté Usted arriesgando su vida porque los neumáticos de su coche están demasiado gastados, a punto de un reventón y un accidente fatal.

Evite la posibilidad de un accidente, por remota que sea, y haga revisar cuidadosamente sus neumáticos. Si están gastados hágalos recauchar, y si el desgaste es excesivo, cámbielos hoy mismo.... pero insista en que sus nuevos neumáticos sean GENERAL INSA, de probada resistencia en todas las carreteras de América.



Aproveche nuestro sistema de  
revisión, instalación y servicio



**DAVIS AUTOS LTDA.**

Valparaíso BLANCO 1179 Fono: 57054  
Santiago Ventas: ALAMEDA 1760 Servicio: Castro 21 Fono: 83331  
Viña del Mar ECUADOR 133-76 Fono: 85273

# FLAÑO

## LIQUIDA

*por primera vez*

en su historia comercial!

**HOY** comienza el sorpresivo acontecimiento  
comercial debido al Cambio de Firma de **FLAÑO**!

Durará solamente 6 días... 6 días durante los  
cuales el calendario se pondrá de fiesta!  
Para facilitar la atención de nuestros clientes,  
hoy se venderán exclusivamente:



**Para Caballeros**

Camisas  
de Vestir,  
Calle y Sport

Corbatas  
de Seda,  
Lana y Foulard

### 2 Ofertas especiales

Camisas blancas de buena pope-  
lina tipo "Arrow" con cuello y  
puños de repuesto a \$ 340

Corbatas de seda Suiza en colo-  
res unidos y de fantasía a \$ 90

**Para Damas**

Abrigos  
Vestidos  
Trajes sastre etc.

Sweater  
Chalecos de lana  
Ensembles etc.

### 2 Ofertas especiales

Sweaters de pura lana en diseños  
y coloridos de alta novedad a \$ 290

Chalecos de lana importada estí-  
los y colores de última moda a \$ 350



### Todos los días:

#### Jabones para Caballeros

pan de 110 gramos en Pino y Lavanda a \$ 19 pan  
pan de 180 gramos en Pino y Lavanda a \$ 29 pan

#### Jabones para Damas

pan de 120 gramos en Pino y Lavanda a \$ 19 pan

#### Colonias

Lavander tipo Yardley para Damas y Caballeros, precio único \$ 90 frasco

Lociones - Lavandas - Colonia y Jabones de **FLAÑO**



PUB. RUMBOS

Rogamos no solicitar otra mercadería que la senalada,  
porque, muy a nuestro pesar, no podremos vendérsela!

### Primer día de la UNICA liquidación de FLAÑO!

Ud. nunca ha tenido la oportunidad de adquirir  
artículos de tanta calidad, tan bien selecciona-  
dos y de tanto prestigio, a precios tan reduci-  
dos como ahora!

FLAÑO liquida por primera vez  
en su historia comercial!

**FLAÑO**  
HUERFANOS 964



# Hacia la dictación de una ley integral de Educación Física

## PARLAMENTARIOS APOYAN IDEAS QUE CONTIENE MEMORIAL DEL INSTITUTO

EL AMBIENTE de la Educación Física, está agitando la posibilidad de la dictación de una Ley que solucione integralmente los serios problemas de esta actividad nacional.

El Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile ha hecho llegar a los miembros del Senado y de la Cámara de Diputados un interesante memorial, en el que se consignan los puntos más importantes que debe contemplar una Ley de Educación Física.

Cabe señalar el hecho de que en 1929 tuvimos una Ley de Educación Física que solucionaba muchos de los problemas de esta disciplina y que fue derogada en 1932. Desde este año se ha venido luchando por la dictación de una nueva ley, pero sin que los esfuerzos desplegados hayan dado resultados.

**APOYO DE PARLAMENTARIOS**  
Numerosos miembros de las Cámaras de Senadores y Diputados han contestado al Director del Instituto de Educación Física, ofreciendo su apoyo al proyecto de Ley que está en estudio. Entre ellos mencionamos especialmente a los señores Eugenio González y Hernán Figueroa Anguita, y los diputados señores Jorge Meléndez y Hector Darío Barrio.

Destacamos enseguida algunos de los puntos más importantes del mencionado memorial:

Nuestra educación en general, se encuentra en la actualidad buscando nuevos métodos de trabajo de acuerdo con los fines de la Ciencia de la Educación y de la realidad nacional.

La educación física, factor indispensable para el fortalecimiento de los pueblos, se traduce en los individuos que la cultivan, en mayor resistencia física, mejores hábitos de vida, mayor rendimiento, etc., lo que repercute positiva y favorablemente en el futuro económico, intelectual y moral de la nación.

La educación física debe repartirse con profunda equidad social, haciéndola llegar hasta la gran masa de la población, hoy no incorporada a sus beneficios (fábricas, minas, campos, talleres, oficinas, etc.).

La educación física del pueblo, como parte fundamental de la educación, debe ser atención preferente del Estado. Debe ser también, como una de las bases de la salubridad nacional. Las actuales organizaciones educativas físicas de iniciativa privada, sólo alcanzan a reducidos grupos.

Es indispensable dar recursos económicos suficientes para reali-

## EL MINERVA DESEA SER GRANDE EN EL DEPORTE FEMENINO

Ha surgido en el deporte femenino local, una entidad que está dispuesta a llegar muy arriba. Hace tres meses se fundó el "Club Deportivo Femenino Minerva", bajo la conducción de la dinámica deportista que es doña Betty Morales de Otto. Reunió empeñosamente a un grupo de estudiantes y recién egresadas de los Liceos, dando formación a una institución que no tendrá otra divisa que la superación, en todos los aspectos.

En el momento son más de 40 las jóvenes socias del Minerva, todas que sienten inquietud de hacer deporte. Impulsadas por Betty Morales, no saben de fatigas en su preparación para las grandes jornadas del deporte femenino. Y así, con el mejor ánimo, llegan los miércoles y jueves, y todos los días que pueden, hasta la pista del Estadio Nacional. Van llenas de entusiasmo y decididas a obtener el más pronto progreso. Ninguna quiere quedar rezagada en la conquista, y el año surge sin flaquezas.

Por lo pronto, la actividad del Minerva está en el atletismo, pero también se dispone a incursionar en el fútbol, y en el básquetbol. En atletismo ya ha conseguido en sus cortos meses de vida, una figuración que le ha servido de un buen estímulo. Ganó el torneo para todo competidor y se ubicó segundo en la posta "Colombia", que organizó el Deportivo Atlántida. Son satisfacciones que pesan magníficamente en el ánimo de sus dirigidas y socias, que están deseosas de llevar al Minerva hasta un nivel bien alto del deporte femenino.

Debe darse unidad a la organización de nuestra educación física para evitar las consecuencias de la anarquía existente. En la actualidad se tienen organismos dis-

persos de acción autónoma, para resolver un mismo problema con medios y criterio distintos.

Debe darse al Instituto de Educación Física un local moderno, que permita su organización en forma de internado gratuito, facilitándose así la selección y formación del profesorado de la especialidad.

El profesorado de educación física debe intervenir, por derecho propio e indiscutible, en la organización de la educación física nacional.

Por ser la educación física una actividad en constante evolución, el profesorado del ramo debe ser llamado por las autoridades a frecuentes cursos obligatorios de perfeccionamiento. Con igual objeto deberá enviarse al extranjero a profesores del ramo.

La dirección técnica del deporte debe estar en manos de profesores de la especialidad, tal como se procede en otros países, a fin de evitar los graves errores que los prácticos cometen con la juventud.

Los dineros y elementos de trabajo fiscales para educación física, deben destinarse, en primer lugar, a la educación física del niño y al deporte "amateur". El profesionalismo deportivo, actividad de orden comercial, tiene una importancia secundaria.

El deporte debe superar la etapa actual, en la que sólo beneficia a reducidos grupos, al constituir una actividad selectiva y espectacular sin trascendencia para la salud y fortalecimiento en las masas populares.

Ningún estado, piscina o gimnasio particular o fiscal, debe ser abierto al público, sin la presencia de por lo menos un profesor de educación física especializado responsable de la dirección técnica de las actividades que allí se desarrollen.

En toda piscina pública deberá existir un servicio de control médico. Deberán construirse estadios de trabajo sin tribunas, como se ha hecho ya en otros países, para el

fomento de la práctica de la educación física, que es lo verdaderamente útil y no del simple espectáculo deportivo. Con igual criterio se debe iniciar la construcción de plazas de juegos y deportes para que sean utilizadas por niños, adolescentes y adultos.

Por ser la educación física, parte fundamental de la educación, un proceso que comienza en el jardín infantil y termina en las actividades gimnásticas-deportivas y de recreación del adulto, debe depender del Ministerio de Educación. Toda legislación parcial crea intereses encontrados que contribuyen a postergar la solución racional del problema.

A pesar de tener nuestro país una tradición y un prestigio continental en educación física, hemos quedado peligrosamente rezagados en comparación de un buen número de países de América, que nos superan ya en la preocupación, por parte del Estado, en la vivificación de sus respectivos pueblos.

La legislación solicitada deberá evitar la creación de organismos y cargos de tipo burocrático.



Maria Cristina Deu, jovencita, estudiante del Liceo N.º 5, donde cursa el tercer año, es una entusiasta defensora del Minerva, el club que nació para ser grande en el deporte femenino.



Un simpático grupo de atletas del Club Deportivo Femenino Minerva, institución que inició su progreso desde el momento mismo de su fundación, hace apenas tres meses. To dos los jueves y todos los días que pueden, están practicando en la pista del Estadio Nacional, bajo el control de la dinámica Betty Morales. Aparecen en la foto: Adriana Gómez, Maria C. Deu, Regina Campos, Pilar Ferrer y otras jóvenes atletas de la novel institución.



Veintitrés camisas me he probado  
Y si una me ha servido  
Después del primer lavado  
Todas me aprietan...  
¡se han encogido!

¡Paga otra vez más cuidado...  
Compras de tejido Sanforizado!

### USE ROPA QUE NO ENCOGE!

El tejido Sanforizado NO ENCOGE NUNCA! Al comprar ropa de algodón o tela de algodón, vea, insista que lleve la etiqueta

**SANFORIZADO.**

¡Misma garantía de que la tela no encoge!

**Más Luz:**  
AMPOLLETAS  
GENERAL ELECTRIC

## SI ES CHILENO ES BUENO



## GRAN EXPOSICION Y VENTA — DE — INDUSTRIAS CHILENAS

DESDE EL LUNES 4 DE SEPTIEMBRE

**Casa Garcia**

ALAMEDA 630 AVENIDA ESPAÑA



**PARA SANTA ROSA Y SAN RAMON  
APROVECHE NUESTRA GRAN LIQUIDACION  
CASA COSTOYA PUENTE. 640 AL 646.**

## Materiales PARA ARMAR LAMPARAS



**SURTIDO COMPLETO DE:**

Plaquetas de cristal  
Enfilajes, Terminaciones,  
Piezas de cristal  
fino tallado a mano y  
artículos de vidrio.

FABRICA DE LAMPARAS SECCION REPUESTOS

**DAVILA 681**

## EMPEZO...

*La Temporada Ciclista*

**CASA SPRINTER**

VICTORIA 1092

OFRECE

- APRETADORES de pantalón, ingleses, par \$ 10.—
- PARCHES automáticos, sobres de 1 docena \$ 8.—
- SOLUCION inglesa, tubo \$ 9.—
- CAMPANILLAS, desde, c/u \$ 50.—
- LLANTAS angostas 28 x 1 1/2 y 28 x 1 5/8, c/u \$ 190.—
- PARRILLA niquelada, especial, cada una \$ 120.—
- RAYOS italianos legítimos, niple y gollilla, c/u \$ 3.60

FRENOS traseros, completos, cada uno, \$ 190.—

FRENOS delanteros, completos, c/u, \$ 180.—

CABLE interior inglés, estañado, metro \$ 10.—

CALCOMANIAS varias marcas y adornos, c/u \$ 4.—

MAZAS delanteras completas, cada una, \$ 130.—

MAZAS traseras completas, cada una, \$ 170.—

JUEGO MAZAS francesas, doble hilo, especial, juego, \$ 420.—

PEDALES 1/2 pista, de acero, par \$ 220.—

PEDALES de goma, de paseo, par \$ 220.—

TE de manubrio, cromada, c/u, \$ 180.—

Descuentos a Talleres y Comerciantes del ramo  
**DESPACHAMOS A PROVINCIAS**



## EL VOLANTIN Y... SUS CONSECUENCIAS

El entusiasmo por el deporte en general está llegando a un punto tan culminante en el mundo entero que en muchas ocasiones se alcanza hasta la exageración.

En muchos países se efectúan competencias extraordinarias de deportes casi desconocidos en nuestro ambiente. Por ejemplo, no hace mucho que un nadador sueco en los Estados Unidos atravesó un brazo del río Hudson para establecer un récord, guiándose solamente por una lancha y una campana.

Por estos días se anuncia en Francia y por primera vez en el mundo la celebración de un programa deportivo silencioso. En Versalles se jugará un match de fútbol realizado por sordomudos en homenaje al Abate L'Epée su gran benefactor. Las indicaciones y castigos del árbitro serán dadas a conocer mediante banderas y signos.

El año pasado y esta vez en Chile, presentamos un encuentro de fútbol entre ciegos, organizado por la Escuela de Ciegos y Sordomudos de la capital. Los no videntes jugaron utilizando una pelota de cuero rodeada con cascabeles por cuyo sonido se guiaron los entusiastas cracks.

En nuestro país se practica más bien como entretenimiento que como deporte el juego del volantín, antiguamente más que ahora. En Argentina se le llama "barrilete" y hasta un largo muy popular le compusieron no hace mucho los músicos de B. Aires. En Chile ya comienzan a aparecer por los espacios el vuelo de los pajaritos, esos insólitos papeles de maderos que se arremolinan a través del viento cuando se encienden "chupetes" o se aquietan, cuando la "cola" está bien puesta. Las "comisiones" están a la orden del día y más aún en estos próximos bullangueros días de septiembre, mes de la patria, y han comenzado a aparecer en los "volantines", que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

La novedad llega más adelante como se puede comprobar con las fotografías que acompañamos: la venta de volantines con las insignias de casi todos los clubes profesionales de fútbol que militan en la División de Honor, así como el "Chuncho" de la "Comisión", que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

Vendrán pues los "duelos" en el aire, ya no serán los estadios ni las canchas los únicos testigos de los clásicos futbolísticos, el firmamento azul se invadirá con estos volantines originales, buscando afanosamente un adversario, y el éste lleva la insignia o los colores de algún club rival, seguramente se le buscará la "comisión" que terminará con un vencedor en el aire y el otro perecedor por la "cañería", "cortado".

El Cerro San Cristóbal, testigo fiel de estas "comisiones" entre volantines, será como el Estadio Nacional para el fútbol. Los "duelos" serán gratis y el público no pagará su entrada en el pasto; lo hará hacia arriba, donde un Colo Colo y un Magallanes repetirán sus grandes duelos. Para un triunfo, ya no será el caso en que se desvelen los dirigentes por la formación de un buen cuadro, ni que el mismo llegue en buenas condiciones físicas o de entrenamiento, ni bastarán las concentraciones en algún lugar próximo a la capital. La responsabilidad estará encomendada al dueño del volantín, que en este caso será "chuncho" de algún club que le ponga el "chuncho" necesario para "curar" el hilo. Atentos lo hacen hasta con la clara del huevo. Con respecto a éste hay "ficciones" en la materia, y el director de este volantín dependerá el "prestigio" de la institución.

Seguramente con el tiempo habrá una competencia papal a la del fútbol entre aficionados al volantín. Tabla de nóminas: scores, que en este caso serán adversarios mandados a las "malas" o bien, llevados a la "reco-gida".

Pero habrá entre todos estos volantines, que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

Recuerdos con el tiempo habrá una competencia papal a la del fútbol entre aficionados al volantín. Tabla de nóminas: scores, que en este caso serán adversarios mandados a las "malas" o bien, llevados a la "reco-gida".

Pero habrá entre todos estos volantines, que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

Recuerdos con el tiempo habrá una competencia papal a la del fútbol entre aficionados al volantín. Tabla de nóminas: scores, que en este caso serán adversarios mandados a las "malas" o bien, llevados a la "reco-gida".

Pero habrá entre todos estos volantines, que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

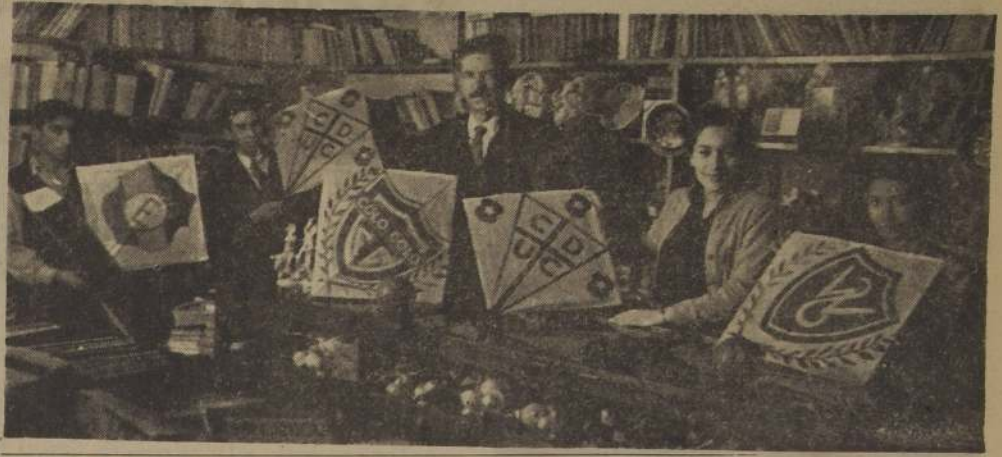
Recuerdos con el tiempo habrá una competencia papal a la del fútbol entre aficionados al volantín. Tabla de nóminas: scores, que en este caso serán adversarios mandados a las "malas" o bien, llevados a la "reco-gida".

Pero habrá entre todos estos volantines, que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

Recuerdos con el tiempo habrá una competencia papal a la del fútbol entre aficionados al volantín. Tabla de nóminas: scores, que en este caso serán adversarios mandados a las "malas" o bien, llevados a la "reco-gida".

Pero habrá entre todos estos volantines, que con la consabida "cola" caliente, "curarán" el hilo que se romperá mejor al adversario aéreo y que sin lugar a dudas será "cortado".

Recuerdos con el tiempo habrá una competencia papal a la del fútbol entre aficionados al volantín. Tabla de nóminas: scores, que en este caso serán adversarios mandados a las "malas" o bien, llevados a la "reco-gida".



Con el tiempo también habrán "clásicos" en el juego del volantín. Se repetirán en el aire, los que se cumplen en todos los demás deportes. Así, pronto tendremos rasgando el espacio y echando una "comisión", dos pavos con los colores e insignias de los clubes Universitarios, Colo Colo, Magallanes, Audax Italiano, Unión Española, como tampoco falta el clásico de los albos. Se instituirán competencias que serán tradicionales con cómputo y todo. Si se van los dos volantines "cortados", habrá división de puntos y honores. Aparecerán cracks para el hilo curado y no faltarán los reclamos de secretaría, ante cualquiera acción poco deportiva de los campeones del volantín. En la foto aparecen los dueños de la librería de Avenida Recoleta N.º 205, donde se expenden los volantines, señora Silvia Valenzuela de Klagges y señor Bernardo Klagges, y empleados, señorita Angela Berrios, Leopoldo Romero y Manuel Carrasco.

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

algunos gananciosos: los fabricantes de estos originales volantines. Los que idearon, al igual que los banderines que hasta se rifan en los estadios, estos volantines que los estarán orgullosos la insignia del club favorito y que llevarán hasta los hogares el nerviosismo similar a la víspera de un gran cotejo cuando de los tablos de un universitario de la Chile, por ejemplo, saiga la clásica expresión: Despiértense tempranito... que mañana tengo que tratar de conseguir un puntito... con un volantín del Iberia...

SI ES CHILENO  
ES BUENO



GRAN EXPOSICION Y VENTA  
— DE —  
**INDUSTRIAS  
CHILENAS**  
DESDE EL LUNES 4 DE  
SEPTIEMBRE

**Casa Garcia**  
ALAMEDA 850 AVENIDA ESPAÑA



**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—



**Bilbao**

**Bilbao**

**Bilbao**

**Bilbao**

**Bilbao**

**Bilbao**

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE BATE**  
Willard  
SAN IGNACIO 37  
—LA NACION—

**RENE URIBE**



# Varoli frente a los argentinos en Chile



Uno de los atractivos del "Gran Circuito General San Martín" será la participación de OSCAR ALFREDO GALVEZ, que, junto a otros cracks del automovilismo transandino, enfrentará a lo mejor que tiene el deporte mecánico de nuestro país. La carrera que ha organizado el Santiago Morning está llamada a adquirir caracteres de indiscutible trascendencia, y ojalá que sirva de punto de partida para otras competencias similares. El circuito tiene una extensión de 11.500 metros, y recorre los caminos llamados "José Pedro Alessandri", Pedreros, Macul, Lo Cañas y Punta de Rieles, al final de Macul. Está pavimentado en 9 kilómetros y medio, y, en donde hay tierra, el camino se encuentra en muy aceptables condiciones.

## Gran carrera habrá el 17 de septiembre

Después de 21 años se encontrarán nuevamente en pista los autos más calificados cracks del automovilismo chileno y argentino. Ello volverá a ocurrir el 17 de septiembre en el Circuito General San Martín, que ha organizado el Club Santiago Morning.

En 1929 y en el tradicional Circuito Sur fue la última vez que hubo una confrontación entre los ases de ambos países. Y en esa oportunidad, tras una lucha memorable y que aún se recuerda, nuestro crack Atilio Vidal superó en enjavear a los argentinos Oscar Anzor y Rosendo Hernández, quienes en frentar a Lorenzo Varoli, Jorge Verdugo, Bartolomé Ordóñez, Tito Fernández, Oscar Anzor, Atilio Vidal y Hernán Videla, estos dos últimos, las revelaciones de la temporada de 1950.

Los volantes chilenos, con clientes de la responsabilidad que deben afrontar, ya están próximos a finalizar la preparación de sus máquinas, las que ostentarán un estado mecánico perfecto. En los días que restan se ocuparán en ensayar en el terreno mismo hasta dominarlo en sus mínimos detalles.

Los volantes chilenos, con clientes de la responsabilidad que deben afrontar, ya están próximos a finalizar la preparación de sus máquinas, las que ostentarán un estado mecánico perfecto. En los días que restan se ocuparán en ensayar en el terreno mismo hasta dominarlo en sus mínimos detalles.

## LO QUE SERA EL CIRCUITO

El circuito elegido por Santiago Morning tiene una extensión de 11 kilómetros 500 metros, y recorre los caminos llamados "José Pedro Alessandri", Pedreros, Macul, Lo Cañas y Punta de Rieles, al final de Macul. Está pavimentado en una extensión de 9 kilómetros 500 metros y los dos kilómetros de tierra se encuentran en muy buenas condiciones, lo que no significará ningún obstáculo para los participantes.

La prueba se disputará sobre 35 vueltas y previamente habrá

## Vejamos que opine el PÚBLICO

### CLASICO UNIVERSITARIO

Por la prensa diaria me he podido enterar de los precios astronómicos que se permiten cobrar en las diferentes apuestas de nuestro primer coloso deportivo, por este famoso clásico del fútbol nacional. Creyendo interpretar el sentimiento unánime de los verdaderos deportistas, que dominó a domingo algunos estadios, he escrito algunas líneas para expresar mi opinión sobre el asunto. Me parece que el fútbol nacional, en su estado actual, no merece el tipo de apuestas que se le permite. Me parece que el fútbol nacional, en su estado actual, no merece el tipo de apuestas que se le permite. Me parece que el fútbol nacional, en su estado actual, no merece el tipo de apuestas que se le permite.

### VALENZUELA-GATICA

Todos conocemos el resultado de la pelea entre "Cicloriforme" Valenzuela y el "Mono" Gatica, efectuada recientemente en Buenos Aires, pero los que vimos la transmisión radial de dicha pelea, y vimos los comentarios de los diferentes periódicos de la capital, nos ha causado extrañeza, y a la vez indignación, el comportamiento ordinario y grosero que mostró el pugil argentino para con nuestro compatriota. El señor Gatica demostró tremenda lealtad, pero al salir al ring, no tuvo la gentileza de saludar a su adversario; muchos esperaban que lo hiciera, después de haberlo derrotado, pero vino con sorpresa que no fue así, me extraña que los dirigentes deportivos del país hermano no tratan de enseñar a ciertos pugilistas la manera de comportarse en un cuadrilero. Argentina está considerada como uno de los países con cultura más avanzada de Sud América, pero el señor Gatica, dejó este buen concepto por los malos: aquí, en Chile, cada vez se sabe a un ring un pugil extranjero, el chileno se adelanta a saludarlo cordialmente. Este es un elemento que le falta a nuestro querido "Fusca Cicloriforme".

El señor Gatica piensa ir a Norte América; somos muchos los que no le deseamos buena suerte por su mal comportamiento para con un chileno y tampoco nos agrada que vuelva a pisar un cuadrilero chileno. Nos sentimos orgullosos del buen papel que hizo nuestro querido "Cicloriforme" al ser un hombre de gran cultura, demuestra ser más caballero que Gatica. — Roberto Vázquez.



Gran responsabilidad es la que tendrá LORENZO VAROLI en el Circuito General San Martín el 17 de septiembre próximo. Es la gran oportunidad que se le presenta para ganar en una pista chilena a los más connotados ases del volante transandino. Vienen, entre otros, los hermanos Galvez, Marimón, Gullé, Ciani, Musso y Rosendo Hernández, todos con parciales al primer puesto.

## LOS NIÑOS EN LOS DEPORTES

La palabra niño significa alegría, preocupación de aquellos que los vieron nacer, y que luchan por que sean en el mañana, el orgullo de ellos, y, por qué no también, que en el futuro den los laureles a nuestra patria.

La nación presentada por uno de los delegados a la Federación de Fútbol, de dar la entrada libre a los niños, que ésta contra, a los niños, es una de las medidas que hace mucho se hacía esperar, por cuanto el espectador ve con pena, desde las galerías, cómo aquellos que también fueron niños, no saben que al alejarse de un campo de juego, al amenazarlos, cortan las alas a estos pequeños, que estudiando la vigilancia de porteros y de los representantes de la ley, entran a un estadio con el ánimo de ver a sus ídolos favoritos, y por qué no también, de imitarlos en un día no lejano.

Si se llega a acordar en el seno de nuestra federación, la entrada libre a los niños, todos estos pequeños estarán agradecidos para toda su vida, a quienes ven el deporte, desde el punto de vista deportivo, no buscando lo lucrativo.

Un gran aplauso para estos personeros que, de antemano, todo el público sabe que darán todo por que nuestros niños jueguen su pingüita en nuestros estadios, y que después, nos deleiten con sus malabares imitando a aquellos que ellos no olvidarán.

Gracias a nombre de todos los niños. — J. M. Q.

## EN LO OVALLE FUE FUNDADO UN NUEVO CLUB

Ha sido fundado el Club Deportivo "Con los Mismos Colores", cuyo primer directorio lo integran las siguientes personas: presidente, señor José Ros; secretario, señor Carlos Benda; tesorero, señor Manuel Silva; directores, señores José Peñalosa, Ricardo Baeza y Jorge Lizana.

CON SU NUEVA FORMA MAS DURABLE

CON SU MAS ESPUMOSO

**JABON DE AFRECH**

LEGITIMO

El famoso Jabón de hace mucho tiempo. El más durable. El más barato. Dentro de su calidad.

Señora Úsela

PÍDALO EN TODAS LAS FARMACIAS

INDEPENDICÉSE MUSICALMENTE

**ESCUCHE**

ADQUIERA SU Discorola RCA VICTOR

CUANDO UD. QUIERA SELECCIONES CLASICAS O DE MUSICA POPULAR

MODELO R-25-M.—Económica Discorola de operación manual, para corriente alterna, en atractivo y sencillo gabinete de madera y unidad de cristal, a un precio realmente económico.

MODELO AR-79.—Una eficiente y completa Discorola Automática, que convertirá su radio en un buen Radiofonógrafo. Su gabinete de finas terminaciones, soportará el radio, formando un armónico conjunto. Examinela, escúchela y se decidirá.

MODELO R-70.—Esta práctica Mesa-Discorola será un útil elemento decorativo en su casa. Amplia cubierta para el radio, compartimientos laterales para diarios y revistas, y espacioso anaquele para álbumes. Trabaja en corriente alterna y posee aguja permanente. Mecanismo de operación manual.

Escúchelos, exáminelos y adquiéralos con facilidades de pago donde su Distribuidor.

**RCA VICTOR**

Grandes Olerías en AMBOS, CHAQUETAS SPORT, TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA

CONSULTE CREDITOS

**Roffe**

SAN DIEGO 107 FONO 81108

CADA DISCO UNA GRATA SORPRESA

98-0007.—CONCIERTO DE VARSOVIA (2 partes). George Melachro y su Orquesta.

92-5116.—TILL THE END OF TIME - Slow-Fox.

FIRST CLASS PRIVATE MARY BROWN. Perry Como con Russ Case y su Orquesta.

23-1226.—QUIEREME, PERO QUIEREME - Bolero. PORQUE HAS CAMBIADO - Bolero. Avelina Landin con J. Sabre Marroquín.

92-5114.—LA SIMPHONIE DES SEMELLES DE BOIS (La Sinfonía de los Zuecos). AU PRINTEMPS DANS LES SQUARS A PARIS. Maurice Chevalier con Raymond Le Grand y su Orquesta.

92-2307.—LA LIMOSNA - Canción. EL JARRILLO - Pregón. Antonio Tormo y su Conjunto.

92-2304.—SÚERO DE LA JUVENTUD - Vals. GITANERIAS - Fox Trot. Feliciano Brunelli y su Orquesta Característica.

92-2298.—RUMBA EN PUEBLO NUEVO - Bolero. YA SE PASO LA NEGRA - Guaracha. Orlando Guerra con Orquesta.

90-0996.—TU RECUERDO - Vals. EL PALOMO TONADA. Dúo Grisel y Norma, con piano, arpa y guitarra.

92-2306.—SOLO A TI AMARE - Bolero. SELECCIONES DE FOX TROTS. René Cospito, su Crooner y su Ritmo.

92-2299.—PECADO - Bolero. Héctor y su Gran Orquesta de Jazz. BOTECITO ALEGRE - Botecito. Eugenio Nobile y su Gran Orquesta Panamericana.

**DISCOS RCA VICTOR**

**COMPRA A-HORA**

NO DEJE PARA MAÑANA LO QUE PUEDE COMPRAR HOY

Resuelva usted ahora la adquisición de la cámara o la fabricadora y conservadora de helados SIAM para su negocio. Ahora podrá dedicar a usted toda la atención que en plena temporada veraniega debemos repartir entre tantísimos clientes; ahora puede elegirse mejor; ahora hay seguridades de precio; ahora se simplificar problemas de entrega... ¿Por qué dejarlo para más adelante?

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

**Siam**

DI TELLA S

Ahumada 65 - Teléfonos 87241, 89663. Alm. B. O'Higgins 940 - Teléfonos 63986, 83108-9. Alm. B. O'Higgins 2300 - Teléfonos 94943, 93101.



## DESPUES DE 17 AÑOS VOLVIO A GRAN BRETAÑA VALIOSO TROFEO

LONDRES, RIFA. — (Por avión.)— Los participantes ingleses tuvieron como consuelo la victoria alcanzada por A. D. Rowe, ex presidente de Oxford, en el Diamond Sculls, cuyo trofeo ha vuelto así a este país al cabo de 17 años. Lo mismo que en otros muchos deportes, la dirección y entrenamiento facilitados por expertos británicos a los aspirantes de ultramar han contribuido a mejorar la calidad de los deportistas y el valor de sus marcas. Resulta imposible capacitar a aquellos que tienen el deseo y la voluntad de aprender sin que no se altere después el equilibrio de la balanza y se reduzcan o eliminen las diferencias. Esta es una de las lecciones que el deporte británico tiene que enseñar a medida que transcurren los años, sin que haya en ello la menor humillación. Se trata sencillamente de un adelanto natural que viene a hacer más interesante y sana la competencia deportiva.

Con victorias o con derrotas Gran Bretaña continuará organizando y tomando parte en festivales deportivos con el mismo entusiasmo que cuando su posición resultaba menos vulnerable. Estos acontecimientos forman parte de la vida inglesa, y una pérdida temporal de su supremacía, no disminuirá en lo más mínimo la calurosa acogida prestada a sus rivales de ultramar. Al LXXV Campeonato de la Asociación Amateur de Atletismo, celebrado en la pista de White City, Londres, a mediados de julio, acudieron 50 campeones de diez países, y si se hubieran presentado otros cincuenta, sus organizadores los habrían acogido con el mismo

## CONSEJO GENERAL DE DEPORTES HAY EN LAS BARRANCAS

El primer directorio del Consejo General de Deportes de la Comuna de Las Barrancas, quedó integrado por los señores Miguel Ros, presidente; Emilio Rodríguez, vicepresidente; Oscar Gómez, secretario; Carlos A. Uribe, prosecretario; Misael Alvarado, tesorero; José M. Carrasco y Julio Tebar, directores.

entusiasmo. Estas invasiones se consideran como un reconocimiento de la valía de los acontecimientos deportivos británicos, de la misma manera que el júbilo que despertó en el extranjero la victoria conseguida por España frente a Inglaterra, en Río de Janeiro, demuestra que todavía se considera como una hazaña excepcional el derrotar a cualquier equipo de estas islas. ¿Por qué ha ofrecido Italia un cargo muy importante al gerente del Arsenal F. C., Tom Whitaker, con respecto a la organización del fútbol en aquel país? Sencillamente, porque los directivos italianos se dan perfecta cuenta de que no se puede encontrar a un hombre con mayor capacidad y prestigio que el ex futbolista británico.



El técnico CONJUNTO INFANTIL del Internado, también finalista del torneo metropolitano. Su contendor, el jueves, será el cuadro del Liceo Lastarria, y que lleva innegable chance para adjudicarse el título. Aparecen en el grabado, de pie, de izquierda a derecha: Gastón Cartagena, Ernesto Torresalba, Jorge Hiriart, Carlos Nielsen, Patricio Bauerle, Héctor Bustamante, Boris Hirmas, Ramón Valdés y José San Martín. Hincados, en el mismo orden: Roberto Gómez, Jorge Bambach, Luis Rodríguez, Alfredo Landerretche, Manuel Palma, Gustavo Corral y Sergio Ibarra.



El seleccionado de la DIVISION INTERMEDIA del Internado, también finalista del Campeonato Escolar de 1950. Disputará el título, el próximo jueves, con el vencedor del partido entre el Liceo de Aplicación y el Instituto Nacional, chance que se define mañana en la tarde. Están en la foto, de izquierda a derecha: Víctor Espinoza, Sergio Marfil, Hugo Lepe, Luis Felley, Manuel Toledano, Ernesto Ewerz, Arnaldo Rubio y Zenón Ramírez. Agachados: Ramón Silva, Ronald Argandoña, Manuel Lake, Darío Osorio y Jaime Fernández.

# Internado ya es campeón escolar de fútbol

Clasificó a sus tres equipos para las finales del torneo

La Asociación Escolar de Deportes de Santiago ha fijado para el próximo jueves, en la cancha central, el partido por el título de campeón del torneo de fútbol del Estado Nacional, la jornada final del campeonato de fútbol de 1950, que contó con la participación de los distintos Liceos de la capital.

En la reunión del jueves, tan sólo las autoridades del Liceo de Aplicación, los rectores de los distintos planteles locales, los profesores y alumnos de los colegios participantes.

El Internado Nacional Barros Arana, que ya es campeón en fútbol, en las tres divisiones, jugará con su team infantil frente al Liceo de Aplicación.

El programa del espectáculo es el siguiente:

15 horas: final de serie infantil. Internado con Lastarria.

16 horas: final intermedia. Internado con ganador Nacional Aplicación.

17 horas: final superior. Internado con Liceo N.º 6 de San Miguel.

**EQUIPOS DEL INTERNADO.** Los integrantes de los conjuntos campeones del Internado Nacional Barros Arana, son los siguientes:

**INFANTIL.**— Boris Hirmas, Carlos Nielsen, Patricio Bauerle, Héctor Bustamante, Gastón Cartagena, Jorge Hiriart, Gustavo Corral, Roberto Gómez, Jorge Bambach.

**INTERMEDIA.**— Luis Felley, Hugo Lepe, Manuel Toledano, Arnaldo Rubio, Víctor Espinoza, Emilio Beale.

**SUPERIOR.**— Arnaldo Flores, Mario Ibañez, Jorge Sepúlveda, Antonio Sanz, Douglas Arenas, Juan Sabaj, Carlos Barrera, Héctor Álvarez, Pedro Iribarne, Mario Misle, Héctor Albarracín, Mario Toro, Claudio Muñoz, Washington Masael, Francisco García, Alfredo Nazar, Homero Callejas, Arturo Pérez, Enrique Mardones.



Jugadores del primer equipo de fútbol del INTERNADO NACIONAL BARROS ARANA, y que debe definir el puesto de honor frente al homónimo cuadro del Liceo N.º 6 de San Miguel. En el grabado están, de pie, de izquierda a derecha: Agustín Venegas, Alfredo Nazar, Juan Sabaj, Douglas Arenas, Arnaldo Flores, Mario Misle, Mario Toro, Washington Masael, Antonio Sanz y Homero Callejas. Hincados, en el mismo orden: Claudio Muñoz, Enrique Mardones, Héctor Albarracín, Jorge Sepúlveda, Pedro Iribarne, Héctor Álvarez, Carlos Barrera y Arturo Pérez.

En la Primera Tienda de Calzado Exclusivamente para Hombres...

PUBLICIDAD REGINA LILLO

SU CALZADO LE CUESTA

**\$0.64**

diarios

14180.—Zapato muy cómodo recién recibido en cuero Kin-Kin café y cerce de fantasía para todo. Hevab \$ 609.—

14142.—Modelo antiguo de Primavera especial para Carafí con cerco dentado muy deportivo. \$ 645.—

Si Ud. calcula lo que dura un par de zapatos de CARAFI HOMBRES y saca la cuenta de su precio, llegará a ese costo: ¡\$ 0.64 diarios! El precio del calzado de CARAFI HOMBRES es más bajo si toma en cuenta su duración!

Cuando vaya a Carafí Hombres, fíjese en estos modelos:

Características del calzado CARAFI:

RECONSTRUCCION SOBRE PIEL ENPLANTILLADO CON SUAVE SUELO ANTICIDIAS FORRADO TODO EN GOMITILLA FINA

Modelo.—En Cuero café extra de gran moda y cerco de goma de primera. \$ 585.— También hay en GueinMetal café y de gris.

**Carafí**

AHUMADA 110

# Primavera en Peñalba

Novedosos ambos por en fantasía de lana, finísima confección desde \$ 1.550

SECCION MEDIDAS

Hemos iniciado la temporada primaveral con fuertes rebajas de precios en ternos sobre medida confeccionados con las mejores telas europeas y nacionales.

Traje medida en finísimo casimir fantasía, hechura de primera \$ 3.850

Trajes sastre en casimires peinados y gabardinas, lindos modelos desde \$ 2.800

Sombreros de fieltro de la acreditada marca FASON desde \$ 155

Grao surtido de corbatas Nylon a \$ 105

Camisas, gran surtido en todos colores y blancas desde \$ 185

ZOQUETES y calcetines, fantasía desde \$ 18

Sección Niños

Tenemos el más novedoso surtido en ternos y ropas de niño.

PUBL. R LILLO.

SASTRERIA **Peñalba**

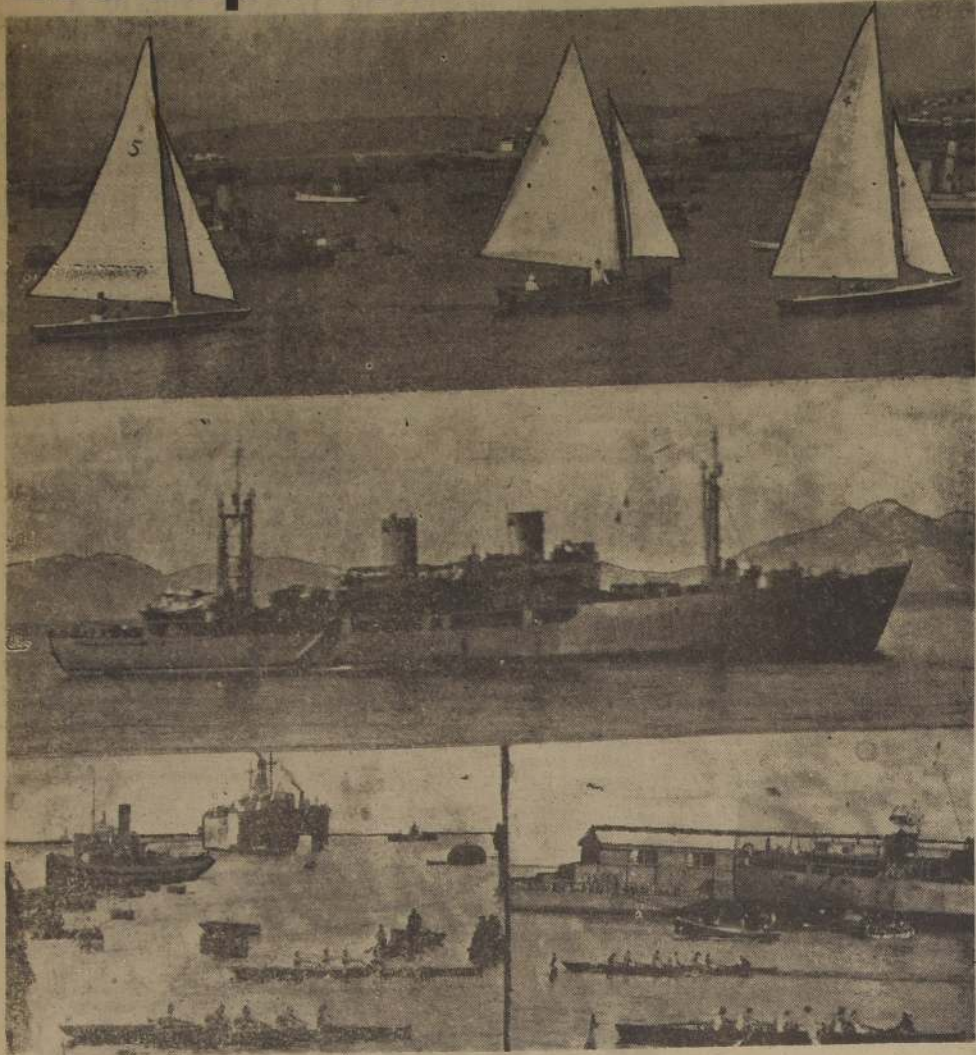
ESTADO 144 SANTIAGO

TELEFONO-66348



# Los deportes náuticos cuentan con la Marina

Que les presta amplio y decidido apoyo



Se cumplió hoy cinco años que corresponden a la nueva era de progreso y difusión que emprendieron los deportes náuticos piloteados por el remo, iniciativa a la que se encuentra íntimamente vinculada nuestra MARINA DE GUERRA. — El grabado muestra, en primer plano, tres veleros evolucionando en una tarde de regatas en Valparaíso. En seguida, el transporte "Presidente Errázuriz" a cuyo bordo serán alojados todos los remeros que participarán en el torneo del 12 de octubre en Talcahuano. — Cierren el mosaico dos vistas de regatas, con estrechísimas llegadas: una en Valparaíso, a la izquierda, y la otra en Antofagasta, a la derecha. El remo sí que imponiéndose en el país.

"Aprovechando que en ese día existe una columna de los deportistas de provincias, para que expresen su opinión, me permito remitir la mía, que se relaciona con el equipo del Magallanes, ya que yo soy bincha de este viejo club, y como yo, hay muchos que luchan y sufren domingo a domingo, con sus performances. Según mi opinión, lo que le falta al Magallanes, es una renovación y no completa, por lo menos parcial, de su team, ya que existen actualmente en él, muchos que le están haciendo mal al equipo con su mantenimiento. Deben seguir una política de nacionalización, aunque sea lentamente.

## ENTRENADOR INGLES

Debe contratar jóvenes de provincias para llenar los huecos que hoy ocupan viejos cracks. Resumiendo, me gustaría que la Directiva del Magallanes adoptara las siguientes medidas:

- 1.º Nacionalizar lentamente el equipo, hasta que hayan 11 jugadores notoriamente chilenos (ojala todos de provincias).
- 2.º Contratar jóvenes de provincias, aunque en un año o dos den bote, como se dice, pero es seguro que luego darían en bote.
- 3.º Remozar el equipo actual con jóvenes de la Cuarta.

## PARA EL MAGALLANES

4.º Cambiar a Méndez, Cuevas, Aguilar, por otros, hasta que éstos se recuperen y ganen el estado físico suficiente como para jugar todos los domingos.

Estas son las medidas, "a vuelo de pájaro", que debería tomar el Magallanes, equipo que como digo, cuenta con muchos hinchas por estos lados, tantos como a Colo Colo; y así no nos haría perder tanta plata que yo sé que vamos a recuperar en la segunda rueda; todo es cuestión de un poco de táctica y juventud chilena, venida de sur y norte del país. — S. F. P."

Los ingleses no veo por qué costaría mucho traer un entrenador. Por lo demás, con las alzas primas que se pagan a los jugadores extranjeros se pagaría al entrenador, claro está que con algo más.

## 3 DE SEPTIEMBRE

ABRA LAS  
PUERTAS DE LA SUERTE Y...  
LOS SIETE MILLONES SERAN SUYOS



STORANDT  
PUBLICIDAD

Una preciosa contribución a la SOCIEDAD PROTECTORA DE LA INFANCIA: daré usted comprando un billete de la POLLA DE BENEFICENCIA, y una segura recompensa a su seguridad tendrá al ganar junto con la gratitud de muchos niños, LOS SIETE MILLONES DE PESOS QUE LE ESTAN ESPERANDO

# POLLA

ENTERO \$ 700 VIGESIMO \$ 35  
(Incluido impuesto)

ESTAS páginas náuticas de LA NACION — que datan desde hace cinco años y que se mantienen en forma inintermitente — colocan, por las vías del deporte, la nota marina en sus suplementos dedicados a la cultura física. Y resulta grato constatar cómo — por conducto del deporte náutico — se está contribuyendo en nuestras columnas a acercar a los chicos al mar y cómo se ha logrado despertar el entusiasmo por el remo hasta en la juventud santiaguina, al extremo de que cada día se habla con mayor calor acerca de aquel antiquísimo proyecto de canalizar una parte del sector alto del Mapocho para convertirlo en pista de regatas.

Ya tenemos septiembre encima y con él la cercanía de la primavera que mueve hacia la costa a ese ciudadano mediterráneo que vive encerrado pensando en el mar, sin tenerlo a su alcance. Septiembre, mes en que los deportes náuticos, todos los años, toman nuevo impulso para culminar sus actividades en pleno verano, se nos presentan pródigo en certámenes regatarios. Pero ahora ya no son únicamente portuarios y valdivinos los que abrazan este deporte, sino que también fornidos jóvenes de Antofagasta, Talcahuano, Constitución y Punta Arenas, que constituyen una promesa.

## LA MARINA

Mientras en Valparaíso se aprestan para iniciar el campeonato local, y en Valdivia se contrae el período de lluvias con entrenamientos en piletas, que la Escuela Naval, en su plan de educación física, da vital importancia al remo y al yachting, señalamos la feliz coincidencia de que aquel oficial que contribuyó a que se iniciara esta nueva era, comandaba ahora nuestro primer plantel náutico, y que desde ese cargo sigue colaborando sin restricciones.

## NOTABLE APOYO

La fundación de la Asociación de Remo de Talcahuano, que preside don René Remy-Malliet, es uno de los tantos casos en que la Marina ha intervenido en favor del remo. El torneo que se prepara para el 12 de octubre tiene en el Almirante Sanjuntín, jefe del Apostadero, a su más decidido colaborador que ha dispuesto que a bordo del "Presidente Errázuriz" sean alojadas todas las delegaciones del país que participarán en dicho torneo.

## 1950, EL AÑO DE SUPERACION EN LOS DEPORTES EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, RUPA. — (Por avión). — En los acontecimientos deportivos internacionales celebrados este año han ido apareciendo nuevos nombres y caras, nuevos rostros, dando a entender con ello que todos los países están perfeccionando su destreza en muchos deportes en que antes había mantenido la Gran Bretaña su supremacía. Desde la terminación de la pasada guerra mundial se ha intensificado esta lucha por conquistar los laureles como se ha visto claramente en los partidos de fútbol celebrados en Río de Janeiro para el Campeonato Mundial.

Pero todavía constituye una realidad indudable que Gran Bretaña practica más deportes que ningún otro país, y que su entusiasmo por todos y cada uno de ellos, jugando siendo tan intenso como siempre. En Gran Bretaña todavía existe una gran riqueza de acontecimientos deportivos internacionales, según ha podido verse en el programa que ha tenido lugar en la primera quincena del mes de julio.

Las figuras más destacadas del tenis europeo, egipcio, norteamericano, argentino y de la Commonwealth han causado las delicias de miles de aficionados en los partidos celebrados en el famoso Centre Court de Wimbledon, en Londres. Esta pista de tenis londinense constituye aún la meta de las aspiraciones de todo jugador amateur. El resultado de estos encuentros no ha constituido sorpresa alguna. No existe actualmente en Gran Bretaña, Australia o en ninguna parte del mundo un solo jugador o conjunto de jugadores que pueda aguantar o superar la rapidez, tenacidad, resistencia y excelente tecnicismo de los jugadores de ambos sexos que pertenecen a la cabeza del tenis norteamericano. Incluso los jugadores australianos acumbieron ante la enorme concentración y potencia de Budge Patty y sus colegas.

A muchos centenares de kiló-

### EL PATITO

FABRICA DE TRAJES DE PUNTO

Salvador Sanfuentes

2889

Entre Bascuñán y San Alfonso

LIQUIDA A MITAD DE PRECIO

FIN DE TEMPORADA

POLERAS de señora, a . . . \$ 110

CHALICOS de señora, a . . . \$ 120

SWEEPERS para niños, a . . . \$ 10

PALETONS de señora, a . . . \$ 170

A COMERCIANTES GRANDES DESCUENTOS

¡SI USTED SUPIERA LAS MOLESTIAS QUE LE OCASIONA A UN EMPLEADO PARTICULAR CONSTRUIR UNA CASA POR SU CUENTA!



Los Empleados que hace algunos años resolvieron construir personalmente su casa, invirtiendo el préstamo de la Caja, saben muy bien los dolores de cabeza que se llevan... y las casas nunca salen bien!

Seguramente a Ud. le Interesará saber por qué es negocio para todos encargar la construcción a una empresa... Las razones son claras:

Los terrenos son elegidos por arquitectos especialistas, atendiendo a la belleza del lugar y a la valorización del terreno.

Las casas son planeadas con un criterio moderno, buscando una urbanización que haga más grata la vida.

Se construyen si-multá-neamente 100 o más casas, con lo cual siempre hay obreros especializados en trabajo.

La Empresa pierde dinero si las obras tardan en terminarse; por eso las casas se entregan en el menor tiempo!

Como se construyen muchas casas al mismo tiempo, los materiales se compran por mayor, y con ventaja en el precio.

¿Se explica ahora por qué la Empresa Constructora Las Condes puede ofrecerle casas con terrenos desde \$ 335.000, en el Sector Residencial Estadio Italiano?

Están abiertas las inscripciones para 130 nuevas casas en el SECTOR RESIDENCIAL

ESTADIO ITALIANO "B"

inmediatamente al lado del Sector "A", cuyas 120 casas ya están totalmente vendidas!

EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES

MAC IVER 142 - OFICINA 303

150 casas Las Beneditinas vendidas y 100 casas Sector Estadio Italiano ya vendidas. 130 casas Sector Estadio Italiano, a la venta.



# Adversario del deporte surge en Constitución

En sus distintas especialidades, y desde hace mucho tiempo a esta parte, el deporte se ha incrustado en las distintas esferas. Los obstáculos que se le presentaron fueron numerosos, pero por suerte hubo pioneros que no desistieron nunca, hasta llegar a un camino de firme progreso. Todos y cada uno de los ciudadanos sintieron entonces la inquietud de hacer deporte, llegando a formar ahora una legión de volumen sin límite. Hoy nadie quiere quedar atrás y sigue con la avalancha de leonarios que llevan como estandarte la divisa clara y sana del deporte.

Sin embargo, en esta época que es apacible en esto de otorgar todas las facilidades posibles, a quien desee que tiene la necesidad de sumarse al grupo inmenso de los que hacen deporte, aparece dando la nota discordante, un maestro de un Liceo de Constitución. Precisamente un pedagogo, que está obligado a sentir la inquietud nerviosa de la mejor edad de los hombres, es el que surge inconscientemente para impedir el desarrollo de una actividad que ha alcanzado un hondo progreso.

Nada quiere saber el profesor de la localidad del Maule, con el "mens sana in corpore sano". Pero, por

suerte para el deporte de Constitución, otros hombres más humanos que aquél, se han armado para una lucha con un adversario que esgrime como única espada, la intransigencia. Entablada la lucha, el triunfo no podrá ser nunca para el pedagogo que desvió su camino de conductor de juventudes, para constituirse en el odioso dominante. La soledad lo consumirá y vendrá para él la noche triste del fracaso. Pero ni aun así el deporte de la bella Constitución, que no sabe eso de humillar, sentirá el regocijo de una victoria que la tiene alcanzada de antemano. El deporte es y será siempre noble.

LA NACION.—Lunes 28 de agosto de 1950

VENCIDOS EN FLORETE LOS HERMANOS GALIMI

BUENOS AIRES.—(SCP.)—El esgrimista José María Rodríguez acaba de obtener un consagratorio triunfo al ganar el campeonato nacional de florete, primera categoría. La nota más destacada fue su victoria sobre Félix Galimi, en match de desempate, reafirmando su victoria anterior sobre el mismo rival que, con el hermano Fulvio, acababan de intervenir en el campeonato mundial de dicha arma. Rodríguez llega a detentar el título de campeón argentino, después de una campaña en la que reveló sobresalientes aptitudes. Fue vicecampeón en 1948 y en esta oportunidad venció en gran forma a los eliminados y se consagró con sus dos triunfos consecutivos sobre Félix Galimi. La clasificación final del torneo fue la siguiente: 1.º José María Rodríguez; 2.º Félix Galimi; 3.º Raúl Saucedo; 4.º Fulvio Galimi; 5.º Santiago Masini; 6.º Juan Carlos Converso; 7.º Eduardo Saá; 8.º Rodolfo Rivademar y 9.º Federico Girón.



Volverá el Clásico Universitario, con su fútbol pujante, la gracia de sus "copuchas" y los números extraordinarios de sus "barras". En próximo domingo tendremos oportunidad de ver de nuevo el magnífico espectáculo que, dos veces al año, nos ofrecen las Universidades. Bailarán la rumba o el "botecito"; mezclarán las figuras políticas junto a los sobrenombres de sus favoritos. Y nadie se enojará. Todos saben que es una auténtica fiesta de la juventud, de una juventud sana, alegre y optimista. El domingo se juega el Clásico Universitario...

## ¡Haga las cosas bien hechas!

Una "amarra" hecha con apuro puede provocar accidentes, pérdidas de tiempo y pérdida de trabajo!

Nuestros  
TENSORES  
GRILLETES y  
GUARDACABOS  
de hierro galvanizado  
aseguran firmeza y  
protección.



Acabamos de recibir un gran surtido  
de tamaños a precios  
convenientes para Ud.!

FERRETERIA SANTIAGO  
Ostertag y Co.  
TEATINOS 240 - SANTIAGO

## CON MUCHO DINERO REGRESO DE EE. UU.

BUENOS AIRES.—(SCP.)—Después de permanecer aproximadamente un año y medio en Estados Unidos, regresó el pugilista de peso liviano Guillermo Giménez, que había cumplido una regular campaña en los rings locales. En la Unión gustó su estilo de peleador y se presentó en doce oportunidades. Ganó cinco combates, empató uno y perdió los restantes. Pero si los resultados de su campaña no demuestran mayor éxito, aunque enfrentó a algunos pugilistas conagrados, en cambio, el resultado económico ha sido halagüeño. Llegó a obtener en concepto de bolsa más de medio millón de pesos argentinos, conforme a la actual conversión libre del dólar y ha podido ahorrar bastante. En algunas de sus peleas le aseguraron el 25 por ciento de la recaudación. En su match con Art Aragón, donde la recaudación llegó a 30.000 dólares, le correspondieron 7.500, o sea, hoy por hoy, algo más de los cien mil pesos argentinos. Dijo Giménez que en la Unión hay numerosas estancias universitarias, a quienes les ayuda el físico que se dedican al box rentado con el objeto de obtener dinero para proseguir sus estudios. En la actualidad se están pagando buenas bolsas, lo que constituye una atracción para numerosos pugilistas extranjeros que en gran cantidad llegan a la Meca del pugilismo. Algunos progresan, pero otros pierden pronto sus ilusiones.

Señaló que el peso pesado argentino César Brion está realizando una excelente campaña y que gusta mucho al público local. En su opinión Brion podrá llegar a ser campeón del mundo en su categoría. Otra de las observaciones que ha hecho Giménez en su estadía en Norte América es de la cantidad enorme de accidentes fatales en los encuentros pugilísticos. Por ello, es que el boxeo en la Unión, a su juicio, tiende a desaparecer, ya que hay entidades que rechazan activamente en ese sentido. Dijo que en 1949 se registraron 18 muertes a consecuencia de matones de box y en 1948 el número de fallecidos llegó a 24. Además queda un saldo muy numeroso de muchachos jóvenes inutilizados a consecuencia de los golpes recibidos. Giménez no tiene por el momento planes para el futuro y no ha decidido si seguirá en su profesión o la abandonará definitivamente.

DE TRIPLE EFECTO CONSECUTIVO  
ADEMAS DE REMOJADOR Y JABON CONTIENE DETERGENTE,  
QUE ES EL COMPONENTE MODERNO CON EL CUAL SE  
OBTIENE MAS FACILMENTE Y CON MENOR GASTO,

## UN LAVADO PERFECTO



Exija el sello de garantía "INDUS"



# LA MENDOCINA

Abrigos - Pelotas - Trajes de medida y Confección fina  
SAN DIEGO 255 TELEFONO 66665

## CRÉDITOS

(Bolsillo contra robo) M.R.



## EL LLAIMA, EN TREN DE PROGRESO

## Desde la VENTANA del REFUGIO

HOCORSA realiza en Portillo el mejor esquismo nacional en favor del turismo de invierno. Se ha dicho y repetido que la labor combinada de la Corporación de Fomento y de los Ferrocarriles del Estado ha permitido a nuestro país poder contar con un centro de deportes de nieve que está considerado como el mejor del Continente. El progreso de Portillo se advierte con contornos bastante marcados en esta temporada, con la inauguración del chair-lift (andador de silla), el único de su género en Sud América; de la cancha de patinaje, que ha contado y cuenta con un número limitado de cultores, rubricado todo esto con una afluencia de turistas norteamericanos de calificada renombre. Pero toda esa magnífica labor puede quedar reducida a cero, si no existe debida colaboración de parte de funcionarios que deben cooperar con todos sus esfuerzos a estas labores, cuyas proyecciones magníficas para nuestro país ya se advierten con claridad.

El 28 de agosto, en Mapocho, los funcionarios encargados de botanías e informaciones no tenían idea que ese día, como todos los domingos, correría un tren especial a Portillo. Hocorsa había anunciado a los deportistas y turistas este medio de locomoción, y, aún más, lo había cancelado con la debida anticipación. Pues bien, en Mapocho esa mañana no se expandían boletines de turismo a Portillo, porque los funcionarios decían que no había tal tren. Muchos esquiadores se volvieron a sus casas. Otros más empujados tomaron pasaje a Los Andes, para seguir desde allí a Portillo. Pero el

Juan Detwiler, el rubio ex alumno de la Escuela de Catalina Farnal, en Bariloche, se encuentra, como se sabe, en Portillo, y defiende ahora los colores del Ski Club Portillo. Muchacho de notables condiciones naturales para el esquí, no tiene, sin embargo, todavía, el suficiente control en las carreras, donde desarrolla una velocidad superior a la que es capaz de controlar. En estos momentos, su entrenamiento es bastante bueno, y correrá con los esquiadores del campeonato olímpico de 1948, el francés Henri Oreiller. Juan de Emilio Allaña, quien se lo ha facilitado a Detwiler, que se está transformando en una especie de niño regatón de Portillo.

Han llegado a Portillo otras gringuitas: las "mujeres" Aliza Pyne y Louise Swenson, procedentes de Nueva York, por vía Panagra, especialmente para visitar nuestro primer centro de deportes de invierno. La primera es pariente de Mr. W. G. Holloway, presidente de

Un viaje al cerro Plateau era posible antes, después de horas de largo andar. Ahora, desde el sábado 19 del presente, el chair-lift lo lleva en 7 minutos, cómodamente sentado, admirando el más hermoso paisaje, por encima de la multitud y alba sabana, donde desfilan sus esquíes con gracia y coordinación perfecta. José Luis Vergara, en fuerte tren de preparación para el nacional; Dodo Post, la encantadora campeona norteamericana; René Herrera, el popular "ningo" de Portillo, bautizado así por el insuperable ingenio de Héctor Belledonne. Con menos gracia y también menos coordinación, otros elementos, entre ellos nuestros valerosos congresos andinos, sin el dominio de los congresos, pero dispuestos a sacarse la crema cuando "mil teniente" lo ordena. En fin de cuentas, Laura Labarín y Marija Serrano, entusiastas y competentes enfermeras de Salud Pública de Valparaíso, y, como ellas, muchos deportistas cuando del sol y de la nieve, y de una temperatura más que primaveral.

STEM

## BASSO VOLVERA A JUGAR EN B. AIRES

BUENOS AIRES (U. P.). — El conocido futbolista argentino Oscar Alberto Basso, quien perteneciera a San Lorenzo de Almagro y actualmente se halla ligado al "Internacional" de Milán, ha desmentido que actuará en el Brasil, pero expresó que tiene el firme propósito de quedarse en Buenos Aires.

Agregó que las relaciones con el club italiano son cordiales y podría rescindir el contrato, haciendo la devolución de cuatro millones de liras. Se sabe que el Club Racing está interesado en contratarlo para la temporada de 1951.



EN POCOS DIAS MAS!

EN BASCUNAN 54

## TRACTORES CASE y todos sus accesorios.



pida datos e informes a

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL (CODINA)

DEPTO. MAQUINARIAS ACUSTINAS 1343 SANTIAGO

## Es preciso detener la destrucción del Parque los Paraguas

Uno de los centros de esquí más populares del sur de Chile es el del Llama, situado en la provincia de Cautín, casi 80 kilómetros hacia la cordillera de los Andes desde Temuco, lugar en el cual se concentra la actividad del deporte blanco de toda la provincia mencionada y de otras adyacentes.

## CLUB ANDINO DE CAUTIN

Esta entidad es la propietaria de los refugios con que cuenta este centro y fue fundada en 1927, siendo su primer presidente el señor Jimmy Tinkler, activo esquiador participante en muchas pruebas internacionales. El refugio data desde el año 1930, año en que asumió la presidencia del club, el señor Carlos de la Maggiora, dirigente que ha llevado a su institución a un grado de floreciente desarrollo y ha sabido despertar el entusiasmo en todos los círculos deportivos por esta nueva actividad.

El año pasado, con asistencia de S. E. el Presidente de la República se inauguró la ampliación del refugio lo que ha determinado una mejor acomodación para los aficionados. El Primer Mandatario tuvo palabras de elogio para la labor de los dirigentes andinos de la Frontera y prometió su apoyo para toda iniciativa que vaya en beneficio de la conservación de las bellezas del lugar, el Parque Nacional de los Paraguas, cuya destrucción con fines comerciales, inició hace algunos años el señor Casimiro Escobar, acción que han podido suspender pero no detener en definitiva los activos dirigentes de Cautín. Según se nos ha informado, todavía no se llega a una solución total en este delicado asunto y sería conveniente que de una vez por todas se tomara "al toro por las astas" y se evitara de nuevo el temor, en la materia, para que no sea demasiado tarde cuando se nos ocurra intervenir y tengamos sólo que lamentarnos.

## EL ANDARIVEL

Encargado a André Bossonney el año 1948 se inauguró en el Llama uno de los andarivels más largos de Sud América (mil 400 metros), cuyo costo alcanzó a la suma de un millón de pesos, capital que se reunió entre algunas pocas personas de la provincia y que ha constituido uno de los adelantos de mayor monta en este centro de deportes de invierno, que sin duda, el de mayor tradición del sur de Chile.

## TURISTAS

Ultimamente se ha visto notablemente visitado por turistas extranjeros, los que han tenido palabras de elogio para el Llama, cuyo atractivo principal reside en el hecho de estar enclavado en el corazón mismo del Parque Nacional de los Paraguas, una belleza singular que data de quinientos años o más. Entre ellos podemos mencionar el nombre de Ronald Palmedo y su hijo Phillip. El señor Palmedo es uno de los más conspicuos dirigentes del esquí norteamericano y presidente de la Unión de Esquí de las Américas.

**PATRULLAS DE ESQUI DE CHILE, SECCION LLAIMA**  
Esta sección de las Patrullas de Esquí de Chile fue fundada en 1947 por don Benito Benito, siendo el su primer jefe. Integraron el carácter de patrullas la organización las siguientes personas: Fernando Pilla, Augusto Ayala, Fernando y Raúl Benito y Carlos Radefeld, del Club Andino de Cautín; Ramón Montenegro, Sergio Quezada, Osvaldo Latorre y Arnaldo Alarcón, del Club Llama. El Dr. Héctor Gavieles está a cargo de los cursos de primeros auxilios y ha sido un eficiente colaborador en las actividades de la entidad. El año pasado lograron la adquisición de un tobogán especial y atendieron los Patruillas diez casos entre luxaciones y fracturas durante la temporada pasada.

Actualmente dirigen esta sección los señores Arturo Peña, en el carácter de jefe, y don Hjalmar Petersen, en el carácter de subje.

De este modo el Club Andino de Cautín en el Llama cumple una labor digna de ser destacada en bien del deporte blanco y del turismo de invierno.

## SECCION FEMENINA DEL CLUB MONTEMAR

La sección femenina del Deportivo Montemar ha elegido la siguiente mesa directiva: presidente, señor Jorge Boher Arassa; vicepresidente, señor Julio González; secretaria, señora Julia León; tesorera, señorita Elena Cancino; director, señor Jorge Borrón; delegadas, señoras Norka Larrea y Irma Núñez Guejardo.



En uno de los entrenamientos diurnos, el capitán de Carabineros, OSCAR CRISTI, salva en forma impecable un salto. El ganador de la copa "West Point" irá como jefe del equipo chileno que intervendrá en las competencias ecuestres de Norte América y Canadá.

## EL SABADO SE EMBARCA EL EQUIPO ECUESTRE QUE INTERVENDRA EN LOS TORNEOS DE LOS EE. UU. Y CANADA

NEVAMENTE la equitación chilena se hará representar en los Concursos Hípicos que, todos los años organiza la International Horse Show Association, en las ciudades norteamericanas de Harrisburg, Nueva York y Toronto, Canadá. La Federación Nacional que dirige esta deporte en el país, al designar al equipo que la representará en estas competencias de Norte América y Canadá, no consideró a los jinetes que acababan de actuar en los Concursos de Europa, ya que de regreso intervendrán en el torneo internacional en Río de Janeiro, conjuntamente con los civiles Héctor Garretón, Mary Serra, el teniente de Carabineros Héctor Rodríguez y el Mayor de Ejército señor José Larrain.

## A LOS TRES MEJORES

Nuestro deporte ecuestre que siempre ha tenido un lugar de privilegio en las competencias mundiales, no estará ausente esta vez, porque así lo dispuso la institución directa sobre los clubes afiliados a ella. De ahí, entonces, que decidió nombrar al capitán Oscar Cristi Gallo, de Carabineros, al teniente René Ruiz Espinoza, de la misma institución, y al civil señor Javier Echeverría, de la Escuela de Carabineros, para que representen a Chile en los Concursos de Europa, ya que de regreso intervendrán en el torneo internacional en Río de Janeiro, conjuntamente con los civiles Héctor Garretón, Mary Serra, el teniente de Carabineros Héctor Rodríguez y el Mayor de Ejército señor José Larrain.

La delegación ecuestre se embarcará el sábado próximo en el vapor "Santa Elisa", de la Grace Line, compañía naviera que gentilmente donó los pasajes, incluso para los siete caballos que viajarán en estos torneos, cuyos nombres son: Scarface, Rambl, Lando Peal, Tranquillino, Lautaro, Manizero y Pacha. A cargo del equipo irá el sargento 2.º, mariscal y enfermero, Amador Uribe, y de ordenanza, el cabo Benigno Castraco.

## PARTEN EL SABADO

LA NACION estuvo representada en el último entrenamiento que de noche efectuó el equipo que actuará en las competencias mundiales, en el pabellón de la Escuela de Carabineros. Puede decirse que los recorridos y saltos resultaron magníficos, repletos de entusiasmo y gran impresión por la eficiencia demostrada de los tres jinetes. Los concurrentes montaron los caballos indistintamente, lo que dará mayor rendimiento al equipo, ya que existe una alta comprensión entre los tres jinetes.

## "ACERTADA DESIGNACION"

Conversando con el capitán Oscar Cristi, que irá a cargo del equipo, nos manifestó: "Los competidores que actúan en esta clase de torneos, son jinetes muy diestros. Conozco la calidad de los concurrentes, donde participarán equipos de México, Canadá, Francia, Irlanda y Estados Unidos. Pese a la indiscutida clase de los jinetes extranjeros, nosotros creemos que haremos un buen papel, porque todos vamos bien adiestrados y los caballos han respondido a satisfacción. Yo creo que ha sido acertada la designación del civil Javier Echeverría en este equipo. Es uno de los jinetes jóvenes de promisorias aptitudes y será la ocasión para que un jinete civil demuestre en pistas extranjeras el buen estado de eficiencia por que atraviesa este deporte en nuestro país."

## "Cuando se inicia la competencia"

De acuerdo con las informaciones llegadas de Estados Unidos, la primera reunión se efectuará en la ciudad de Harrisburg, Pennsylvania el 14 de octubre; luego en Harrisburg, Pennsylvania, del 15 al 18 de noviembre y en Toronto, Canadá, aproximadamente del 25 al 28 del mismo mes, para regresar a Santiago en diciembre.

El capitán Cristi, pese a su juventud, es uno de los más entusiastas cultores de este deporte. Es esquiador no sólo por el hecho de haberse incorporado a una institución armada, sino que desde su adolescencia, porque Oscar Cristi Gallo cumplió con sus deberes ciudadanos en el Regimiento de Caballería Cazadores, los 15 años de edad. Luego de ser licenciado, ingresó a la Escuela de Carabineros como aspirante.

—¿Quién fue su maestro de equitación?

—Deben saber ustedes que en la Escuela, todos los aspirantes reciben clases de equitación. Pero algunos oficiales tuvimos un curso especial el año 42 a cargo del maestro don Amaro Pérez de Castro. Previamente, con este profesor, yo aprendí cuanto pude demostrar en la equitación. Todo se lo debo a mi maestro Pérez de Castro.

—¿Alguna anécdota, capitán?

—Quisiera no pueda contarles alguna anécdota, pero al principio, decíales que una vez estuve durante un mes en cama a raíz de un accidente que sufrí en el Estado Nacional. Se realizaba un concurso hípico el año 42, después de haber actuado con éxito en Villa del Mar, y sufrí un accidente tremendo en el caballo "Ruequillo", tropezó la vara, me

## Himno oficial de los antiguos deportistas

El Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", cuya positiva labor es cada día más meritoria, cuenta ahora con su himno oficial, el que ya fue estrenado hace algunas semanas en un festival que tuvo lugar en el Estadio Nacional. El himno de los antiguos deportistas es obra del conocido músico chileno Aníbal Arancena Infante, antiguo jugador y presidente del Santiago F. C. Hoy Santiago Morning. La letra pertenece a Ernesto Palacios Palacios, miembro del Club Nacional de Tiro al Blanco, del Green Cross y del Deportivo Nacional.

## PROXIMOS PARTIDOS DE INGLATERRA

LONDRES, BIPPA (por avión). — La Asociación de Fútbol Inglesa, a pesar de lo ocurrido en el Campeonato Mundial, no tiene la intención de modificar su criterio referente a la conveniencia de celebrar partidos internacionales. En el mes de noviembre, Yugoslavia jugará en el campo del Arsenal F. C. (Highbury), habiéndose solicitado ya la venta de Argentina, Francia, Portugal y Bélgica, para jugar una serie de partidos durante el Festival de Gran Bretaña en el mes de mayo de 1951. Todos estos equipos tratarán de demostrar que se puede derrotar a Inglaterra en su propio terreno, lo mismo que ha sido derrotada en América del Sur, y a veces, en Europa. Pero si Inglaterra se asimila la lección que le ha brindado Río de Janeiro, y modifica su estilo de juego y los métodos de selección y combinación de sus jugadores, no habrá por qué temer ningún resultado adverso.

Inglaterra cuenta con talento. Esto fue ampliamente reconocido en el Brasil, en donde la derrota fue debida en parte a un modelo de juego demasiado elaborado y remates pobres, junto con un cierto cansancio, debido a una larga y difícil temporada en el país.

## La prima Universitá del mundo fu fondada a Bologna... "La Dotta":



M. R.

## ¡BRUNO VI ASPETTA!

Così la chiamarono. E anche la miglier cucina, degna di questa città che ci trasporta colà dove si impara a mangiare bene. Però non importa andare a Bologna: in Arturo Prat 238, fonos 68565 - 82484

## ORGANIZACION CAMELIO PRESENTA:

un producto DE SU FABRICACION \$1.750 COCINILLA A PARAFINA 2-PLATOS-GARANTIZADA CONSUMO MINIMO

FACILIDADES DE PAGO EN SUS 6 LOCALES

ABUMADA 125 PROVIDENCIA 2036  
COMPAÑIA 1052 ALAMEDA 1653  
BANDERA 248 SAN DIEGO 484



SABADO ABIERTO TODO EL DIA

## TERMINO EL CAMPEONATO DE VOLIBOL

Se dio término al Campeonato Oficial de Volley Ball, de Tercera División, en el gimnasio del Instituto Educativo Físico, disputando las finales los clubes Deportivo Nacional y Settlement. Después de un interesante match, venció el Nacional, por el score de 155 y 1511, con un cándido Campeón levantado, pues de diez partidos.

\$10.000.000 en Mercaderías



## LIQUIDACION POR TERMINO del NEGOCIO.

TERNOS FINOS (PEINADOS OVEJA)  
ANTES AHORA  
\$4.275 \$3.600

VESTONES SPORT:  
ANTES AHORA  
\$1.500 \$1.150

PANTALONES (ESTILO NORTEAMERICANO)  
ANTES AHORA  
\$1.040 \$655

SOBRETODOS:  
ANTES AHORA  
\$1.950 \$1.000

Destacamos una oferta:

AMBOS (CARDADOS)  
ANTES \$2.100  
AHORA \$1.450

CORTE POR LOZANO

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA



SAN ANTONIO Y MONJITAS



# Y Wanderers sigue de puntero e invicto



Con el pie en alto, se defiende Expósito de un amago de Díaz. Uno a uno embatieron ayer en el Estadio Nacional, Wanderers y Santiago Morning, los punteros del campeonato profesional, ante 18 mil personas.

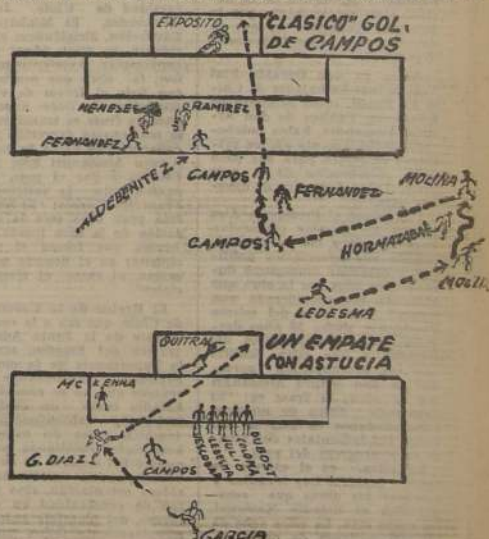


"El desarrollo físico de nuestros conciudadanos es una de las bases fundamentales del bienestar y progreso del país. Arturo Alessandri Palma". Esta frase del que fuera dos veces Presidente de Chile, se leía ayer en la pizarra anotadora de la torre sur del Estadio Nacional.



Es ágil y valiente el guardavallas del Santiago, Alberto Expósito, lo que queda comprobado en este buen salto. El Estadio Nacional y el fútbol rindieron ayer un homenaje a la memoria del ex Mandatario don Arturo Alessandri Palma.

## Ferrobadminton y Santiago: 9 puntos



Marín toma una pelota que viene por alto, cargado por Araya, de la "U". Los parciales del club estudiantil creen que el triunfo de ayer es el comienzo de una jornada rehabilitadora.



¡abezazo de Garrido que despeja el peligro. Corresponde esta escena al partido en que la "U" se impuso estrechamente al Iberia, equipo éste que ahora queda como el "colista" del campeonato profesional de fútbol.

Vuela y vuela bien. Es Mario Ibañez, el guardavallas de la Universidad de Chile. Aquí ataja una pelota en forma magistral. Fué el mejor de su equipo. La "U" consiguió ayer sus dos primeros puntos oficiales al ganar a Iberia 2 por 1.





Carga Aguilera, fogoso centro delantero del Santiago; pero Quítril ha tomado la pelota con bastante seguridad.

## El Estadio y don Arturo

EN 54 AÑOS de actividades públicas, un hombre tiene múltiples ocasiones de manifestar su espíritu creador y su deseo vehemente de servir a la colectividad que ocasionalmente lo ha señalado como el ejecutor de sus esperanzas, anhelos y necesidades. Sin embargo, en pocas ocasiones este hombre tiene oportunidad de ver perpetuada su obra, acrecentada con los años y erigida en un monumento grandioso a su memoria, como ocurre con don Arturo Alessandri Palma y el Estadio Nacional.

La legislación, las reformas sociales y la versión legal de las inquietudes de una masa, se modifican y se difunden en las conciencias, atenuando el nombre del legislador o del visionario. Pero las obras monumentales han sido en todos los siglos la demostración perpetua de lo que un hombre es capaz de hacer en beneficio de su comunidad, con la ayuda de gente que vibre con idénticos ideales.

Chile puede exhibir junto con el nombre de don Arturo Alessandri P., su Estadio Nacional, monumental por su magnitud, monumental por su obra, monumental por su significado.

Cuando don Arturo acogió la idea de este estadio, infinitamente superior a todo lo que Chile conocía hace dos décadas, lo normal habría sido rechazar la sugerencia por gigante, costosa y demeritosa para el lento caminar del país. Sin embargo, don Arturo la tomó, la maduró y la puso en ejecución, con una prisa y un entusiasmo que produjo por esos días enconadas reacciones.

El Presidente Alessandri y su Ministro de Educación y luego de Hacienda, Francisco García Gana, se convirtieron en los más ardientes paladines de la cultura física del país, no por que en aquellos días fuera el deporte la principal actividad cultural y recreativa de la nación, sino precisamente por la pobreza primitiva en que se debatían las manifestaciones deportivas.

Antes ya don Osvaldo Vial Vial, actual Embajador de Chile en Brasil, como Ministro de Educación Pública de don Arturo Alessandri, había colaborado decididamente en los primeros esfuerzos para dar paso a la culminación de la más grande obra deportiva de nuestro país.

Que llevó al Presidente Alessandri a superar obstáculos, hacer frente a las duras críticas de sus adversarios políticos y cosechar amarguras durante dos años por la obra que entonces era considerada una locura? Una frase del mismo Presidente, dicha 10 años después de la inauguración del Estadio, y una cifra, justifican esa preocupación personal de don Arturo Alessandri por la obra: la frase es: "El desarrollo físico de nuestros conciudadanos es una de las bases fundamentales del bienestar y progreso del país...". La cifra, es el cálculo de cuánto costaría hoy levantar y ejecutar las obras que comprenden el Estadio Nacional, tal como está. La cifra sube de los 200 millones de pesos.

Hay en la historia del Estadio Nacional, multitud de hechos y anécdotas que muestran el espíritu de don Arturo y revelan el secreto del por qué del enorme arrastre que obtiene entre los políticos y los hombres corrientes. La perseverancia y la preocupación personal por los detalles y por sentirse permanentemente ligado a las obras que se emprendían, confiriendo a la finalidad de una construcción, el calor de una vida. Cuando en agosto de 1933, un accidente produjo el derrumbe del enorme andamiaje que fue necesario levantar para construir la gran marquesina del Estadio Nacional, los detractores de la obra encontraron buenos argumentos para redoblar el ataque, en un intento de frenar e inutilizar los trabajos que ese año todavía se consideraban estériles. Varios obreros perdieron su vida en el accidente y otros tantos quedaron heridos. El Presidente, luego de visitar personalmente a los heridos y dar sus condolencias a las familias de los muertos, llegó hasta el Estadio, se enteró de la magnitud del accidente y centralizando los pensamientos que nadie se atrevía a expresar, dio órdenes de seguir adelante, y recomenzar los trabajos en la marquesina. Personalmente alentó a constructores y obreros, poniendo su responsabilidad y su vehemencia para detener las críticas que se ha-

## ESTADÍSTICA

Para Santiago y Wanderers

La estadística exacta de lo que pasó ayer entre Santiago Morning y Wanderers, es esta:

	S.	W.
Tiros directos .....	6	9
Tiros desviados .....	4	1
Detuvo el arquero .....	7	4
En los postes .....	1	1
Tiros de esquina .....	2	6
Offside .....	1	3
Fouls .....	11	15
Hechos .....	1	3
Outs .....	4	15
Pases al contrario .....	8	6
Pases .....	0	0
Auto-gol .....	0	0
Gol .....	1	1

	S.	W.
Tiros directos .....	5	2
Tiros desviados .....	2	8
Detuvo el arquero .....	3	4
En los postes .....	0	1
Tiros de esquina .....	2	2
Offside .....	1	1
Fouls .....	10	5
Hechos .....	3	3
Outs .....	11	11
Pases al contrario .....	8	10
Pases .....	0	0
Auto-gol .....	0	0
Gol .....	0	0

cian a la obra.

Escasamente 4 meses después, el Presidente asistió al Estadio Nacional para inaugurar oficialmente, en una ceremonia que jamás olvidarán las miles de personas que asistieron. Junto al Presidente estaban su Ministro de Hacienda, Francisco García Gana; el Ministro de Educación Pública, Guillermo Correa Fuenzalida, y el Rector de la Universidad de Chile, Juvenal Hernández. El Ministro de Educación, dirigiéndose al Presidente, le dijo: "Aquí podemos contemplar, excelentísimo señor, la obra que acariciaráis con todo el fervor de vuestro patriotismo". Doce años después, la frase se transforma en la más exacta expresión de reconocimiento hacia lo que don Arturo Alessandri hizo por el Estado y por el país. En el mismo acto lo validó don Francisco García. "El fruto de esta gran obra será la vigorización de la raza fuerte y generosa que forma el pueblo chileno; en el deporte no hay castas, ni razas, ni clases sociales".

El Rector de la Universidad de Chile, que era a la vez Presidente de la Junta Administrativa del Estadio, sintetizó la importancia de la obra del Presidente, manifestando: "Desearíamos que no se considere al Estadio como un centro de festejos y exhibiciones, sino también como un campo de actividades cotidianas, pues el cultivo del deporte no debe ser en ningún caso motivo de aparatosas ostentaciones, sino muestra de comunión en el esfuerzo, del plausible anhelo de adiestramiento físico, unido a la noble educación del espíritu".

Toda la historia del Estadio Nacional, desde antes que se iniciara su construcción, está ligada en una u otra forma al nombre del Presidente Alessandri. Después, año tras año siguió el desarrollo de la obra, preocupado y atento para apoyar con su influencia y con su acción. Hace dos años fue invitado a concurrir a los actos celebratorios del décimo aniversario del Estadio Nacional. El ex Presidente estaba convalesciente y quiso excusarse. Pero lo hizo a la manera de Alessandri: se levantó, fue hasta la residencia del Administrador del Estadio y en una rápida visita le dijo, excusándose:

"Vengo a dejarle esta carta de excusa. Mi hijo médico me dice que estoy enfermo y no me deja ir al Estadio. He tentado que salir escondido de la casa, porque se les ha puesto que estoy mal...". Y se retiró ágilmente, dejando la excusa donde con letra emocionada agradecía la invitación y expresaba sus conceptos de gobernanza con relación al deporte.

Por eso es justificada la afirmación de que don Arturo Alessandri Palma tiene su monumento en el Estadio Nacional. Un monumento de cemento, fierro, alegría de vivir, vigor y salud.

RAMON PALMA S.

## Y SIGUE LA LUCHA DE LOS "PUNTEROS"

UN GOL DE CAMPOS Y EL OTRO DE G. DIAZ

UNA rosa bien rara: Santiago Morning jugó en la capital, en "su tierra", y estaba solo. No había gritos para ellos. En cambio, toda la bulla y la fiesta era para Wanderers. Los porteros vinieron en buen número. Fue un trozo del Estadio de Playa Ancha que se trasladó al Nacional, para animar a los jugadores. Vinieron con sus banderitas verdes y hasta cantaron. Todo esto sucedió en las tribunas, porque allá al frente, en las galerías, el público parecía deleitarse con un buen partido y tomarse del sol. Seguramente que no eran del Santiago, porque ni siquiera vibraron cuando los recoletanos hicieron fútbol.

En la cabecera sur, detrás del arco y en la plaza ancha, donde salen los nombres de los equipos y los goles, ahora había una frase del ex Mandatario desaparecido, del hombre que en su Gobierno entregó a Chile el más hermoso campo deportivo del Continente. Decía así: "El desarrollo físico de nuestros conciudadanos es una de las bases fundamentales del bienestar y progreso del país. Arturo Alessandri Palma".

Era el homenaje que le rendía el Estadio Nacional. Lástima que por defectos técnicos en los parlantes, el público no pudo imponerse bien de este acto.

El de Wanderers y Santiago Morning, en su empate a 1 tanto, fue un partido bien entretenido, desde el comienzo hasta el final. Había deseos de ganar y de adueñarse de la punta. Buenos los dos equipos, físicamente bien preparados y jugando un fútbol a ratos de innegable calidad, el espectáculo fue interesante. Los recoletanos, naturalmente, hubiesen querido regresar a sus pagos cantando el triunfo. Pero ello no era posible, ni tampoco lo merecían.

En un partido, además de los goles, pudiera decidirse por puntos, en estos momentos estaríamos diciendo, formalmente, que el Santiago venció por puntos al Wanderers. Así lo vimos en la cancha y así nos pareció, en el balance más estricto que queramos hacer. En el primer tiempo, los dos cuadros estuvieron parejos, ahí no más; pero después, cuando había que suponer que las energías estaban ya gastadas y cuando los minutos pasaban y pasaban, con el marcador inmovil, los recoletanos, como de don Humberto Agüero se agrandaron, dominaron y jugaron mejor. Sigamos la terminología del box, y digamos que al final los porteros ya estaban "gruesos", pues retrocedieron desesperadamente, y Valdebenítez con Campos lo hacían muy bien como medio zagueros defensivos. Adelante, tenían poco que hacer. Casi ni se les necesitaba. Había que parar el chubasco que se venía encima, a trusque de dejar escapar el empate y que, mal que mal, significaba un punto que después sirve para mucho.

Wanderers no nos gustó como otras veces, cuando ha venido a la capital y ha jugado bien y para ganar. Incluso, nos creemos autorizados para descubrir defectos importantes en este equipo que resume a todo el fútbol de Valparaíso. Hay en su defensa un hombre grande que se mueve mucho y que llena toda su zona; pero que no marca ni se preocupa de nadie: Ledesma. Eso si que maneja y pasa bien la pelota, como todos los días. Pero el problema de su físico privilegiado, lo que le hace bajar en su rendimiento y también que le cobren fouls y más fouls a su equipo. Hasta donde será beneficioso tener a un medio zaguero volante que vaya para donde él quiera y que haga lo que se le ocurra? Eso lo sabrá el director técnico de Wanderers. Sólo dejenos constancia de que el delantero a quien debían marcar, García, resultó uno de los puntos altos de su cuadro, y supo aprovechar con habilidad la libertad que tan gentilmente le otorgaron.

Otros cosas: el ataque de los porteros es indudable que flaquea por el flanco izquierdo. A arte de su "clásico" gol espectacular y muy propio de las circunstancias, ya sabemos que del internacional Guillermo Eduardo Díaz, no se puede



Valiente, como siempre, Expósito se lanza a los pies del delantero José Fernández y le quita el balón. Obsérvese que el pie del atacante, la ta y la gorra del arquero, están juntas. Fue una jugada peligrosa.

## A los 11 y 14 minutos se movió el marcador

ANCHAS: Estadio Nacional. PUBLICO: 17.968 personas.

RECAUDACION: \$ 385.733.

ARBITRO: Charles McKenna.

WANDERERS (verdes): Quítril; Escobar y Julio; Coloma, Ledesma y Dubost; Molina, Campos, Valdebenítez, Fernández y G. E. Díaz. Goledor: Campos.

SANTIAGO MORNING (albos): Expósito; Gril y Ramírez; Meneses, Fernández y Zamora; De Luca, Hormazabal, Aguilera, García y Díaz. Goledor: Díaz.

PRIMER TIEMPO

15.40 horas: pitea el árbitro McKenna y de inmediato se suspende el match para guardar un minuto de silencio a la memoria del ex Mandatario don Arturo Alessandri Palma (Q. E. P. D.).

15.41 horas: parte Aguilera y el primer avance recoletano se produce porque ha quedado ofside el mismo jugador.

4' Valdebenítez, en buena

posición y sin adversarios, eleva un tiro, haciendo pasar el balón por encima del arquero. 9' Wanderers cede el primer corner. Ha sido Dubost, como medio de defensa, ante un ataque de De Luca. Se pierde. 11' Ledesma combina con Molina. Elude éste a Zamora y habilita muy bien a Campos. El delantero internacional avanza y cuando todos creían que iba a pasar la pelota a Fernández o a Valdebenítez, que estaban muy bien colocados, desde un fortísimo lanzamiento bajo y a un costado, que a Expósito le es imposible parar. ¡Gol! (Wanderers, 1; Santiago, 0).

14' Roberto Escobar ha fouleado a Hormazabal. Es el empate. Los porteros forman la "clásica" barrera. García sirve la falta; pero con toda intención no lo hace al arco, sino que a Díaz, que está totalmente sin custodia, por descuido de Campos. El puntero avanza dos pasos y viene a Quítril con un chute que pasa por bajo su cuerpo. ¡Gol! Y ahí no más quedó el marcador: 1 a 1.

SEGUNDO TIEMPO

16.43 horas: parte Valdebenítez.

6' Vemos un oportuno centro de Molina, que va hasta donde Valdebenítez, quien, estando sólo, demora mucho y es despedido del balón por Expósito, que sale de su arco.

7' En buen esfuerzo individual, De Luca avanzó por su costado y en lugar de centrar, prefirió seguir con el balón, chutándolo, por fin, por bajo y al cuerpo de Quítril.

16' Hormazabal combinó muy bien con Díaz; pero éste demostró, tanto que dio tiempo a que llegara Coloma y le quitara la pelota.

17' Desde fuera del área, Aguilera ensaya puntería en forma sorpresiva y tanto, que Quítril ni siquiera se movió. Felizmente para los porteros, el balón dio en el poste... Gran escapada.

20' Anotamos un tiro de Díaz, recoletano, ante el cual falla Quítril, produciéndose un peligroso tole-tole que liquidó Dubost. Está dominando el Santiago.

21' En el otro extremo, hay una corrida individual de Molina y que la termina con chute que Expósito alcanza a desviar al corner. El partido vuelve a tornarse rápido y muy interesante. Los recoletanos están jugando un mejor fútbol y dominan.

31' Trabajo individual de Molina obliga a Expósito a conceder otro corner que no trae consecuencias.

37' Los porteros se notan cansados. Tal es así que están replegados. Por ejemplo, vemos a Valdebenítez y a Campos que actúan más como defensores que como atacantes. Hay que asegurar el empate.

39' Última oportunidad de Wanderers. Molina combinó con Fernández, Centro-este y Valdebenítez, sólo frente al arco.

45' No hay más que terminar el partido, estableciendo en el medio de los punteros han empatado, quedan igual que antes, a un punto de diferencia. Wanderers completó 10 y Santiago Morning, 9.

EL SABADO: AUDAX SANTIAGO MORNING

El sábado próximo, en el Estadio Santa Laura se disputará el encuentro pendiente de la quinta fecha, entre los conjuntos profesionales Santiago Morning y Audax Valparaíso, que al perder el primer partido, se comprometieron a jugar el sábado.

Al día siguiente, y en el Estadio Nacional, se disputará el encuentro pendiente de la sexta fecha, entre los conjuntos profesionales Santiago Morning y Audax Valparaíso, que al perder el primer partido, se comprometieron a jugar el sábado.

El sábado próximo, en el Estadio Santa Laura se disputará el encuentro pendiente de la quinta fecha, entre los conjuntos profesionales Santiago Morning y Audax Valparaíso, que al perder el primer partido, se comprometieron a jugar el sábado.

## 18.º Campeonato Profesional de Fútbol

EQUIPOS	AUDAX	COLO COLO	EVERTON	"FERRO"	GREEN CROSS	IBERIA	MAGALLANES	S. MORNING	U. ESPAÑOLA	U. CATOLICA	U. DE CHILE	WANDERERS	Puntos
AUDAX	—	2-4	2-3	—	—	—	1-2	—	1-1	—	4-2	—	3
COLO COLO	—	—	2-2	—	—	—	5-1	0-3	2-2	2-0	—	1-1	7
EVERTON	4-2	2-2	—	—	1-1	—	1-3	—	—	—	2-1	1-3	6
"FERRO"	3-2	—	—	—	6-3	3-3	—	1-3	—	1-0	3-1	—	9
GREEN CROSS	—	—	1-1	3-6	—	6-2	4-5	—	2-2	2-2	—	—	5
IBERIA	—	—	—	—	3-3	2-6	—	1-3	—	—	2-3	1-2	0-1
MAGALLANES	2-1	1-5	3-1	—	5-4	3-1	—	—	—	—	—	1-2	8
S. MORNING	—	3-0	—	3-1	—	—	—	—	3-0	—	2-1	1-1	9
U. ESPAÑOLA	1-1	2-2	—	—	2-2	—	—	0-3	—	3-3	3-2	—	6
U. CATOLICA	—	0-2	—	0-1	2-2	3-2	—	—	—	—	—	0-3	4
U. DE CHILE	2-4	—	1-2	1-3	—	2-1	—	1-2	2-3	—	—	—	2
WANDERERS	—	1-1	3-1	—	—	1-0	2-1	1-1	—	—	—	—	10



## El voluntarioso Ferrobadminton superó a la U. Católica por 1-0

**F**ERROBADMINTON, equipo voluntarioso y firme, completó 9 puntos al vencer ayer a Universidad Católica por 1 a 0.

"Ferro" está colocado segundo, en igualdad de condiciones que Santiago Morning y a un solo punto de diferencia de Wanderers. Muchos ya ayer comentaron a hacerse cruces con respecto a este elenco que, para seguir la tradición, parece estar llamado a ser el "equipo fantasma" de 1950. ¿De dónde y cómo ha sacado tantos puntos?

Comenzó ganando a G. Cross, siguió con Audax, con la "U" y ayer con la Católica. Tiene un empate en cancha normal con el Iberia y sucumbió de jugar a jugar con el Santiago Morning, en quien muchos ven el futuro campeón.

Esta campaña, meritoria por donde se le mire, tiene una explicación bien sencilla. "Ferro" ha formado su cuadro con hombres de recia contextura, decididos y que no gastan tiempo en malabarismos para llegar al arco. Además, no hay estrellas en el equipo y todos rinden lo mismo. Una defensa muy firme, una línea media batalladora y un quinto de ataque, movido por Vidal y donde Abatte y Clement son los que se entretienen en el área, que realiza toda su labor mediante dos o tres pases largos y absolutamente nada más. Así está avanzando Ferrobadminton, así está logrando cada vez mayor entendimiento y también optimismo. Aun nadie

### Y SE UBICÓ SEGUNDO CON 9 PUNTOS

lo considera en los cálculos y ello le favorece en forma indubitante. Las miradas están pendientes en el Wanderers y en el Santiago y tal como sucede con los cuadros que se denominan "fantasmas" se les deja, no se les da importancia y al final ante la sorpresa general, se les tiene en el primer puesto. Así en una ocasión, ganó Audax un título de campeón y así, también en 1948, el Iberia, el modesto Iberia, casi llega a la meta.

En cuanto a la Universidad Católica, el flamante campeón de 1949, parece ya resignado a darse tregua en el actual certamen. Da la sensación que ya ha medido sus posibilidades y que su horizonte no es otro que jugar lo mejor que pueda dentro de un marco limitado de posibilidades. Desde que conquistó el título el cuadro no tuvo descanso: la gira a Europa y casi de inmediato el Mundial, donde se le ocuparon sus más calificados cracks. Llegó el campeonato y el cuadro comenzó gastado y ese es un handicap apreciable y que ya han explotado concretamente sus contrincantes.

Ayer el conjunto "eclesial" no contó con Roldán, Álvarez, Carvallo, Prieto ni Monestés. Quienes los suplieron hicieron derecho de entusiasmo y dieron cuanto fueron capaces, sin embargo la experiencia de aque-

llos no pudo ser suplida y el team se resistió.

El encuentro de ayer se caracterizó por el mejor juego y mayor movilidad exhibidos por la Católica, contrastando con la modalidad más decidida y energética del Ferrobadminton. Acciones muy parejas en el período inicial, para entrar a dominar en el siguiente el vencedor hasta lograr su único gol mediante una hábil intervención de Abatte. Reaccionó después el campeón, pero sus embestidas se estrella-

ron en contra de Coloma, un arquero que rindió una faena notable y que está llamado a ser la revelación de 1950 en el puesto de Livingstone.

"Ferro", como lo dijimos, completo 9 puntos y en la próxima fecha deberá alternar con Colo. En cuanto a la U. Católica, en el que las posibilidades ahora se presentan sumamente equiparadas.

Damos a conocer en seguida los principales pormenores del encuentro:

Cancha: U. Católica.  
PÚBLICO: 6.380 personas.  
SOCIOS: 1.650 de la U. Católica y 256 del Ferrobadminton.  
RECAUDACIÓN: \$ 104.190  
ÁRBITRO: señor Claudio Vicuña.

"Ferro" (1 gol): Coloma; Lora y Zamorano; Garrido, Díaz y Román; Salvo, Vidal, Clement, Abatte y Zamora.

U. CATOLICA (0 gol): Livingstone; Arriagada y Molina; Cienfuegos, Almendra y Cataldo; Ma-

## TERMINO TORNEO DE BASQUETBOL

Se puso término al Campeonato de Basquetbol Femenino que venía efectuándose con buen éxito en Puento Alto. Los resultados de la última fecha, son los siguientes:

Escuela Técnica Femenina 1, derrotó al Unión Puento Alto, por 24-20. El ganador forma como sigue: Femenina Rodríguez, María Chacón, Antonia Santa María, María Santa María, Elba Ceallos y A. de Mora. En el partido de semifinales, Ignacio Villavicencio derrotó a la Victoria, por 26-8, en cuyo elenco sobresalieron la labor de Edilia Rojas, Silvia Carrasco, Linda Torres y Elba de Roman.

En el encuentro principal, "Emma Lanz", campeón de la localidad, venció al "Los Bohemios", por su cuenta de 34-25, clasificándose campeón invitado del torneo. Formó el cuadro vencedor, con las siguientes jugadoras: Irene Velázquez, Carmen Acevedo, Gladys Gómez, Guillermina S. Pineda, Olga Pino, Rosa Frías y Teresa Norembuena.

La clasificación final de esta competencia es la siguiente: Campeón Emma Lanz de Puento Alto; vice campeón, Ignacio

Vivanco Parada y Los Bohemios; 4.º Escuela Técnica Femenina N.º 1 y Victoria de Puento Alto; 6.º Unión Puento Alto. La repartición de premios se efectuará el 17 de septiembre próximo.

Actualmente la Asociación Femenina de Basquetbol de Puento Alto, está cumpliendo una labor extraordinaria. Hace poco efectuó una Competencia Extraordinaria a fin de ayudar a una jugadora sureña que se hallaba enferma en esta capital y no tenía los recursos necesarios para regresar a su tierra natal. La dirigente puertecina, hace las gestiones para afiliarse a la Federación Femenina, cuya delegada concurrirá mañana al Consejo Nacional. Sección Femenina. Esta misma institución tomará parte en el programa de fiestas patrias de Puento Alto, a pedido de la I. Municipalidad.

### TRIUNFO DEL CLUB CENTRAL DE LECHE

En el festival de fútbol organizado por el Club Juventud San Pedro, se registraron los siguientes resultados: Rafael Valenzuela ganó 3-1 al Los Amigos; Unión Valdivia por 3-2 al Juventud Independiente; Rafael Valenzuela por 2-0 al Juventud San Pedro; Juventud Independiente por 2-1 al Carmen y Central de Leche por la cuenta mínima al Juventud San Pedro. El cuadro de honor quedó así: Ortiz, Farías y Fria; Silva, Correas y Sánchez; Tardá, Silva, A. Silva, Salinas y Troncoso.

El jugador ESTUVO LIVINGSTONE en el primer tiempo, sin embargo después se afirmó y respondió. Aquí lo vemos rechazando un lanzamiento de Vidal, pero la pelota se le escurrió y la recuperación posteriormente justo para impedir que arremetiera Clement.

## Actividad deportiva en el E. Nacional

ENTRE LOS DIAS 21 Y 24 DEL PRESENTE

En la semana comprendida entre el 21 y el 24 del presente, cuatro mil personas concurren a la actividad deportiva en las prácticas de fútbol, en las que participaron los jugadores de la Plaza de la Infancia y el Rincón Uruguayo, 2.484 escuelas primarias y secundarias, y los adultos.

Todas las competencias oficiales fueron suspendidas el sábado por la mañana y el domingo por la mañana. El resumen de las prácticas efectuadas en los días anteriores, es el siguiente:

FÚTBOL.—Entrenaron los Liceos Manuel Bulnes, Letelier, Barros Arana, Barros Arana, de Aplicación, Amunátegui, San Bernardino y Manuel de Salas; los Institutos Superior de Comercio, Nacional, de Economía y Comercio, de Agronomía, y las primarias N.ºs 26, 32, 188 y 193. Los Liceos Santiago Morning, Universidad de Chile, Magallanes y Ciudad de los Reyes, Saint George, y los Institutos Pedagógico y Superior de Comercio; los Liceos Manuel de Salas, Lastarria, Letelier, y los colegios Dunalastur y La Maisonette; las Escuelas Técnicas N.ºs 3 y de Ingeniería.

BASQUETBOL.—Entrenaron el Liceo Manuel de Salas y las escuelas N.ºs 22, 44, 134, 137, 203, 212, 25 y 26.

VOLIBOL.—Practicó el Liceo Manuel de Salas.

TENIS.—Ocuparon todas las canchas los socios del Club de Tenis, Tennis "Estado Nacional".

CICLISMO.—Utilizaron el velódromo los clubes Condor y Chacabuco.

GINNASIA.—Recibieron su acostumbrada instrucción en esta rama de la educación física, los alumnos de las siguientes escuelas: 22, 44, 134, 137, 203, 212, 25 y 26.

RESUMEN: Practicaron: escolares adultos Fútbol... 904 361 Atletismo... 944 229 Basquetbol... 172

GANO EL 5.º AÑO DEL LICEO DE APLICACION

En la Olimpiada del Liceo de Aplicación, el quinto año B se clasificó para disputar los partidos finales, al vencer al quinto año D en la competencia de basquetbol por 25-10.

El equipo ganador formó con los siguientes jugadores: A. Joré, H. Joré, Morales, López, Ríos y Monett.

SEA PREVENIDO COMPRE HOY LA LAMPARA A BENCINA O PARAFINA SUN-FLAME (Importada)

Para 300 bujías... \$ 1.400.— Para 600 bujías... \$ 1.750.— FERRETERIA BAQUEDANO Avda. Bernardo O'Higgins 9 Teléfonos 83558 - 60016 SANTIAGO

MAÑANA TIENE USTED RACIONAMIENTO

En la Olimpiada del Liceo de Aplicación, el quinto año B se clasificó para disputar los partidos finales, al vencer al quinto año D en la competencia de basquetbol por 25-10.

El equipo ganador formó con los siguientes jugadores: A. Joré, H. Joré, Morales, López, Ríos y Monett.

SEA PREVENIDO COMPRE HOY LA LAMPARA A BENCINA O PARAFINA SUN-FLAME (Importada)

Para 300 bujías... \$ 1.400.— Para 600 bujías... \$ 1.750.— FERRETERIA BAQUEDANO Avda. Bernardo O'Higgins 9 Teléfonos 83558 - 60016 SANTIAGO

MAÑANA TIENE USTED RACIONAMIENTO

En la Olimpiada del Liceo de Aplicación, el quinto año B se clasificó para disputar los partidos finales, al vencer al quinto año D en la competencia de basquetbol por 25-10.

El equipo ganador formó con los siguientes jugadores: A. Joré, H. Joré, Morales, López, Ríos y Monett.

SEA PREVENIDO COMPRE HOY LA LAMPARA A BENCINA O PARAFINA SUN-FLAME (Importada)

Para 300 bujías... \$ 1.400.— Para 600 bujías... \$ 1.750.— FERRETERIA BAQUEDANO Avda. Bernardo O'Higgins 9 Teléfonos 83558 - 60016 SANTIAGO

MAÑANA TIENE USTED RACIONAMIENTO

En la Olimpiada del Liceo de Aplicación, el quinto año B se clasificó para disputar los partidos finales, al vencer al quinto año D en la competencia de basquetbol por 25-10.

El equipo ganador formó con los siguientes jugadores: A. Joré, H. Joré, Morales, López, Ríos y Monett.

SEA PREVENIDO COMPRE HOY LA LAMPARA A BENCINA O PARAFINA SUN-FLAME (Importada)

Para 300 bujías... \$ 1.400.— Para 600 bujías... \$ 1.750.— FERRETERIA BAQUEDANO Avda. Bernardo O'Higgins 9 Teléfonos 83558 - 60016 SANTIAGO

MAÑANA TIENE USTED RACIONAMIENTO

En la Olimpiada del Liceo de Aplicación, el quinto año B se clasificó para disputar los partidos finales, al vencer al quinto año D en la competencia de basquetbol por 25-10.

El equipo ganador formó con los siguientes jugadores: A. Joré, H. Joré, Morales, López, Ríos y Monett.

SEA PREVENIDO COMPRE HOY LA LAMPARA A BENCINA O PARAFINA SUN-FLAME (Importada)

Para 300 bujías... \$ 1.400.— Para 600 bujías... \$ 1.750.— FERRETERIA BAQUEDANO Avda. Bernardo O'Higgins 9 Teléfonos 83558 - 60016 SANTIAGO

MAÑANA TIENE USTED RACIONAMIENTO

**CONFECCIONES para NIÑOS**  
DEZA  
AHUMADA 136

**JOYAS**  
Compramos pagando altos precios  
**CASA MUZZIO**  
Av. B. O'Higgins 1017

**Muebles Finos**  
**ATELIER STEINER**  
HUERFANOS 930  
RAJOS TEATRO CENTRAL  
FONO 35055

**¡DUEÑOS DE CHEVROLET!**  
Ofrezco repuestos provenientes del desarme de autos y camiones,  
**CHEVROLET**  
Tenemos carrocerías, tapabarras, coronas, cajas de cambio, radiadores, pisaderas, trenes delanteros traseros, ruedas y mil cosas más.  
**COMO PROPAGANDA**  
SEALED BEAM (faros sellados), marca GENERAL ELECTRIC  
**\$ 250.— CADA UNO**  
**COMPRAMOS AUTOS**  
Y CAMIONES CHEVROLET PARA EL DESARME  
Sábado abierto todo el día  
2514 AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 2514  
— FONO 95606 —  
**SANTELICES y MENDIZABAL**

**Una SOLUCION...!**  
**PARA EL CONFORT DE SU HOGAR**

**JUGUERAS ELECTRICAS**  
para uso casero y comercial, corriente alterna y universal, desde  
**\$ 1.850.—**

**RADIADORES eléctricos,**  
hidroeléctricos, estufas con aire caliente, desde  
**\$ 520.—**

**OLLAS a presión** para dos, tres, cuatro y seis litros, de fabricación norteamericana desde  
**\$ 2.200.—**

**LAVAPLATOS** de diversos modelos, enlozados, con muebles de madera y metálicos.

**MUEBLES** para cocinas de todos los tipos, con cubiertas de mármol de linoleum, de 1 metro hasta 2 metros.

**PLANCHAS** nacionales e importadas, sencillas y automáticas, desde  
**\$ 280.—**

**COCINAS.** El más completo surtido a gas, eléctricas, a leña y a parafina

**REFRIGERADOR** Electer, orgullo de la industria nacional, modelo de seis pies, tipo económico, y de ocho pies, de lujo, desde  
**\$ 26.000.—**  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

**COCINILLAS** a parafina, Madema, de 1, 2 y 3 platos desde  
**\$ 850.—**

**ENCERADORAS** eléctricas, tipo especial para virutillar, desde  
**\$ 11.500.—**  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

**SERVICIOS** de cuchillerías con estuches Nacionales e importados, en cuotas mensuales, desde  
**\$ 660.—**

**RADIOS.** el más completo surtido, ondas larga y corta, ambas corrientes. Radio-electrolas tipo mueble, de lujo, con cambiadores automáticos de tres velocidades.

**FACILIDADES DE PAGO**

**BATIDORAS** para usos múltiples, de fabricación norteamericana.

**LAVADORAS** de ropa, 6 kgs. de capacidad, elemento especial para calentar agua. Para uso casero e industrial, en cuotas de  
**\$ 3.950.—**  
MENSUALES

**TERMOS** eléctricos de 80, 100, 120, 150 y 180 litros de capacidad.

**FACILIDADES DE PAGO**

**TOCA DISCOS,** sencillos, cambiadores automáticos, y para tres velocidades (discos microsuros), corriente alterna y universal.

**ASPIRADORAS** de polvo, de fabricación europea. Adaptador especial para secador de pelo, con aire caliente.

**Importadora Electro Radio Ltda.**  
SAN ANTONIO 345 — AHUMADA 19 — ESTADO 50 — SAN ANTONIO 386



# Gracias a su defensa empató Audax



El eficiente y caballeresco guardavallas de la Unión, HERNAN FERNANDEZ, se comportó ayer con bastante acierto, en las pocas veces que tuvo que intervenir. Esta es una acción fácil.

## Y CUESTA PARAR EL ATAQUE DE LA UNIÓN

### UNO A UNO

Por la ubicación de los conjuntos de colonia, ya que Audax llevaba apenas 2 puntos, mientras la Unión tenía acumulados 5, el "clásico" que se realizó ayer en Santa Laura, no tuvo el marco de público ni la trascendencia de pasadas ocasiones. Con todo, y para mantener la tradición, todos y verdes supieron realizar una presentación de colorido, salpicada de buen fútbol y con la valentía y coraje que le son característicos.

El score final arrojó un empate a 1 gol, manteniéndose la incertidumbre de cuál es el mejor. Así, continuará vigente el pleito hasta el match de la segunda rueda, o sea, el partido del domingo, donde de nuevo ambos se empujarán en dejar establecida una superioridad, la misma que vienen buscando desde años y que ha hecho que este encuentro merezca la categoría de "clásico de las colonias".

En el cotejo de ayer, hubo un equipo que jugó bien y que mereció otra suerte. Este fue el conjunto de la Unión Española, que cuenta hoy por hoy con una de las mejores delanteras, y con una defensa que sabe cuál es su papel. Decimos que mereció otra suerte, en razón de que en largos y sostenidos pasajes, prácticamente se adueñó de las acciones, dominando sin contrapeso a su poderoso adversario. Sin embargo, el marcador no experimentó variaciones a favor de los queños de casa, principalmente por la escasa disposición de su centro forward, Mario Lorea, quien en una ocasión, al día, fracasando en la conducción de una vanguardia que es vigorosa y que conoce bien el camino para hacer goles. Retente en el pase, Lorea no tuvo la vanguardia de los rojos se vio empujada y sin la impetuosidad suficiente para desplayar al contendiente.

Audax Italiano, que viene recién recuperándose de las bajas presentaciones iniciales, donde no contó con su plantel titular, lució ayer, y como en memorables jornadas, una defensa sumamente inteligente y que supo rendir y dar confianza al conjunto en general. Con Anderes, Acuña, Atlagich y Yori, todos cracks, Olivos, que también ya para bien, formó una eficiente e infranqueable barrera, donde se mellaron las pretensiones de su antagonista. No pasaron los minutos de los defensores de la entidad de calle Lira y todos y cada uno, ejercieron una vigilancia precisa frente a los rivales. La marcación de Yori, sobre Cremonesi, resultó casi perfecta, a tal punto que el insidioso nada pudo hacer para zafarse de tan cercana custodia. Lo mismo le ocurrió a Danivich y a Arminhol, que debieron conformarse con probar pantera desde lejos. La forma defensiva del Audax, le permitió mantener sus posiciones y un empate constante, sin permitirle al oponente, que viene a significarle un estímulo de no poco peso, para sus futuras presentaciones oficiales.

En la Unión destacó el labor de Isaac Fernández, Azores, Rojas, Danivich, Miranda e Imbelloni. En el Audax, se juró la defensa, pero no al ataque, donde solamente Cortés y Zárate mostraron muchísimos empeños. Mr. William Crawford, árbitro del encuentro, tuvo algunos errores que no influyeron en nada ni perjudicaron a los protagonistas.

## GOLES Y DETALLES

PUBLICO: 3.875 personas; 1.274 socios de la Unión y 509 del Audax.

RECAUDACION: \$ 74.645.

ÁRBITRO: Señor William Crawford.

UNIÓN ESPAÑOLA: H. Fernández, Azores e Isaac Fernández; Miranda, Rojas y Berpet; Imbelloni, Cremonesi, Lorea, Danivich y Arminhol.

AUDAX ITALIANO: Chirinos; Anderes y Olivos; Acuña, Atlagich y Yori; Aguilera, Cortés, Reuben, Zárate y Espinoza.

GOLES: El dominio del team dueño de casa, no quedó reflejado en el marcador. En el primer período no hubo goles.

En el segundo, a los 15', Arminhol sirvió con tiro libre una falta de Acuña. Lo hizo directo al gol, rechazando apenas Chirinos. Danivich, tiró desde cerca, pero de nuevo el guardavallas tuvo dificultades para embolsarlo, pero se aprovechó CREMONESI para entrar rápidamente alojando la pelota en las redes. Tres minutos más tarde, Rojas (Audax) Reuben, a pocos metros de la línea de penal, el servicio lo tomó ATLAGICH, quien hizo rebotar la pelota en el cuerpo de Reuben, que formaba en la barrera, pero la pelota siguió la trayectoria y se incrustó en el arco de H. Fernández.



Pocas cargas llevó Audax frente a su tradicional adversario, ya que Reuben actuó siempre muy retrasado, dejando solo adelante a Zárate y Cortés. En el grabado vemos a HERNAN FERNANDEZ que salta para embolsar una pelota, mientras I. Fernández tapa en el cuerpo a Cortés, que ayer cumplió una buena performance.

## NOMINA DE LOS INSCRITOS PARA EL TORNEO DE BOX DE LOS MATADEROS

Santiago, Blanqueado, La Florida, Conchalí, Puente Alto y Rancagua

El jueves último se reunió el Sindicato de Mataderos, con la comisión que organiza el primer campeonato de box de los mataderos, a fin de ratificar las inscripciones de los aficionados que tomarán parte en este torneo que se iniciará el sábado 2 de septiembre, próximo en el amplio gimnasio del Club Deportivo Famae.

La comisión luego de conocer las diferentes admisiones, procedió a hacer el sorteo oficial de la primera rueda, considerando primeramente a los inscritos en las categorías mosca, gallo, pluma, liviano y mediano. La nómina total de inscritos para este certamen pugilístico, en el que intervendrán aficionados de seis mataderos, es la siguiente:

**SANTIAGO.**— Emilio Labbé, Gilberto Cifuentes, Juan Baeza, Sergio Arriagada, Mario Donoso, Jovino Contreras, José Ramírez, Ramón Toro, Rigoberto Ramírez, Julio Peñalosa, Fernando González, Evaristo Herrera, Ángel Herrera, Carlos Muñoz, Luis Viveros, Carlos Guerrero, Julio Lecaros, Luis Solórzano, Eduardo Guerra, Eladio Canete, Héctor Chacón, Julio Behamand, René Escobar, Mario Baeza y Pedro Núñez.

**BLANQUEADO.**— Mario Silva, Luis Ruiz, Jorge Ramos, José Fredes, Carlos Rojas, Sergio Poblete, Luis Segura, Exequiel Alcaino, Mario Vergara, Isaias Pradenas, Segundo Díaz, René Sandoval, Manuel Gutiérrez, Manuel Acevedo, Luis Castillo, José Cañaman y Guillermo Villanueva.

**LA FLORIDA.**— Fernando Lázcano, Julio Sáez y Juan Fuentes.

**CONCHALI.**— Manuel Oyazún, Jorge Avendaño, Manuel Roa, Enrique Ruiz, Luis Toro, Javier Méndez y Celestino Ulloa.

**PUENTE ALTO.**— Francisco Sandoval, Eulogio Pérez, Ángel Salinas, Raúl Cáceres, Juan Soto, Juan León, Carlos Díaz, Francisco Ibarra, Luis Toro, Oscar González, Miguel Quijada, Jerónimo Cáceres, Juan Valverde y Eduardo Gurmán.

**RANCAGUA.**— Raúl Valdés, Raúl Rojas y René Muñoz.

## FUTBOL PARA FIESTAS PATRIAS

Bastante entusiasmo han demostrado los clubes populares por intervenir en el campeonato de fútbol de los barrios de Fiestas Patrias, que organiza el Deportivo Pedro Aguirre Cerda competencia que contará con valiosos premios para los equipos vencedores.

Las inscripciones para este certamen de fútbol que se realizará durante los días 17, 18, 19 y 24 de septiembre próximo se reciben diariamente de 10 a 12 y de 15 a 20 horas en la Administración del Estadio Pedro Aguirre Cerda, ubicado en calle Pedro Donoso 1601.

NOVIOS PARTES DE MATRIMONIO FINA CARTULINA

195 CIENTO

IMPRENTA Y LIBRERIA ORDONEZ

Crucero de la GALERIA ALESSANDRI 18

## EL PROGRAMA INICIAL DEL PRIMER CAMPEONATO DE BOX DE MATADEROS

El programa inaugural del primer Campeonato de Box de Mataderos, que se iniciará el sábado próximo a las 19.30 horas en el cuadrilátero del Deportivo Famae, ubicado en calle Famae, es el siguiente:

**CATEGORIA MOSCA.**— Luis Segura (Blanqueado) vs. Juan Fuentes (La Florida), y Luis Segura (Blanqueado) vs. Francisco Sandoval (Puente Alto).

**CATEGORIA GALLO.**— Luis Solórzano (Santiago) vs. Sandoval (Blanqueado), y Mario Báez (Santiago) vs. Avendaño (Conchalí).

**CATEGORIA PLUMA.**— Ángel Salinas (Puente Alto) vs. Emilio Labbé (Santiago), y Segundo Díaz (Blanqueado) vs. Ramón Toro (Santiago).

**CATEGORIA LIVIANO.**— Julio Peñalosa (Santiago) vs. Julio Sáez (La Florida); Fernando Lázcano (La Florida) vs. Isaias Pradenas (Blanqueado), y Manuel Acevedo (Blanqueado) vs. con Luis Toro (Puente Alto).

**CATEGORIA MEDIO MEDIANO.**— Luis Toro (Conchalí) vs. Rigoberto Ramírez (Santiago), y José Cañaman (Rancagua) vs. con René Escobar (Santiago).

## POR 3-2 VENCIO VASCO DA GAMA AL BANGU EN LA COMPETENCIA OFICIAL

RIO DE JANEIRO, 27. — (UP). — El siguiente es el resultado de los partidos de fútbol profesional jugados hoy, por competencia oficial:

— Vasco da Gama (3) - Bangu (2).

— Botafogo (1) - Sao Christovao (0).

— Bonsucesso (4) - Madureira (0).

— Olaria (3) - Flamengo (3).

## SIGLOFF

DISTRIBUIDOR



EL REY de las BICICLETAS

CATRES COLCHONES SOMMIERES

FACILIDADES

ROSAS 1166

## BENEFICIO TEATRAL DEL CICLISTA CHILE

En el Teatro Caupolicán se efectuará mañana el festival que se ha organizado en beneficio del Club Ciclista Chile, en el que formarán parte los más destacados cultores del teatro nacional, en un espectáculo combinado de cine, humorístico actuarán Chilote Campos, Romilio Romo, Orlando Castillo, Miguel Arce y Arturo Martínez. El programa folklórico, estará a cargo del dúo Molina-Rojas, Aurita Buquell, Nena Mejías, hermanos Astudillo, Los Quihuano, Carlos Palacios, María Ester Soto y Juanito Castillo. Como número extraordinario se presentarán "las chicas de la danza ciclistas", acto ciclista musicalizado por el sexteto femenino, con los hermanos Sánchez. El cine estrenará la película típica "Boy chargo del Rancho Grande".

## CLASICO UNIVERSITARIO DIURNO

UNIVERSIDAD DE CHILE UNIVERSIDAD CATOLICA

3 DE SEPTIEMBRE DE 1950

Venta de entradas en:

SECRETARIA UNIVERSIDAD DE CHILE

ALAMEDA 1902 DE 12 A 13 HORAS Y DE 18 A 21 HORAS

Tribuna numerada, alta (bajo la marquesina) ... \$ 250.—

Tribuna numerada, baja (costado presidencial) ... 300.—

Tribuna de Primera ... 100.—

Impuestos de socios ... 10.—

Galerías ... 30.—

NOTA: Cada socio de Universidad de Chile podrá adquirir hasta tres galerías.

SECRETARIA UNIVERSIDAD CATOLICA

ALAMEDA 340, PRIMER PISO DE 10 A 12 HORAS Y DE 17 A 20 HORAS

Tribuna numerada (bajo la marquesina) ... Amotadas

Tribunas numeradas (costados presidencial) ... Amotadas

Tribunas de Primera ... \$ 100.—

Impuestos de socios ... 10.—

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Los socios de ambas Universidades tendrán derecho a entradas al Clásico Universitario, siempre que estén al día en el pago de sus cuotas, septiembre inclusive.



## El fútbol en Concepción




En Concepción: Caupeolán 2, Lord Cochrane, 1; Fanaolo 3, Serrano 1. Recaudación: \$ 71.540.

En Talcahuano: Genete de Mar 3, San Vicente 2; Naval 3, Fernández Vial 0. Recaudación: \$ 53.505.

En Schwager: Lota 3, Combinado 3, Schwager 3. Flap 1. Recaudación: \$ 31.860.

En Chiguayante: Minerales 1, Industrial 0; Victoria de Chile, 1; Carlos Werner 1. Recaudación: \$ 2.710.

Ocupan actualmente los cinco primeros lugares del torneo, los siguientes equipos: Los Flap 3, Fanaolo 25 puntos; 4,0 Marcos Serrano, con 27; 4,0 Caupeolán, con 24 y 3,0 Fernández Vial, con 23 puntos.

**TRATAMIENTO de la ESTERILIDAD, ETC.**  
 Servicio de Emergencia | Atención especializada  
 permanente | Afecciones Ginecológicas  
**SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO SOBRE**  
**SU AFECION**  
**PRECIOS CONVENCIONALES**  
**ATENCION DE 3 a 7.30 P. M.**  
**CARMEN** **FONO**  
 78  36638

Ante un lanzamiento de Vidal, IBÁÑEZ ABANDONA su arco y controlará el balón sin dificultades. La "U" ayer logró su primera victoria en el torneo de 1950, y el domingo enfrentará a la U. C. en el clásico diurno.

Desde un costado ha rematado Tapia e IBASEZ SE LANZA resueltamente controlando el balón antes de que intervenga Suarez. La buena labor de su arquero resultó factor determinante en la reconfortante victoria que logró ayer la "U".

que llevan un mensaje hacia la red y que se pierden fuera por milímetros. Pero, reconociendo que Iberia pudo haber dividido los puntos, hay que dejar en claro, asimismo, que los vuelos de ida y vuelta contraatacan en los aeropuertos de William Marin se salvó cuando ya el grito de ¡gol! se escuchaba en las tribunas. En estas condiciones el mensaje se mantuvo en suspenso hasta el último momento, en que unos debieron conformarse con la derrota, pese a su entereza y en que los otros dieron rienda suelta a la satisfacción de una conquista merced a la necesidad y recomfortante.

Juicios anaranjado el desempleo de la Universidad de Chile es mejor portargarlos por esta vez. Lo trascendental y lo que hay que consignar, es que ganó y ello tiene mucha más significación que el hecho de haberse ganado los goles hechos que perdió el delantero azul. Repetimos, hay que dejar constancia que el cuadro siga su proceso de recuperación, sin apurarlo y sin apremiarlo. Después, entonces, será hablo por sí mismo para analizar lo que hicieron y lo que no hicieron desde arqueró a wing izquierdo.

Difícil se le presentó a Mr. Walter Manning controlar es-

133 del IBERIA.  
RIFA ALCAZAR: \$ 104.190.  
ARBITRO: Mr. Walter Manning.  
U. DE CHILE (2 goles): Ibañez; Flores y Alamos; Busquets, Ramos y Sepúlveda (capitán); Yori, Wood, Araya, Paredes y Sotelo.  
IBERIA (1 gol): W. Marín; Espinoza y Carrasco; Araya (capitán), Garrido y Viall; Tapia, Quintana, Vidal, Manso y Soarez.

GOLES: PRIMER TIEMPO:  
A los 2' Wood superó a Viall y hablo a PÉRALOZA que estuvo libre, quien ganó terreno y shuteó recamente [gol] A los 14' Sepúlveda en

te encuentro, ya que por ocupar los contrincantes los últimos puestos, se dieron igual mañana que en un match en que dos invictos se disputan un primer lugar. Sin embargo el referee británico logró imponerse y generalmente cobró lo que vio, sin preocuparse de los reclamos ni de algunas manifestaciones de parte del público.

Consignamos, en seguida, los principales pormenores del encuentro:

CANCHA: Estadio de la  
Universidad Católica.  
PUBLICO: 6.380 personas.  
SOCIOS: 1.178 de la "U" y  
133 del Iberia.  
RECAUDACION: \$ 104.190.  
ARBITRO: Mr. Walter Man-  
ning

U. DE CHILE (2 goles): Ibañez; Flores y Alamos; Busquets, Ramos y Sepúlveda (capitán); Yori, Wood, Araya, Peñaloza y P. H. López.

IBERIA (1 gol): W. Marín; Espinoza y Carrasco; Araya (capitán), Garrido y Violi; Tapia, Quintana, Vidal, Manso y Soarez.

GOLES: PRIMER TIEMPO:  
A los 2' Wood superó a Violi  
y habilitó a PEÑALOZA que

estaba libre, quien gano terreno y shuteo reclamente ¡gol! A los 14' Sepúlveda en-

vió un ro largo, produciéndose un tole-tole en el arco de Marín, a la cual nadie pudo término. Por un costado arremetió YORI que con lanzamiento cruzado aumentó ventajas ¡gol! A los 30' Tapia conectó un centro que recogió Soares que cabeceó; alcanzó a manotear Ibáñez, pero atropelló MANSO que desde muy cerca incrustó el balón en las mallas ¡gol!

**SEGUNDO TIEMPO:** No hubo goles.

---

**Aliviol**

DE LA  
**FABRICA**  
A SUS

# PIES

302

## PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

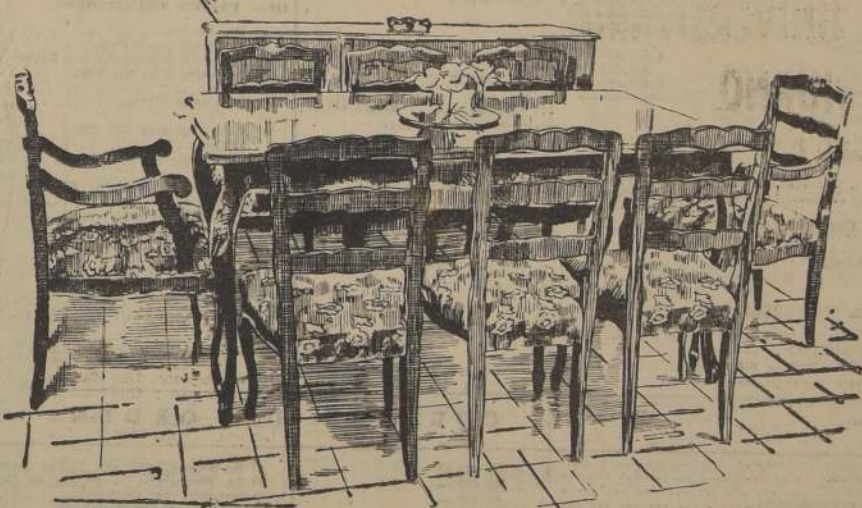
## MANUFACTURAS

**Lander**  
CARMEN 1964 CAS. 5023  
ESQ. ARAUCO SANTIAGO

Muebles

# Astral

EN SU GRAN VENTA EXTRAORDINARIA POR INAUGURACION DEL  
NUEVO LOCAL DE VENTAS, EN  
★ SAN DIEGO 1758



MUEBLES MODERNOS Y DE ESTILO.  
MUEBLES PARA NIÑOS.  
MUEBLES PARA COCINA.  
COCINAS SIAM.  
CATRES DE BRONCE.  
FRAZADAS, COLCHAS Y COLCHONES.  
RADIOS.  
TAPICERIA

A PROVINCIAS EMBALAJE  
GRATIS

SU CASITA COMO UNA ALHAJA CON

Muebles "Astrol"  
SAN DIEGO 1758

UNA MODERNA ORGANIZACION CON TODO LO  
NECESARIO PARA SU HOGAR!!



## VOLANTES ARGENTINOS CONFIRMARON ANOCHE SU ACTUACION EN SANTIAGO

Diez de los mejores volantes argentinos confirmaron anoche su inscripción en el "Circuito General San Martín", que organiza el Santiago Morning para el 17 de septiembre. La noticia fue comunicada telefónicamente desde Mendoza por Oscar Andrade, que dio a conocer también los nombres. Son ellos: Domingo Marín, Marcos Olari, Pablo Güllé, Daniel Mússa, Julio Césari, Rosendo Hernández y Ernesto Petrucci. En cuanto a Oscar A. Gálvez, esperaba Andrade con firmar alrededor de medianoche su intervención, lo que comunicará hoy a Santiago.

En cuanto a volantes chilenos, hay siete ya anotados en el Autódromo Club: Lorenzo Varón, Ismael González, Alberto Fouloux, Jorge Verdugo, Bartolomé Ortiz, Joaquín Sala y Oscar Andrade. Desde Copiapó solicitaron informaciones para inscribirse a Enrique Bondi, el crédito del norte.

Al analizar todos estos nombres, ya se puede suponer la extraordinaria importancia de la próxima jornada mecánica que hará el Santiago Morning.

## TAPICERIA DE AUTOMOVILES DE JUAN VERGARA A.

Se hace toda clase de tapicería y fundas ajustadas de puertas, cambio cremalleras y correderas para vidrios, cambio vidrios inastillables, arreglos de chapas, manillas con llaves, pisos de goma, etc. Todo trabajo se entrega en el día.

DIEZ DE JULIO N.º 365

INTERIOR

— TELEFONO 35320 —

Autorizada por Decreto Supremo N.º 145, del 7 de enero de 1942, y declarada legalmente instalada por Decreto Supremo N.º 1887, del 5 de mayo de 1942. Modificada por Decreto de Hacienda N.º 2.763, del 18 de agosto de 1943 y Decreto de Hacienda N.º 3.456, del 13 de septiembre de 1944 y N.º 4.571, de 9 de octubre de 1947.

## LEOPOLDO FREIRE GANO EL CIRCUITO

A las 16 horas de ayer, se llevó a efecto la competencia de terna de atletismo organizada por el Club Atlético Royal, cuya prueba principal consistía en recorrer 6 kilómetros y 750 metros. El primer lugar lo ocupó Leopoldo Freire que recorrió la distancia en 21'20"; 2.º Francisco Pino, 21'31"; 3.º Víctor Céspedes 22'13"; 4.º Mario Vázquez, 23'43"; 5.º Alberto Morales, 23'31"; y 6.º Luis Jaña, 25'33 segundos.

Esta carrera tuvo el siguiente recorrido: Andes, Villanova, Mancoche, Av. Besa, J. J. Pérez, Robles y Andes.

## Derrotados San Lorenzo y Racing, los punteros

BUENOS AIRES, 27. — (UP). — Los siguientes son los resultados de los partidos de la vigésima fecha del campeonato profesional de fútbol, jugados esta tarde:

— Chacarita Juniors (1) - Racing (0).  
— Boca Juniors (0) - Platense (0).  
— Newell's Old Boys (3) - Quilmes (1).  
— Independiente (4) - Atlanta (1).  
— River Plate (2) - Estudiantes (0).  
— Gimnasia (3) - Rosario Central (2).  
— Huracán (3) - San Lorenzo de Almagro (2).

— Banfield (2) - Vélez Sarsfield (0).  
— Tigre (1) - Ferrocaril Oeste (1).  
Los siguientes fueron los scores de cada equipo: Chacarita: Ricagni, a los 44 minutos del primer tiempo. — Newell's Old Boys: Bermúdez a los 26 del primero, Ortiguela a los 7 y Montano, a los 9 del segundo; Quilmes: Gallo, a los 30 del primero. — Independiente: Navarro, a los 37 y Grillo a los 44 del primer tiempo, Navarro a los 22 y Grillo a los 34 del segundo. — Atlanta: Carrea, a los 17 del segundo. — River: Langundo: Almaraz, a los 17 del segundo. — Rosario: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Huracán: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Boca Juniors: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Vélez Sarsfield: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Tigre: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Ferrocaril Oeste: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo.

a los 5 del segundo; Rosario: Portolupi a los 3 y 8. — Huracán: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Boca Juniors: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Vélez Sarsfield: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Tigre: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo. — Ferrocaril Oeste: Almaraz, a los 3 del primero y Gómez a los 34 del segundo.

La recaudación total alcanzó a 322.21 pesos argentinos. El match que dio mayor entrada fue el de Boca con Platense, con 57 mil 218 pesos.



Esta fue una de las mejores intervenciones de Mario Ibáñez. Lanzó reanimado desde un costado la pelota, y el ARQUERO VOLO y rechazó con los puños, impidiendo la entrada de Soárez (N.º 11), que estaba completamente desahogado. Más atrás se ve a Alamos.



Soárez trataba de controlar la pelota para filtrarse, pero interviene decididamente Alamos, que se apronta a rechazar y alejar al jugador. Manos frenando su salida, más al fondo Ramos, que estuvo muy lento.

## Ayer se lucieron cuatro arqueros

## Compañía Arroceras "EGA" S. A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1950  
Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Enero de 1950 y el 30 de Junio de 1950

CAPITAL  
PAGADO \$ 19.569.450.-

A C T I V O

	PARCIALES	TOTALES	TOTALES POR GRUPOS
<b>I. ACTIVO INMOVILIZADO.</b>			
a) Terrenos y Edificios: Av. Pte. Balmaceda 2610 y Calle Cuzco 1472 ... ..	\$ 6.637.333.65		
Menos: Amortización anterior ... ..	105.000.—		
Propiedad Av. Pte. Balmaceda N.º 262 ... ..	\$ 6.532.333.65		
Propiedad Calles Cuzco, Yungay y Solomayor	3.174.331.58		
Propiedad Calle Yungay 2602-2626 y 2640 ...	613.995.60		
Propiedad Calle Cuzco 1345-1358-1368 y 1378	1.104.173.55		
	1.308.471.10	\$ 12.733.305.48	
b) Maquinarias e Instalaciones ... ..	\$ 5.218.530.82		
Menos: Amort. anteriores ... \$	877.186.33		
Amort. pte. Ejercicio ...	130.463.27	1.007.649.60	
Molino ... ..	\$ 4.210.881.22		
Industrias Varias ... ..	\$ 2.242.777.89		
Menos: Amort. anteriores ...	218.816.95	2.023.960.94	6.234.842.16
c) Muebles y Utiles ... ..	\$ 689.383.46		
Menos: Amort. anteriores ... \$	312.127.46		
Amort. pte. Ejercicio ...	34.469.17	346.596.63	
Molino ... ..	\$ 342.786.83		
Industrias Varias ... ..	\$ 38.107.10		
Menos: Amort. anteriores ...	11.051.05	27.056.65	369.842.88
			\$ 19.337.900.52
<b>II. ACTIVO REALIZABLE.</b>			
a) Mercaderías Generales:			
Molino ... ..	\$ 40.784.497.55		
Industrias Varias ... ..	2.216.735.—	\$ 43.001.233.55	
b) Letras por Cobrar ... ..	\$ 6.129.305.01		
c) Cuentas Corrientes (Debe) ... ..			
Molino ... ..	4.841.685.14		
Industrias Varias ... ..	904.242.89		
d) Cuentas Corrientes Productores (Debe) ...	7.409.991.21	19.285.224.25	
e) Operaciones Pendientes (Debe) ... ..		205.990.—	62.492.447.80
<b>III. ACTIVO DISPONIBLE.</b>			
a) Caja:			
Molino ... ..	\$ 12.899.14		
Industrias Varias ... ..	5.247.88	\$ 24.147.02	
b) Bancos, Depósitos en Cuentas Corrientes ..		709.300.14	733.447.16
<b>IV. ACTIVO TRANSITORIO.</b>			
No existe.			
<b>V. ACTIVO NOMINAL.</b>			
No existe.			
<b>TOTAL DEL ACTIVO ... ..</b>			

		PARCIALES	TOTALES POR GRUPO
<b>I.— PASIVO NO EXIGIBLE.</b>			
1) Capital y Reservas Sociales:			
a) Capital pagado, dividido en 782.778 acciones de \$ 25.— c/u.	\$	19.569.450.—	
b) Fondo de Reserva Legal .....		2.712.000.—	
c) Fondo de Reserva para Adquisición y Renovación de Ma-			
quinarias e Instalaciones, Ley N.º 8.283 .....		1.834.385.67	
d) Fondo de Reserva para Eventualidades .....		350.000.—	
e) Fondo de Reavalúo de Maquinarias e Instalaciones ..		3.252.517.37	
f) Fondo de Reavalúo de Bienes Raíces .....		3.054.498.44	
g) Fondo Ley N.º 7.600 para Habitaciones .....		1.285.007.27	
h) Fondo de Futuros Dividendos .....		1.188.922.39	\$ 33.247.761.14
<hr/>			
<b>II.— PASIVO EXIGIBLE.</b>			
1) A Largo Plazo:			
a) Caja de Crédito Hipotecario .....	\$	52.050.30	
2) A Corto Plazo:			
a) Letras por Pagar .....	\$	5.997.491.62	
b) Letras por Pagar 1950 .....		10.961.227.89	
c) Letras por Pagar 1951 .....		2.748.260.—	19.706.969.51
d) Cuentas Corrientes (Haber):			
Molino .....	\$	7.332.671.42	
Industrias Varias .....		118.108.10	
e) Cuentas Corrientes Productores .....		2.496.752.31	9.947.531.83
f) Banco Central, "Warrants" .....			13.000.000.—
g) Banco Francés e Italiano .....	\$	402.409.70	
h) Banco Francés e Italiano .....		6.880.82	408.990.98
i) Operaciones Pendientes .....			8.055.27
			43.123.597.43
<hr/>			
<b>III.— PASIVO TRANSITORIO.</b>			
a) Provisiones .....	\$	1.805.903.62	
b) Dividendos por Pagar .....		1.655.363.32	
c) Impuesto a la Renta por Pagar .....		59.639.—	
d) Impuesto Ley N.º 5.768:			
Molino .....	\$	84.506.97	
Industrias Varias .....		832.41	85.429.38
e) Caja Previsión EE. PP.:			
Molino .....	\$	47.454.29	
Industrias Varias .....		2.205.14	49.659.43
f) Soc. Coop. de Cons. EE. PP.:			
Molino .....	\$	4.995.—	
Industrias Varias .....		848.50	5.843.50
g) Retenciones Impuesto Renta:			
Molino .....	\$	12.051.53	
Industrias Varias .....		818.96	12.870.49
			\$ 675.708.17
<hr/>			
Suma del Pasivo .....			\$ 80.046.067.31
Utilidad del Ejercicio .....			2.517.818.17
<hr/>			
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>			
			\$ 82.563.885.48

## CUENTAS DE ORDEN

a) Letras Descontadas	\$ 6.787.025.75	a) Responsabilidad por Letras Descontadas	\$ 6.787.025.75
b) Boletas de Garantía	3.600.000.-	b) La Ferroviaria - Pólizas de Garantía	3.600.000.-
c) Pólizas de Aseguración	62.500.-	c) Garantía del Directorio	62.500.-
d) Caja de la Habitación Popular	1.039.272.-	d) Obligación Ley N.º 7.600	1.039.272.-
	\$ 11.388.797.75		\$ 11.388.797.75

## PERDIDAS Y GANANCIAS

Ejercicio comprendido entre el 1.º de Enero de 1950 y el 30 de Junio de 1950

PERDIDAS		DEBE		GANANCIAS		HABE	
1) Amortizaciones y Castigos: Maquinarias e Instalaciones: Molino ..... \$ 130.463.27 Muebles y Utiles: Molino ..... 34.469.17 \$ 164.932.44				1) Mercaderias Generales: Molino ..... \$ 10.527.600.33 Industrias Varias ..... 1.222.807.75 \$ 11.750.408			
2) Gastos Generales, Sueldos, Jornales, Fuerza Eléctrica, Seguros, Conservación de Propiedades y Maquinarias, Fletes, Descargas, Cargulos, Camionajes, Materiales de Elaboración, Gastos Judiciales, Honorarios Abogados, Propaganda, etc.: Molino ..... \$ 2.513.786.08 Industrias Varias ..... 268.942.18 2.782.729.16				2) Arriendos, Intereses y Descuentos: Molino ..... \$ 33.750.00 Industrias Varias ..... 1.374.70 35.124			
3) Intereses, Descuentos, Comisiones, Distribución, etc.: Molino ..... \$ 3.806.589.64 Industrias Varias ..... 28.747.31 3.835.336.95							
4) Contribuciones, Impuestos y Leyes Sociales: Molino ..... \$ 721.459.66 Industrias Varias ..... 89.128.78 810.588.44							
5) Provisión para Impuesto sobre la Renta ..... \$ 500.000.00							
6) Provisión para Gratificación Legal a Empleados ..... 318.542.04							
7) Provisión para Remuneración al Directorio, de acuerdo con los Estatutos ..... \$ 125.891.00							
8) Sueldos, participaci6n al Asesor Técnico y Gerente, de conformidad con sus contratos ..... 729.694.58 1.674.127.62							
				\$ 9.267.714.61			
				2.517.818.17			
UTILIDAD DEL EJERCICIO .....				\$ 11.785.532.78			
TOTAL .....				TOTAL .....			
				\$ 11.785.532.78			

CARLOS SIVORI C.

Contador.

Santiago, 30 de Junio de 1950.

ANDRES ROCCATAGLIATA P.

Director-Gerente.

Certificamos que hemos revisado el Balance General de la Compañía Arroceras "EGA", S. A., como asimismo el Estado de Ganancias y Pérdidas, al 30 de Junio de 1950, y dejamos constancia de que todo está conforme con los libros y comprobantes respectivos.

Santiago, 11 de agosto de 1950.

EUGENIO ZOLEZZI S.

Inspector de Cuentas.

GINO DONDINI S.

Inspector de Cuentas.

## EL BASQUETBOL DE ARGENTINA ELIGIO A SUS JUGADORES

BUENOS AIRES (SCP). — Aún cuando no sería improbable alguna modificación, se conoce el equipo que representará a Argentina en el próximo campeonato mundial, a iniciarse el 22 de octubre próximo. Este equipo será concentrado inmediatamente en el Estadio del Club Huracán, cedido a esos efectos. Los elementos que actuarán en representación de la Argentina, son: Oscar A. Furione, Raúl Pérez Varrio y Omar Monza, de Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque; Ricardo González, de Atlético Palermo; Rubén Menéndez, de Obras Sanitarias; Juan Carlos Uder, de Ranello; Roberto Vial, de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires; Leopoldo Contarbio, Alberto López y Vito Liva, de River Plate; Peraltá, Venturi, Poletti y Del Vecchio, de la Federación Argentina de Fútbol; y Eusebio, de la Federación de Córdoba.

Se lamenta en los círculos deportivos la no concurrencia, por diversos motivos, a las pruebas de preselección de altos valores como el santafesino olímpico Guerrero, quien se halla radicado en Mendoza, como tampoco otro gran jugador de Santa Fe, Garza, valor muy necesario hoy día y que gusta mucho a la afición. No se contó asimismo con los jugadores santafesinos Lledó, Martinetti y Ruffa, todos internacionales. Los jugadores de la provincia de Buenos Aires Humberto Rodríguez, Marchesino, Sangroni, Orzorio, Padellino y Expósito, todos de primera línea como el notable y veterano santafesino Tomás Vio, también de clase internacional.

## NUEVA VICTORIA DEL TENIS AUSTRALIANO

FOREST HILLS, (EE. UU.). — El tenista norteamericano Tom Brown, evitó que Australia venciera en los cinco partidos finales por la Copa Davis, al vencer por 9-11, 8-10, 11-9, 6-1 y 6-4 al australiano Ken McGregor.

Australia, con su victoria de cuatro partidos contra uno, conquistó la Copa Davis para 1950. Brown tuvo que hacer un esfuerzo sobrehumano para vencer a su más joven rival, después de haber perdido los dos primeros sets y de encontrarse al borde de la derrota. Estados Unidos ganó su más aplastante victoria en las 31 veces que se disputó la final de la Copa Davis.

Anteriormente, Frank Hunter, con su victoria de 4-1, y 6-2 sobre Ted Schroeder, a su patria en condiciones de haber perdido los dos primeros sets y de encontrarse al borde de la derrota. Estados Unidos ganó su más aplastante victoria en las 31 veces que se disputó la final de la Copa Davis.

Anteriormente, Frank Hunter, con su victoria de 4-1, y 6-2 sobre Ted Schroeder, a su patria en condiciones de haber perdido los dos primeros sets y de encontrarse al borde de la derrota. Estados Unidos ganó su más aplastante victoria en las 31 veces que se disputó la final de la Copa Davis.

Anteriormente, Frank Hunter, con su victoria de 4-1, y 6-2 sobre Ted Schroeder, a su patria en condiciones de haber perdido los dos primeros sets y de encontrarse al borde de la derrota. Estados Unidos ganó su más aplastante victoria en las 31 veces que se disputó la final de la Copa Davis.

Anteriormente, Frank Hunter, con su victoria de 4-1, y 6-2 sobre Ted Schroeder, a su patria en condiciones de haber perdido los dos primeros sets y de encontrarse al borde de la derrota. Estados Unidos ganó su más aplastante victoria en las



# 1 gol para Green Cross y otro para Everton

El frío intenso y el viaje de numerosos aficionados porteños que vinieron al partido de Wanderers-Santiago Morning, hizo que se registrara en el hermoso campo de El Franque de Vía del Mar, asistencia de sólo 3.416 personas, que pagaron \$ 61.360.

El resultado de la confrontación de abiverdes y yinamarinos, fue un empate a 1 gol, o sea, el tercero de la jornada de este deporte profesional, donde también igualaron con el mismo score, Wanderers con Santiago y Unión Española con Audax Italiano.

De entrada, y apenas cumplidos 4 minutos, Green Cross sacó ventaja por intermedio de Félix Díaz. La conquista sirvió de estímulo a las huestes de la cruz verde, que se ubicaron de lleno sobre las líneas defensivas de sus adversarios. Estos respon-

dieron con igual ánimo y pronto consiguieron el empate, que se mantuvo hasta el final. Desde la igualdad, Green Cross volvió a sus energías en procura de una superioridad, pero la inconsistencia de su delantera, que no andaba en la colaboración, le restó empuje y vigor a las cargas bien conducidas por Félix Díaz, el hombre que lo hace todo en la vanguardia.

Durante largos pasajes del primer período los metropolitanos ejercieron visible presión sobre las líneas defensivas de su ocasional antagonista. Sin embargo, en la segunda fracción, se trocaron los papeles y ahora fue el Everton el que apuró las acciones, produciendo no poco desconcierto en la defensa de los visitantes. Pino y Conzatti debieron agotar sus energías para detener los avances bien proyectados por Laurido y Meléndez, desde el centro de la cancha. Así, el peligro estuvo cerca del pórtico de

Sabaj hasta el final, salvándose del fracaso, gracias a la magnífica colocación de la defensa extrema, que defendió su baluarte con un corazón enorme.

Controló el partido el señor Sergio Bustamante y los equipos alinearon así:

Everton (1 gol): Espinoza; J. García y Torres; Barrera, Bettega y Arenas; Pilonitis, Laurido, Meléndez, Ponce y Bacs.

Green Cross (1 gol): Sabaj; Pino y Mancilla; Hormazabal, Conzatti y Ortiz; Providelli, F. Díaz, Hermosilla, Alderete y Navarro.

Goles: A los 4 minutos, FÉLIX DÍAZ; a los 12' PILONITIS. En el segundo tiempo no hubo goles.

## EL VIERNES PELEAN ANUEL CASTILLO Y MANUEL SANTIBÁÑEZ

En un encuentro a doce rounds, conforme al establecimiento de reglamento de la Federación de Box de Chile, se mediarán el viernes próximo los pugilistas profesionales Anuel Castillo y Manuel Santibáñez, por el título nacional de categoría pluma.

Los contendores continuaron trabajando en el gimnasio después de la postergación, a fin de mantenerse en buen estado físico y llegar al cuadrilátero en sus mejores condiciones para lo cual se les suministró un adiestramiento sistemático y metódico, pues cada cual lleva las mismas pretensiones.

La postergación de este encuentro por el campeonato nacional de los pesos pluma, ha servido para aumentar el interés que ha despertado en el ambiente deportivo de la capital, ya que los par-

tidarios de cada cual se atribuyen el triunfo. Los afectos a Santibáñez estiman que éste tiene mayores conocimientos y mejor disposición para atacar; en cambio, los partidarios de Castillo, creen que puede ganar por fuera de combate, ya que su punch es superior al del ex campeón latinoamericano. Todos se hacen conjeturas, de modo que sólo el viernes en la noche podremos saber cuál es el mejor.

## BOJANICH TRIUNFO EN LA CARRERA DEL PASO DE LOS ANDES

MENDOZA, 27. —(UP).— El volante Daimo Bojanich triunfó en la carrera automovilística por el premio "Paso de los Andes", sobre un recorrido de 960 kilómetros y 900 metros, empleando ocho horas, 28 minutos, 53 segundos y 15.

En segundo lugar llegó Marcos Ciani; en el tercero, Daniel Musso; en el cuarto, Ernesto Petrini, y en el quinto, Víctor García.

El corredor H. Tirolesi se volvió en la "Bajada de Villavicencio", pereciendo. Su acompañante quedó herido de gravedad.

También se accidentó B. Lorenz, en Uspallata, resultando herido de consideración.

SE NECESITA A PUGILES DE LAS UNIVERSIDADES

En la redacción deportiva de este diario se necesita hoy a las 19 horas a todos los pugilistas aficionados que intervendrán en el "clásico" universitario de box que se efectuará el miércoles próximo en el Teatro Caupolicán, con su correspondiente equipo.



El ilustre hombre público, don ARTURO ALESSANDRI PALMA, cuyo fallecimiento ha conmovido a los deportistas, fue presidente honorario del Colo Colo, la entidad popular que lo vio llegar por última vez hasta su sede social de calle Puente, con ocasión de la celebración de los 25 años de vida de los albos, en la tarde del 19 de abril de este año. En esa oportunidad, don Arturo Alessandri tuvo palabras de cariño para el Colo Colo y para todos los que hacen deporte, y de paso recordó con profunda emoción los instantes en que entró al servicio del deporte, el monumento magnífico que es el Estadio Nacional. "Me albaron esa tarde (sábado 4 de diciembre de 1938) —dijo el distinguido hombre público—, pero estoy seguro que los que lo hicieron, hoy no podrían dejar de agradecer el esfuerzo de los hombres que me acompañaron durante mi Gobierno y reconocerles el afán que pusieron en una obra de gran beneficio para todos los deportistas." En el grabado, don Arturo Alessandri Palma aparece rodeado del directorio de Colo Colo, en el período 1947-1948, cuando los albos organizaron el campeonato de campeones. Están los dirigentes señores Robinson Alvarez Marín, Francisco Lorca, Isidro Tatché, Erasmo Martínez, Hernán Mañra y Telésforo Román.

## FUE SUSPENDIDO UN CAMPEONATO DE BASQUETBOL

El Campeonato Internacional de Basquetbol Femenino, denominado Sederap, que debía iniciarse el 3 de septiembre próximo, ha sido postergado para el mes de diciembre próximo, en vista que la competencia oficial se halla en pleno desarrollo.

Esta competencia internacional contará con la participación de los equipos del Cabrera Gana, Sergio Gálvez, Cristal Yungay, de Quinta Normal y Asuareña, de Mendoza. El propietario de la Casa Sederap, señor Atilio Paredes, ha donado un valioso trofeo para que sea disputado en este torneo asquibolístico.

## HAY EXPECTACION ANTE EL CLASICO UNIVERSITARIO

Existe expectación ante la proximidad del tradicional "clásico" Universitario de fútbol que se efectuará el domingo próximo en nuestro primer campo de deportes.

El entusiasmo por presenciar esta competencia, ha venido acrecentándose, no solamente entre la afición deportiva misma, sino que ha logrado entusiasmar a todas las esferas, tanto de la capital, como en ciudades vecinas. La demanda de entradas ha sido extraordinaria, lo que ha motivado a sus organizadores, tomar las siguientes medidas de control.

La primera medida en este sentido, se refiere a la centralización en la venta de entradas, las que se venden solamente en las secretarías de ambas Universidades: Alameda 1902 de 12 a 13 y de 18 a 21 horas, y en Alameda 340 de 10 a 12 y de 17 a 20 horas. Los precios que registran para esta competencia futbolística, son los siguientes:

Tribuna numerada alta (bajo la marquesina), 250 pesos.  
Tribuna numerada baja (costado presidencial), 300 pesos.  
Tribunas de primera, 100 pesos.  
Impuestos de socios, 10 pesos.  
Galería, 30 pesos.

En la secretaría de la Universidad Católica, sólo venderán entradas de primera e impuesto de socios, pues las demás se hallan agotadas. Los socios de la Universidad de Chile, podrán adquirir hasta tres galerías.

LAS "BARRAS"

Las "barras" han preparado para este clásico diurno del presente año, números de gran atracción, a fin de superar los espectáculos que han dado fama internacional. La "U" se presentará en el campo y su barra, bajo la Torre Sur, haciendo lo contrario la U. C.

La reunión ordinaria del Consejo de delegados se efectuará el jueves próximo en el local del Consejo Nacional de Deportes, calle Compañía 1630. En esta sesión se hará representación al directorio de la Federación, a fin de informar sobre el Campeonato Sudamericano a efectuarse entre el 9 y 14 de octubre próximo en esta capital.

**HOJAS PARA AFEITAR**

**GILLETTE doradas americanas**

10 hojas	\$ 38.-
100 hojas	\$ 350.-

**SOUPLEX hoja alemana**

0.08 m/m. lo mejor en hoja delgada.	
10 hojas	\$ 32.-
100 hojas	\$ 290.-

**BERKELEY**

HOJA AMERICANA, FLEXIBLE, ACERO AZUL

10 hojas	\$ 20.-
100 hojas	\$ 160.-
1000 hojas	\$ 1.250.-

**CASA FIONA**

UNION CENTRAL 1063 (COSTADO TEATRO METRO)

# SIRE CON LIZANA EN EL "CLASICO" UNIVERSITARIO DE BOX

## EN LIMA, UNIVERSITARIO SE IMPUSO AL SUCRE POR 3 A 2

LIMA, 27 (UP).— Los siguientes son los resultados de los partidos de fútbol por la competencia profesional, en la quinta fecha:

Ciclista de Lima 3, Sport Boys 1; Deportivo Municipal 2, Atlético Chalaco 1; Centro Iquino 4, Sporting Tabaco 1; Alianza de Lima 6, Jorge Chávez 0; Universitario de Deportes 3, Sucre 2.

## QUE SE EFECTUARA EL MIERCOLES EN EL T. CAUPOLICAN

No ha sufrido alteraciones el programa de box universitario que se efectuará el miércoles próximo en el ring del Teatro Caupolicán, ya que se cumplirán los números dados a conocer en su oportunidad, destacando la actuación de las "barras" de ambas Universidades, y la presentación de pugilistas de valer, como el latinoamericano Fernando Lizana, el ex campeón de Santiago, Abelardo Sire, Jaime Cerda, Carlos Silva, Víctor Berrocal, Manuel Vargas, Eugenio Jofré y Oscar Avendaño.

## ORDEN DEL PROGRAMA

El programa completo de esta reunión boxística universitaria, se ajustará al siguiente orden:

MEDIANO: Enrique Fuentes con Henry Castillo.

MEDIO-MEDIANO: Sergio Reinos con A. Bermejo.

MEDIANO: Víctor Espinoza con Pedro Smith.

PLUMA: Hernán Muñoz con Paul Langstrem.

Presentación de la barra de la "U".

Presentación de la barra de la U. C.

PESADO: Oscar Avendaño con Oveino Mena.

PLUMA: Luis Vicentini con Juan Illanes.

PLUMA: Eduardo Moreira con Rolando Montero.

MOSCA: Jaime Cerda con René Rubio.

Copuchas de la U. C.

Copuchas de la "U".

LIVIANO: Edison Montero con Jorge Pérez.

MEDIANO: Manuel Vargas con Eugenio Jofré.

LIVIANO: Carlos Silva con Andrés Toledo.

MEDIANO: Carlos Morales con Víctor Berrocal.

PLUMA: Abelardo Sire con Fernando Lizana.

## LAS ENTRADAS

El valor de las entradas se han fijado en los siguientes precios: 250 pesos ring side; tres primeras filas: 150 pesos. Las filas restantes: 100 pesos la platea numerada: 60 pesos la platea general: 30 pesos anfiteatro, y 20 los socios: 15 pesos galerías, y 10 pesos los socios.

## BARCELONA Y SECCION FERROVIARIA JUGARAN MANANA EL DESEMPATE

En la cancha Cabrera Gana se llevará a efecto mañana por la noche el partido de desempate de basquetbol por la competencia oficial de la División de Ascenso, entre los equipos del Deportivo Barcelona y Sección Ferroviaria.

Este partido ha logrado interesar vivamente a los aficionados a este deporte, por el hecho que el hecho que el vencedor pasará a intervenir en la división de honor, siempre que luego después el ganador supere a Unión Española. El jueves 31, se cotejarán Unión Española y Sección Ferroviaria, actuando en ambas reuniones los equipos juveniles.

La final de esta competencia extraordinaria se efectuará el domingo 3 de septiembre entre Sección Ferroviaria y Unión Española.

## El primero construido en Chile

La experiencia de haber fabricado el primer refrigerador chileno, nos permite ofrecer las siguientes ventajas.

- DIMENSIONES ESPECIALMENTE ESTUDIADAS PARA EL HOGAR CHILENO
- POCO CONSUMO GRACIAS A SU HERMÉTICO ACABADO
- CAPACIDAD EXTRAORDINARIA DE ALMACENAJE
- ENTREGA INMEDIATA AL HACER SU PEDIDO
- COMODAS FACILIDADES DE PAGO CON REDUCIDO PIE

**Importadora Electro Radio Ltda.**

SAN ANTONIO 345 AHUMADA 19 ESTADO 50 SAN ANTONIO 386

*Lanas, Sedas y Algodones*

## CASA DEZA

LA INVITA A VISITAR SU NUEVO DEPARTAMENTO DE LANAS - SEDAS y ALGODONES PARA QUE ADMIRE Y COMPRA A PRECIOS EXCEPCIONALES

CON DESCUENTO EFECTIVO DE 30 o/o

TAFETAN de 1 metro ancho, el metro	\$ 100.-
ESTAMBUL, reversible, el metro	\$ 115.-
CHISELA floreada, el metro	\$ 90.-
SPUNELA, el metro	\$ 138.-
FAYA, 1.40 ancho, el metro	\$ 158.-
SPUN escocés, el metro	\$ 85.-

ESCUCHE AUDICION DE TIA MIRE. YA, TODOS LOS DIAS POR RADIO BULNES, CB-89, de 18.30 a 19 horas.

**DEZA**

MADA 134

**CONFECCIONES para NIÑOS**

**DEZA**

AHUMADA 136











EXTRACTO DEL SORTEO N.º 602 REALIZADO EL SABADO 26 DE AGOSTO DE 1950, EN UNA SOLA SERIE  
CON EL PREMIO DE \$ 4.000.000.— SALIO FAVORECIDO EL NUMERO 05085

**JUEGOS DE COPAS**  
Loza Nacional e Inglesa  
Visitenos y consulte precios



**ALAMEDA**  
ALAMEDA 2987. FONO 91234  
ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE  
AMANTE ENREBUENADO  
CAMINO A SACRAMENTO  
EL DIABLO ANDABA  
EN LOS CUCULLOS  
Noticiario Fox  
6 o La Araña mortal  
alertas

**FRANKLIN**  
SAN DIEGO 2117. FONO 5075  
ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE  
ADIOS PAMPA MIA  
EL AREABAL  
LA RUEIA MIREYA  
Noticiario Fox  
7 o Los guardacostas  
alertas

**MINERVA**  
SAN PABLO Y CHAC. FONO 91464  
ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE  
RIO ESCONDDIDO  
HABLAN LAS CAMPANAS  
DE BALAS PERDIDAS  
Noticiario Inglés y  
Francés  
7 o Los guardacostas  
alertas

**REPUBLICA**  
REPUBLICA 243. FONO 93613  
ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE  
RIO ESCONDDIDO  
HABLAN LAS  
EL LADRON Y LA  
BELLA  
Noticiario Fox, Espanol  
y Chileno  
7 o Los guardacostas  
alertas

**NUNO**  
IRAPAZAVAL 2776. FONO 43151  
ROTATIVO DE 2 P. M.  
AMORES DE FUEGO  
LA VENTANA  
ESTA RUEIA EN  
DEMONIO  
8 o Los peligros de  
Nyuha  
Noticiario Fox, Espanol  
Chileno

**PIALTO**  
PPE VALDIVIA 3346. FONO 41607  
ROTATIVO DE 2 P. M.  
EN ADELANTE  
RIO ESCONDDIDO  
HABLAN LAS  
EL LADRON Y LA  
BELLA  
Noticiario Fox  
Espanol



# HOY VICTORIA



## GRITOS EN LA SIERRA



COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

**Rex**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS: 31143-31144 - HORARIO: 3.30-9.30

ANN SHEHIDAN y CARY GRANT en

**LA NOVIA ERA EL**

(May y Men.) y PRESENTACION DE LA ESCUELA MILITAR CHILENA EN BUENOS AIRES.

**REAL SANTIAGO**

FONO 65555 - 6.30 y 9.45 P. M.

Matinée: ESTO FUE UNA MUJER (May) Tarde: Beneficio. Noche: Juntos hasta la muerte (May.) y Escuela Militar en Buenos Aires.

**JALISCO CANTA EN SEVILLA** (Mayores y Menores).

**VICTORIA**

ROTATIVO-Fono 30021-1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.30.

MARK STEVENS en

**GRITOS EN LA SIERRA**

(May.) y PRESENTACION DE LA ESCUELA MILITAR CHILENA EN BUENOS AIRES.

### GUIA DEL ESPECTADOR

#### EL NUMERO ENTRE PARENTESIS CORRESPONDE AL DEL TELEFONO

##### TEATROS

IMPERIO (32887). - Vermouth y noche: Cita Leguía-Cordoba en: Vendo pesos a 4 chauchas.

DELICIAS (31941). - Vermouth y noche: Cita Humoresque en: Mujeres alólicas.

DIEZ DE JULIO (31539). - Vermouth y noche: Espectáculos burlescos.

L'ATELIER (Huérfanos esquina Mar Iyer). - Noche: Premere de Week-End, de Noel Coward.

##### CINES

ALAMEDA (31234). - Rotativo: Amante renegado. Camino a salvamento y El diablo andaba en los cielos.

ALCAZAR (30123). - Vermouth: El pecado de amar y Almas en el mar. Noche: Beneficio a la Casa de los Perforados.

ALMAGRO (32423). - Rotativo: Lydia. La casa del pantano y El sabotador.

AMERICA (32443). - Rotativo: Belinda. La casa de los millones y Quererte es perdición.

ANDES (42811). - Vermouth y noche: La hija del pecado. Mi ojo tiene la noche y La mujer disputada.

APOLLO (31749). - Rotativo: La aventura de terrán. Cita brava y La perletera.

AUDITORIUM (34698). - Matinée, vermuth y noche: Canta el corazón.

AVENIDA MATTIA (31435). - Rotativo: Sinfonía del amor. Los amores de Lola Montes y Viuda y sabia.

BALMACEDA (30708). - Rotativo: A las 9 lección de química y La llama en la nieve.

BLANCO ENCALADA (31787). - Rotativo: Dehí es la rana. Rumbo al infierno y Tres Diablos alzan el vuelo.

### HAY INTERES POR VER 'LA ESTATUA VIVIENTE'

Se advierte notable interés en el público por asistir al estreno de la cinta nacional italiana "La estatua viviente" que se realizará el jueves de esta semana en el rotativo Miami. El público hace continuas consultas sobre esta cinta e incluso ha habido reserva de entradas, hecho absolutamente inusual en este popular rotativo, que revela la curiosidad que existe entre los espectadores.

### CONTINUAN LOS ENSAYOS DE "EL GRAN CARDENAL", OBRA DE PEMAN

La intensa comedia dramática del ilustre dramaturgo español José María Pemán, cuyo estreno en Europa causó gran revuelo, será dada a conocer el sábado próximo en el Municipal, protagonizada por América Vargas y un homogéneo elenco artístico cuya nómina damos a conocer en su oportunidad. Obra de sustantivos valores y considerada como la pieza más valerosa del brillante autor de "El vino impaciente", no es una pieza meramente sustancial, de su trama han sido tomados de la realidad misma - de dramáticos acontecimientos que han sucedido a la humanidad en los últimos tiempos.

### "LA MUJER del PANADERO" EN EL CINE AUDITORIUM

La reposición después de doce años de "La mujer del Panadero", en el Cine Auditorium, el miércoles próximo, ha causado interés. Toda una generación no pudo ver la película cuando se estrenó por la censura, de "para mayores, no recomendable para señoras", cuando eran muy jóvenes. Raimu y Ginette Leclerc, realizaron una interpretación maestra de la obra de Marcel Pagnol, quien también estuvo a cargo de su dirección.

### "PRESENCIA ARTISTICA DE CHILE" CUMPLE CIEN AUDICIONES

Esta noche, a las 10 y media, transmitirá la audición número ciento de su extraordinario programa "Presencia artística de Chile". Esta creación del director de la emisora, Jorge Quinteros, ha sido la nota de mayor valor en los últimos tiempos de nuestra radiotelefonía, como lo demuestra el hecho de llegar a la centésima audición de un programa de esta especie. Han destilado por él las personalidades más interesantes e importantes de todas las ramas del arte, empezando por los decanos de las Facultades de Artes Musicales y de Artes Plásticas, y toda clase de artistas pintores, músicos, escultores, escritores, etc.

### CLUB CICLISTA "CHILE" TIENE MANANA FESTIVAL

Mañana se efectuará en el Club Ciclista "Chile" un festival de ciclismo, en el que participarán destacados ciclistas del teatro nacional, en un circuito combinado de cinco kilómetros y variadas por etapas. En la parte deportiva participarán: Romeo, Chilote, Campesino, Arces, y Arturo Martínez. El ganador del Día Molino-Roy, Aurelio Tudiello, Los Quilbranes, Carlos Palacios, María Ester Soto, y Juan San Bernardo. Como número extra se presentará el sexteto de la danza folklórica, con la música de los músicos y de Artes Plásticas, y toda clase de artistas pintores, músicos, escultores, escritores, etc.

**REAL HOY NOCHE**

Premiere de Gala

MAÑANA ESTRENO EN MAT. VERMOUTH Y NOCHE

VIRGINIA MAYO - JOEL MCCREA

**JUNTOS hasta la MUERTE**

(COLORADO TERRITORY)

DIRECTOR: RAUL WALSH

SU DESTINO ESTABA ESCRITO... Y BODAS DE SANGRE FUERON LAS SUYAS en LA RUTA SOMBRIA DE SU FATAL AVENTURA...

**BALLET**

Del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

**T. MUNICIPAL**

MIÉRCOLES - 19 HORAS

Penúltima presentación del gran ballet en cinco cuadros, sobre música de Gluck

**"DON JUAN"**

Coreografía y dirección de UTHOFF

INTERPRETES PRINCIPALES: Patricio Bunster, Virginia Roncal, Alfonse Unanué, Carmen Maira, Blanchette Hermansen, Octavio Cintolessi, Isabel Bustos, Eva Pizarro, Nora Arriagada.

**T. MUNICIPAL**

Instituto de Extensión Musical - Universidad de Chile

Ultimo concierto bajo la dirección de

**WEBER - RICHARD STRAUSS - TCHAIKOWSKY**

**METRO**

¿Podía el amar a su esposa mientras su pensamiento estaba con otra?

**HOY**

BARBARA STANWYCK - MASON VAN HEFLIN - GARONER

**MUNDOS OPUESTOS**

¡Véala sobre la NUEVA PANTALLA DE VIDRIO "GLASCREEN" ¡Mas brillo. Mejor sonido!

**ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS**

MONJITAS 743 - FONO 33550

**2ª SEMANA TRIUNFAL**

Luis SANDRINI Hugo del CARRIL

**LOS DOS RIVALES**

con ALICIA BARRIE

Canciones: "CARUA" (tango) "CORAZON" (bolero)

PARA MAYORES

HORARIO: 2.30 - 5.40 7.20 y 9.30

PRECIOS: DE 2.50 PLATA y 5.00 PLATA y 7.50 PLATA y 10.00 PLATA

**HOY A LAS 7**

Solista: OLINFA PARADA

**KLEIBER**



# ADICION CULTURAL EN RADIO "MINERIA"

Por las ondas de Radio Minería se transmite una audición que, con el título de "Noticiero Cultural", llega hoy a las 14.30, en esa audición, esta anunciada una charla de don Guillermo Fello Cruz quien se referirá a la personalidad del pintor republicano, don Arturo Alessandri.

# UN TRIO ATLETICO EN "LAS AGUILAS HUMANAS"

El Atlas Trio From New York, dos atletas rítmicos y una bailarina, en una de las más preciosas combinaciones de música y músculo, serán una de las principales atracciones del nuevo Circo Las Águilas Humanas.

Este gran espectáculo de gimnasia rítmica, ornamental debe ser visto en la nueva temporada del Circo N.º 1 de Chile, en el Teatro Caupulican.

# Selección de buen gusto: es "Recuerdos de Disney"

Los siempre celebrados dibujos de Walt Disney son recibidos tanto en sus estrenos como en sus repeticiones con especial complacencia por los públicos de todo el país que ve en ellos resumida la técnica acabada, la gracia, el colorido acertado y la música selecta.

Por ello ha causado regocijo la noticia hecha saber por la RKO Radio Pictures en el sentido que pronto estrenará, o reestrenará, mejor dicho, una revista musical de los dibujos más selectos de este artista en el Teatro Florida de esta capital.

Con el nombre de "Recuerdos de Disney" se ha reunido en una sola caravana a los dibujos, cuyos títulos son "Saludos amigos", "Los tres cochinitos", "El café de la selva", "Al compás de la mar", "Relojeros de altura", "Sobre los Alpes" y "Hiawatha".

# UNA SOLA OPINION HAY EN TORNO A "STROMBOLI"

Numerosas y muy buenas son las opiniones que se han dado al conocer sobre la cinta "Stromboli".



"Stromboli" que ha sido un suceso en todos los países donde ha sido presentada, será estrenada por la RKO Radio Pictures mañana simultáneamente en los teatros Central, Santa Lucía y Continental.

# COSTOSA FILMACION DE "LA ROSA NEGRA"

Para filmar "La Rosa Negra", el gran film de la 20th Century Fox, que se fotografió todo en tecnicolor en Inglaterra y el Marruecos, ciento treinta toneladas de implementos con valor de un millón de dólares hubieron de enviarse de Inglaterra a varios sitios de África. Para tener una idea de la magnitud de la empresa que planeó el celuloide la novela de Thomas Costain, con Tyrone Power, Cecil Aubrey y Orson Welles, tómese en cuenta que en algunas de sus escenas trabajaron hasta cinco mil extra árabes, que mil camellos y quinientos caballos tomaron parte en las carreras organizadas por las tribus monolíticas. "La Rosa Negra" presenta a todo color escenarios exóticos de un interés apasionante.

# "JUNTOS HASTA LA MUERTE" EN EL REAL

Esta ha sido una vez que no ha tenido que quitarse ni poner nada al argumento de una película, porque el del drama de la muerte fue escrito expresamente para esta obra, así es que no ha sido necesario adaptar nada, ni ponerle remiendos a la trama, ni alterar los acontecimientos que se nos cuentan en esta aventura infernal en que el héroe de la forzada encuentra dos mujeres en su camino. Una que desconocía su mundo de viles intrigas y crímenes horrendos, y otra que ansiaba compartir con él la muerte cruel que el destino le había designado. Virginia es la lindísima vagabunda, de felinos ojos verdes, que sigue valerosamente al hombre que ama, que roba al él roba, que mata al él mata y por no separarse de él, corre los más angustiosos peligros y combates su vida en aquel amor que era su mundo, su gloria, su todo. La otra es Dorothy, "Madame", la virtuosa que no se doblegaba al mal, que rodeaba al hombre que amaba se disputaban, el arrogante Joel McCrea, que conquistará más coronas con su actuación en este conflicto pasional que todos los que hasta ahora ha subyugado en el cine, o en la vida real.

Este film será presentado esta noche en función de premiere, para ser estrenado oficialmente mañana en las tres funciones del Real.

# GINGERS ROGERS EN EL T. REX

El magnífico drama de la Warner Bros, titulado "Conflicto humano", se estrenará el jueves próximo en la pantalla del cine Rex.

Warner Bros reunió en este drama, un conjunto de artistas muy valiosos, pues, además de los protagonistas, allí verán a Margalo Gilmore, una famosa actriz teatral que debuta en el cine; Thelma Ritter, Anthony Ritter, Anthony Ross y otros.

# UNA VERSION CINESCA DE LA OPERA "FAUSTO"

El espectáculo lírico, ha venido a cobrar un nuevo interés entre los aficionados, gracias a los ilustres recursos con que la cinematografía cuenta para llevar al celuloide las versiones de las más difundidas óperas. Es así como "Fausto", ha sido llevada al cine en forma espectacular por el prestigioso sello Columbia. En "Fausto", además de su presentación, en la que se hace derroche de decoraciones y escenografías fantásticas, intervienen destacadas figuras del Teatro de la Scala de Milán y los más famosos conjuntos orquestales italianos.

# Show de gran éxito finaliza en el VIOLIN GITANO

Los Hermanos Barrientos debutan pronto

Éxito indiscutible han tenido en el VIOLIN GITANO los artistas Ernesto Bonino, el simpático cantante, voz moderna de la Italia de postguerra, y la hermosa cantante española Eladio Blasquez, quienes finalizan sus actuaciones en estos días. VIOLIN GITANO está preparando un show de categoría excepcional para el mes de septiembre, para celebrar las Fiestas Patrias y el tercer aniversario de la bolita de "moda". Por ahora nos anticipamos a dar el nombre de los Hermanos Barrientos, trío de voces chilenas que ha triunfado ampliamente en el extranjero. Vuelven después de tres años de ausencia. Otros nombres de categoría daremos a conocer en breve.

# "EL ESPECTRO DE LA ROSA" EN CINE OPERA

"El espectro de la rosa", gran realización de la extraña y dramática historia de amor de dos bailarines, llevada a la pantalla por el más prestigioso historiador del cine, Ben Hecht, se estrenará en el cine Opera.

Deléitese escuchando a Jascha y su violín y diviértase bailando al compás de los ritmos del conjunto tropical de Valentín Letelier, con Juan Da Silva de crooner.

**WEEK-END**  
de Noel Coward

Mañana 10 P. M. Premiere. Miércoles, estreno.

Selección Musical FRANK BOCHAS BARBOO  
Orquesta de GOSSELOV

**TEATRO MUNICIPAL - Organización Artística Salvati**  
COMPANIA ARGENTINA DE COMEDIAS

**NELIDA QUIROGA**

Hoy LUNES, a las 10 P. M., grandioso éxito de la muy interesante comedia del celebrado autor ADOLFO TORRADO:

**"SABELA DE CAMBADOS"**

Localidades en venta: Boletería Fono 31407

Mañana martes, noche: EL ABANICO DE LADY WINDERMERE

**BURLESQUE**  
**TEATRO DIEZ DE JULIO**  
DIEZ DE JULIO 319 — TELEFONO 31530

HOY — A LAS 19 HORAS Y 22 HORAS — HOY

Últimas presentaciones de la magnífica revista de HAROLD y música de PANCERON de su tercera semana.

Un corredor... para mi hermana...

Con la nueva estrella cumbre de los EXITOS del BURLESQUE

**RINA GARYULI**

ZEDA, que con su frivolidad sigue cosechando aplausos. LOS PORTESITOS, parejas de bailarines fantasistas ULKA, bailarina del arte exótico. Los Mosqueteros de la risa, ANDRES GALLO, ALBERTO CONTRERAS, RAUL LATORRE. Las mejores vedettes de Chile: RAQUEL PEREYRA, AMPARO DE LUPE, RAQUEL MICHEL, NELLY VAL, MAURA LEHAR, y con el elenco más fantástico de atracciones nacionales e internacionales. Dirección: PEPE HAROLD

Mañana estreno: ¡JAY PAPITO... QUE RICO...!

**Mañana**

**CENTRAL SANTA LUCIA CONTINENTAL**

**ISLA VOLCÁNICA... PASIONES VOLCÁNICAS!**

**¡Aquí Está!**

EL LUGAR:

**STROMBOLI**

Ingrid **LA ESTRELLA: BERGMAN**

BAJO LA INSPIRADA DIRECCIÓN DE **ROSSELLINI**

MAYORES

**MIAMI** ROTATIVO DE 11 a 24 hrs

SU PEOR ENEMIGO FUE SU PROPIO CUERPO.

EL AMOR DE UNA MUJER ES SIEMPRE PURO PERO EL HOMBRE LO ENVILECE.

**LA ESTATUA VIVIENTE**

LAURA SOLARI • FOSCO GIACCHETTI • CAMILLO PILOTTO

PARA MAYORES NO RECOMEND. PARA SEÑORITAS

**Hoy Bandera**

MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

UN FILM DE RENE CLEMENT

SE ENCONTRARON EN EL OCASO DE SUS VIDAS... Y SU AMOR FUE LA MAS INEFABLE RESURRECCION

**JEAN GABIN**

**ISA MIRANDA**

En **"Más allá DE LAS REJAS"**

PRIMER GRAN PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACION FEMENINA EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CANNES

Distribuye: LEO FILMS

**Confitería** A LA HORA del TÉ Y A MEDIANOCHE

**Hoy Goyescas**

BUERFANOS 900 • FONO 31425-32809

SIEMPRE EL MEJOR ESPECTÁCULO de SANTIAGO.

Grandioso Debut! DE LA ALONDRA de MEXICO

**Carmen RODRIGUEZ**

**LOS RUISEÑORES de ESPAÑA**

FAMOSO CONJUNTO ESPAÑOL

NOCHE, DESPEDIDA **Blanco NEGRO**

NUEVAS Y GENIALES IMITACIONES **CARLOS RAYERO**

DENTRO DE CIENT AÑOS SEGUIRA SIENDO UNA OBRA MAESTRA

**Miercoles. Auditorium**

PARA LA NUEVA GENERACION QUE NO PUDDO VERLA POR EL DICTAMEN DE LA CENSURA-SOLO MAYORES, NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS

LA OBRA MAESTRA DE **RAIMU**

**"LA MUJER DEL PANADERO"**

con **GINETTE LECLERC** UN FILM DE MARCEL PAGNOL

DISTR: LEO-FILMS

**HOY. LUX** (SOLO MAYORES)

HUERFANOS 1180. FONO 87630.

FUE UNA MALA MUJER... PERO LA EMPUJARON A ELLO LA ENVIDIA Y LA MALDAD DE LOS HOMBRES!...

**ESTHER FERNANDEZ y RAMON ARMENGOD en "LA SANTA DEL BARRIO"**

con **ROSITA QUINTANA y EMMA ROLDAN**

Extra! NUEVOS NOTICIARIOS FOX MOVIE TONE Y ESPAÑOL NO-DO











## ACIALES

[illegible]

BOMBAS

PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS  
"Deber y Abnegacion"  
Compañía formada por 10 personas, que  
to al presente, a las 20 horas, a  
ción de la Compañía, a las 20 horas,  
voluntad y demás circunstancias  
ya lugar, a las 20 horas, a las 20  
segundo, a las 20 horas, a las 20

NOVENA COMPANIA DE BOMBEROS  
"Deber y Abnegacion"  
Compañía formada por 10 personas, que  
to al presente, a las 20 horas, a  
ción de la Compañía, a las 20 horas,  
voluntad y demás circunstancias  
ya lugar, a las 20 horas, a las 20

DECIMA COMPANIA "Deber y Abnegacion"  
Compañía formada por 10 personas, que  
to al presente, a las 20 horas, a  
ción de la Compañía, a las 20 horas,  
voluntad y demás circunstancias  
ya lugar, a las 20 horas, a las 20

CUERPO DE BOMBEROS  
"Deber y Abnegacion"  
Compañía formada por 10 personas, que  
to al presente, a las 20 horas, a  
ción de la Compañía, a las 20 horas,  
voluntad y demás circunstancias  
ya lugar, a las 20 horas, a las 20

DECORACION

al, y Alta Luisa y José Vintimilla, en el  
Añados, Gaste, inventario solemn  
bienhecho causante, practicar secretario  
Juzgado, Bandera 342 treinta actual  
quince horas. 28 A

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL**  
Mayor, primer, veintidos  
que, que don Carmel  
Errázuriz, sin profesión domi  
en Avenida Concepción 147 n  
tiene la libre administración d  
bienhecho. 29 A

**SEGUNDO JUZGADO AMPLIO AUT**  
posesión efectiva herencia de Pedro  
Oliva Armijo, concediéndola tambie  
a Rudecindo Antonio Oliva To  
Secretario. 23 A

A FUGITIVE

EN LOZA, VIDRIO, P  
CELANA, CERAMICA  
AZULEJOS  
**PORTUGAL** 27  
— FON0 36966 —  
**MEDIA**

A LAS 9.30 HORAS  
CONTINUARA  
REMATE DE  
ROPA  
EN LA SUCURSAL  
N.º 2 DE LA  
CAJA DE CREDITO

INT. LOU

"MARCEON" NYLON	
"Labán" malla 51	1.10
"Zelvaq" 30 Denier	1.10
"Opera" 30 Denier	1.10
"Colibri" 30 Denier	1.10
"V. H." 20 Denier	1.10
Victoria Pte Alto	1.10
"Cassarena"	
15 Denier de pelo	1.10
Labán cost. oscura	1.10
Pelo. talón sombra	1.10
Type Nylon Dupont	1.10
Despachos rápidos a proba	
desde tres para. contn	
reembolso.	
Pida lista de precios espec	
a comerciantes	
P. A. R. S.	

**PRESTAMOS:** concedidos en Diciembre de 1949, con vencimiento en Junio de 1950.

**Pago al Contado**  
**Entrega Inmediata**

**JOYAS**

SAN DIEGO 27

Los Tecnicos  
EUROPEOS A SUS ORDENES  
FABRICA  
CARTERAS  
RENO EN CUERO  
\$ 260.-

Compra-venta de orina-  
tes, oro, platino, plata  
boletos de empenho, relo-  
jes, objetos de porcelana  
Pagamos los mejores  
precios

**AHUMADA 161**  
**DIAMANT CLUB**  
FONO 80981

**ZARATULLAS**

**HUERFANOS 615**

**MUEBLES  
DURADEROS**  
Precios sin competencia  
Venta directa del fabri-  
cante al consumidor  
**AMPLIOS CREDITOS**  
Dormitorios completos  
\$ 4200.— Comeduras de  
4 personas

MODELOS EXTRA ELEGANTES  
para Dams y Caballeros

**APATOS**  
finos para Dams

**ABRICA**  
**IRA 484**

VENTA DIRECTA AL PUBLICO)

Precios sin competencia

"HOLLYWOOD"

RUSAS 1023  
SEKANO

**SEÑORA SEÑORITA  
CABALLERO**

**\$ 50 CON SOLO  
SEMANALES**

Y más prestaciones para las  
señoras al mismo  
precio que para los señores

**'SAN AGUSTIN'**  
**TIIRAFLORES 421**  
Cintado, hecho a mano,  
para damas y caballeros.  
**ESPECIALIDAD EN**  
**BOTAS DE MONTAR**  
**TELEFONO 35171**

CASA GONZALEZ  
CHAVEZ

**FRANKLIN 1081**

**BLUSAS**

POPELINA DE SERA  
BORDADAS  
MANGA LARGA

**ALIFORNIANOS EN LAS MEJORES VARIEDADES**  
Asociación caducensis y pince Ma  
Asociación suspensa de cerceus  
Variedad en Frutas y Poresias  
de Dura entrega inmediata si  
**RIA SANTA ROSA**  
su local de venta:  
**Providencia 1911**  
cerce de A. Pedro de Valdivia

MANGA CORIA

\$ 150.-  
**Portal Bulnes 414**  
 2.º PISO  
 1.ª escalera entrando por  
 Merced  
**DESPACHO CONTRA  
 REEMBOLSO**

**"LIBERTY"**  
OF REE:  
Trajes sastre, tres cuartos,  
vestidos, carteras etc  
**A SOLA FIRMA**  
**10 meses plazo**  
**AHUMADA 116**  
**OFICINA 5 - FONO 68041**

4 BATA

**"CATYMAR"**  
DIEZ DE JULIO 77  
**CREDITOS**